

KENWOOD

KDC-PS907

CD-TUNER

INSTRUCTION MANUAL

COMBINÉ TUNER CD

MODE D'EMPLOI

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

KENWOOD CORPORATION

Take the time to read through this instruction manual.

Familiarity with installation and operation procedures will help you obtain the best performance from your new CD-tuner.

For your records

Record the serial number, found on the back of the unit, in the spaces designated on the warranty card, and in the space provided below. Refer to the model and serial numbers whenever you call upon your KENWOOD dealer for information or service on the product.

Model KDC-PS907 Serial number _____

©B64-0989-00 (KW)



Contents

Before use

Warning.....	3
Safety precautions	5
Handling Compact discs.....	7
Buttons and Display	8

Basic operations

Stealth Retraction Mechanism.....	12
Volume.....	13
Attenuator	13
Attenuator Gain Selection	13
Loudness	13

Basic operations of remote 14

Tuner features

Tuning	15
Switching Display for Tuner	16
Direct Access Tuning	16
Station Preset Memory	16
Auto Memory Entry.....	16
Station Name Preset (SNPS).....	17
Station Name Preset Play (SNPP)	18
Clean Reception System Circuit (CRSC)	18
Frequency Step Setting.....	18

RBDS features

RBDS (Radio Broadcast Data System).....	19
Alarm.....	19
Radio Text	19
Traffic Information Function	19
Program Type (PTY) Function.....	20

CD player features

Playing CDs.....	21
Switching Display for CDs.....	22
Fast Forwarding and Reversing Disc Play	22
Track Search.....	22
Direct Track Search.....	22
Track Repeat	22
Track Scan.....	23

Random Play.....	23
------------------	----

Disc changer control features

Playing Discs Using a Disc Changer.....	23
Fast Forwarding and Reversing Disc Play	23
Switching Display for Discs.....	24
Track Search.....	24
Direct Track Search	24
Disc search.....	24
Direct Disc Search.....	25
Track /Disc Repeat	25
Random Play	25
Magazine Random Play.....	26
Track Scan.....	26
Disc Scan	26
Presetting Disc Names	27
Disc Name Preset Play (DNPP).....	28

Other features

Audio Control Setting	28
Table of Audio Control Setting	29
Clock Display.....	29
Adjusting Time	29
Selectable Illumination	30
Non-fading Preout	30
Balanced Output	30
Security Code.....	30
Valet Mode.....	31

Installation

Accessories.....	32
Installation Procedure.....	32
Connecting Wires to Terminals.....	33
Installation (non-Japanese cars)	34
Installation (Japanese-cars)	34
Removing the Unit	36

Troubleshooting Guide37

Specifications40

▲ Warning



Dear Customer:

Selecting fine audio equipment such as the unit you've just purchased is only the start of your musical enjoyment. Now it's time to consider how you can maximize the fun and excitement your equipment offers. This manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion — and, most importantly, without affecting your sensitive hearing.

Sound can be deceiving. Over time your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound. So what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

To establish a safe level:

- Start your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, and without distortion.

Once you have established a comfortable sound level:

- Set the dial and leave it there.

Taking a minute to do this now will help to prevent hearing damage or loss in the future. After all, we want you listening for a lifetime.



We Want You Listening For A Lifetime

Used wisely, your new sound equipment will provide a lifetime of fun and enjoyment. Since hearing damage from loud noise is often undetectable until it is too late, this manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group recommend you avoid prolonged exposure to excessive noise. This list of sound levels is included for your protection.

Decible

Level Example

30	Quiet library, soft whispers
40	Living room, refrigerator, bedroom away from traffic
50	Light traffic, normal conversation, quiet office
60	Air conditioner at 20 feet, sewing machine
70	Vacuum cleaner, hair dryer, noisy restaurant
80	Average city traffic, garbage disposals, alarm clock at two feet.

THE FOLLOWING NOISES CAN BE DANGEROUS UNDER CONSTANT EXPOSURE

90	Subway, motorcycle, truck traffic, lawn mower
100	Garbage truck, chain saw, pneumatic drill
120	Rock band concert in front of speakers, thunderclap
140	Gunshot blast, jet plane
180	Rocket launching pad

Information courtesy of the Deafness Research Foundation.



⚠ Warning

⚠ CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

In compliance with Federal Regulations, following are reproductions of labels on, or inside the product relating to laser product safety.

KENWOOD CORPORATION
2967-3, ISHIKAWA-CHO,
HACHIOJI-SHI
TOKYO, JAPAN

KENWOOD CORP. CERTIFIES THIS EQUIPMENT
CONFORMS TO DHHS REGULATIONS NO.21 CFR
1040.10, CHAPTER I, SUBCHAPTER J.

Location : Bottom Panel

FCC WARNING

This equipment may generate or use radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the instruction manual. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment may cause harmful interference to radio communications, if it is not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian interference-Causing Equipment Regulations.

Safety precautions

▲WARNING

To prevent injury or fire, take the following precautions:

- Insert the unit all the way in until it is fully locked in place. Otherwise it may fall out of place when jolted.
- When extending the ignition, battery, or ground wires, make sure to use automotive-grade wires or other wires with a 0.75mm² (AWG18) or more to prevent wire deterioration and damage to the wire coating.
- To prevent a short circuit, never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit.
- If the unit starts to emit smoke or strange smells, turn off the power immediately and consult your Kenwood dealer.
- Make sure not to get your fingers caught between the faceplate and the unit.
- Be careful not to drop the unit or subject it to strong shock.
The unit may break or crack because it contains glass parts.
- Do not touch the liquid crystal fluid if the LCD is damaged or broken due to shock. The liquid crystal fluid may be dangerous to your health or even fatal.
If the liquid crystal fluid from the LCD contacts your body or clothing, wash it off with soap immediately.

▲CAUTION

To prevent damage to the machine, take the following precautions:

- Make sure to ground the unit to a negative 12V DC power supply.
- Do not open the top or bottom covers of the unit.
- Do not install the unit in a spot exposed to direct sunlight or excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- Do not subject the faceplate to excessive shock, as it is a piece of precision equipment.
- When replacing a fuse, only use a new one with the prescribed rating. Using a fuse with the wrong rating may cause your unit to malfunction.
- To prevent a short circuit when replacing a fuse, first disconnect the wiring harness.
- Do not place any object between the faceplate and the unit.
- Do not use your own screws. Use only the screws provided. If you use the wrong screws, you could damage the unit.

IMPORTANT INFORMATION

You cannot connect the unit directly to the following CD automatic changers. If you want to use older changers with the unit, follow the directions below according to the type of changer you own:

• KDC-C200 / KDC-C300 / KDC-C400

Use the extension cable and the control box attached to the CD changer, and the optional CA-DS100 converter cord.

• KDC-C301 / KDC-C600 / KDC-C800 / KDC-C601 / KDC-C401

Use the extension cable attached to the CD changer, and the optional CA-DS100 converter cord.

• C705i / C705si

Use the extension cable attached to the CD changer, and the optional CA-K300 converter cord.

• KDC-C100 / KDC-C302 / C205 / C705 / non-Kenwood CD changers

Cannot be used with this model.

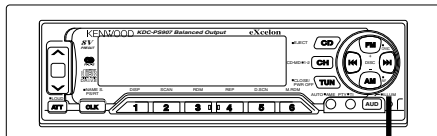
▲CAUTION

You can damage both your unit and the CD changer if you connect them incorrectly.

Safety precautions

NOTE

- If you experience problems during installation, consult your Kenwood dealer.
- If the unit fails to operate properly, press the RESET button. When the faceplate is not visible, press "the touch-sensitive spot" at the rear of the faceplate (as illustrated on p.12) to make the faceplate control appear. The unit returns to factory settings when the RESET button is pressed. If the unit still fails to operate properly after the RESET button has been pressed, contact your local KENWOOD dealer for assistance.



RESET button

- We recommend the use of the Security Code function (see p.30) to prevent theft.

Cleaning the Unit

If the front panel gets dirty, turn off the power and wipe the panel with a dry silicon cloth or soft cloth.

CAUTION

Do not wipe the panel with a hard cloth or a cloth dampened by volatile solvents such as paint thinner and alcohol. They can scratch the surface of the panel and/or cause the indicator letters to peel off.

Lens Fogging

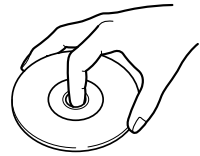
Right after you turn on the car heater in cold weather, dew or condensation may form on the lens in the CD player of the unit. Called lens fogging, CDs may be impossible to play. In such a situation, remove the disc and wait for the condensation to evaporate. If the unit still does not operate normally after a while, consult your Kenwood dealer.

Handling Compact discs

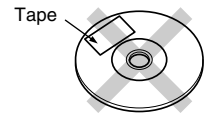
Playing a CD that is dirty, scratched or warped can cause the sound to skip and the unit to operate incorrectly, resulting in worsened sound quality. Take the following precautions to prevent your CDs from getting scratched or damaged.

Handling CDs

- Do not touch the recorded side of the CD (the side opposite the label) when holding it.



- Do not stick tape on either side of the CD.

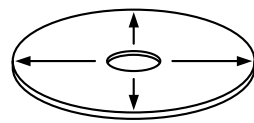


Storing CDs

- Do not store CDs in areas exposed to direct sunlight (such as a car seat or the dashboard) or other hot places.
- Remove CDs from the unit when not listening to them for a while, and put them back in their cases. Do not pile up CDs that are removed from their cases or prop them against something.

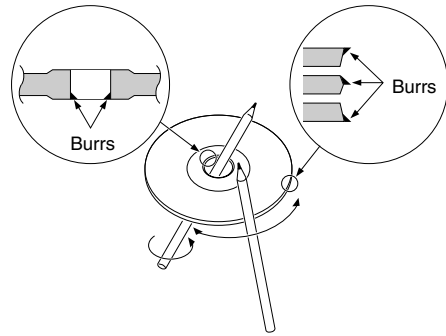
Cleaning CDs

If a CD has gotten dirty, wipe it off gently using a commercially available cleaning cloth or a soft cotton cloth, starting from the center of the disc and moving outward. Do not clean CDs with conventional record cleaners, anti-static formulas, or chemicals such as paint thinner or benzene.



Checking New CDs for Burrs

When playing a new CD for the first time, check that there are not any burrs stuck to the perimeter of the disc or in the central hole. CDs with burrs stuck on them may not load properly or may skip while playing. Remove burrs using a ballpoint pen or a similar utensil.

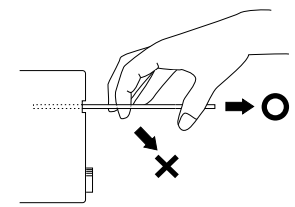


Do Not Load CD Accessories

Do not use commercially available CD accessories that can be loaded into the CD slot, such as stabilizers, protective sheets, or CD cleaning discs, since they can cause the unit to malfunction.

Removing the CD

Only remove the CD from the machine in a horizontal direction, holding it flat. You may damage the surface of the CD if you try pulling it down as it ejects.



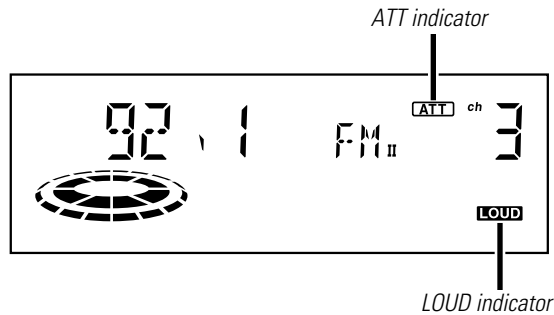
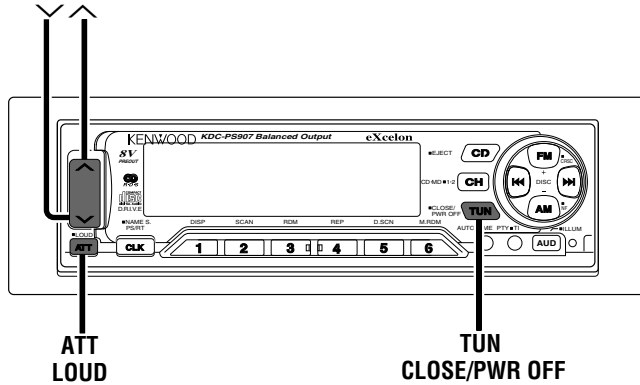
CAUTION

Do Not Load 3-in. CDs in the CD slot

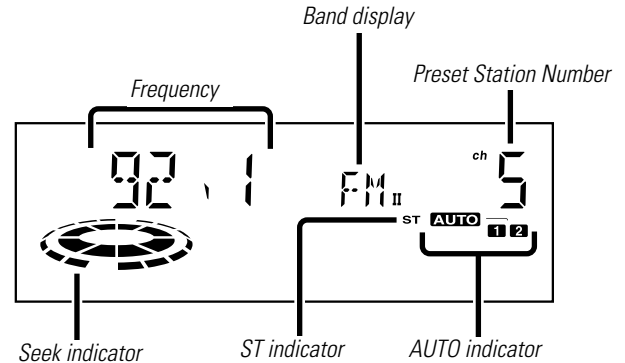
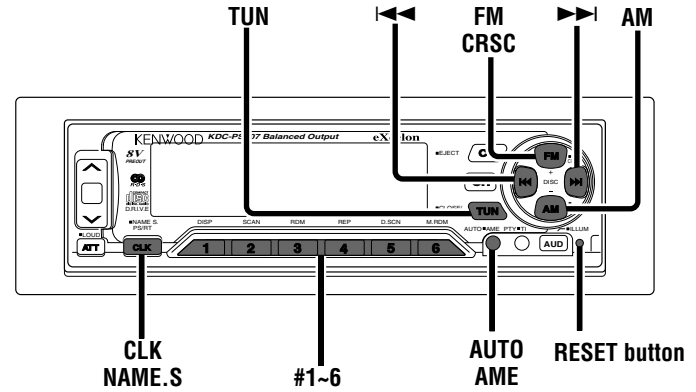
If you try to load a 3 in. CD with its adapter into the unit, the adapter might separate from the CD and damage the unit.

Buttons and Display

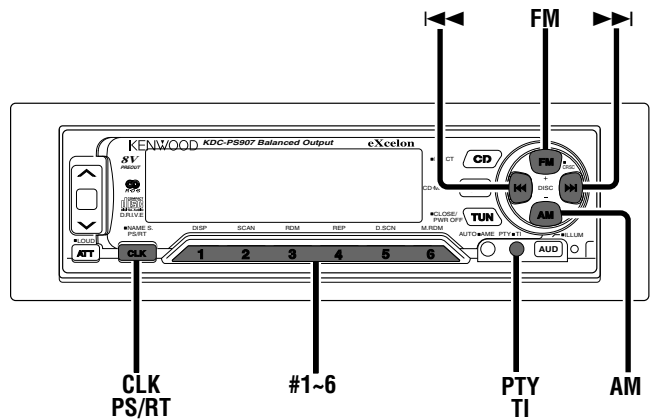
Basic operations



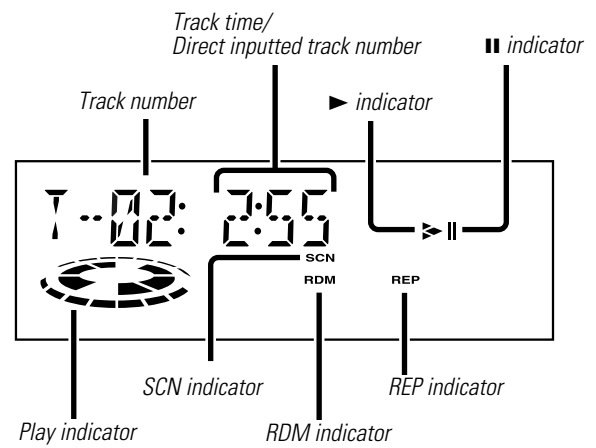
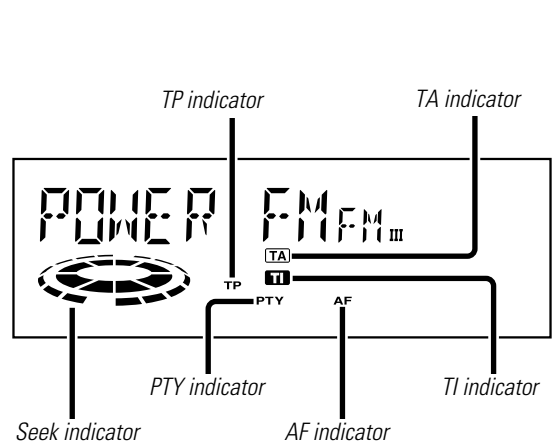
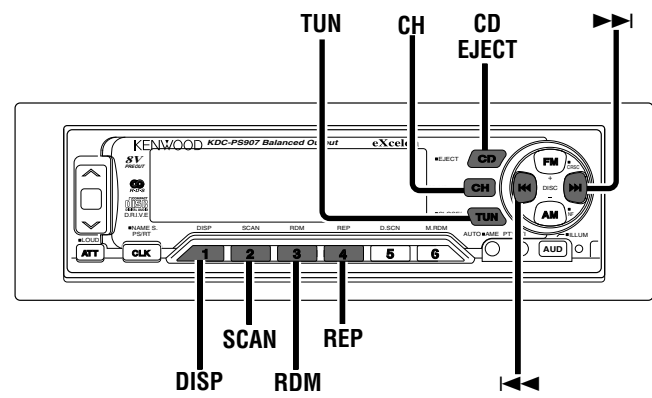
Tuner features



RBDS features

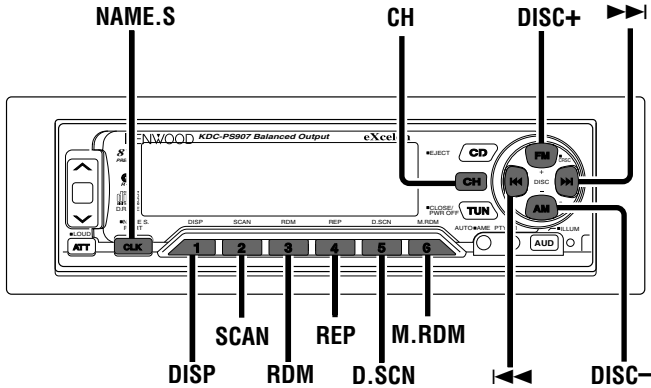


CD player features

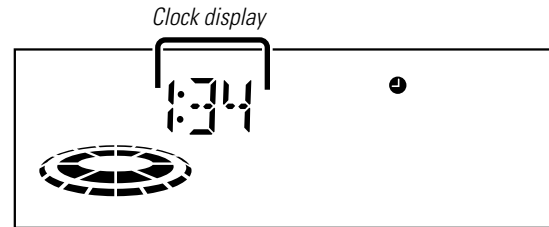
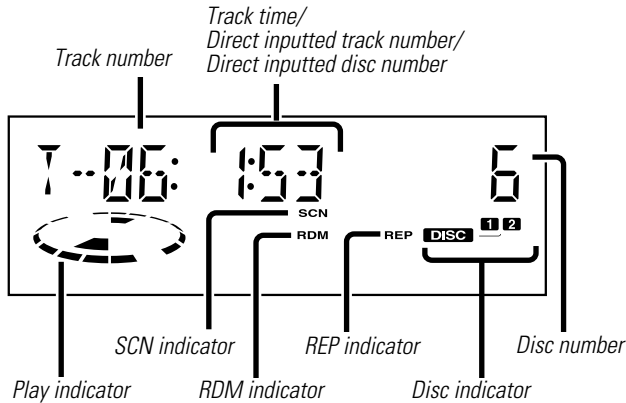
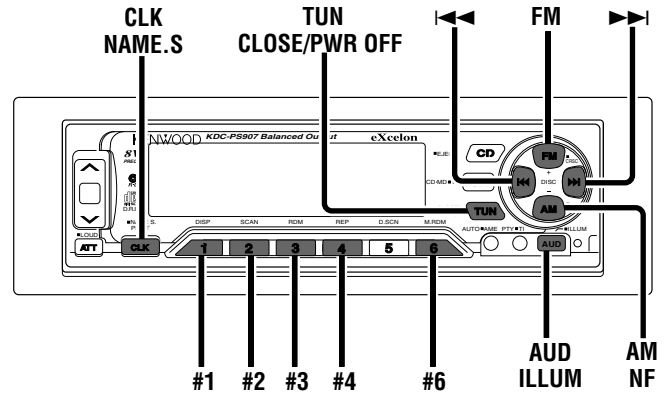


Buttons and Display

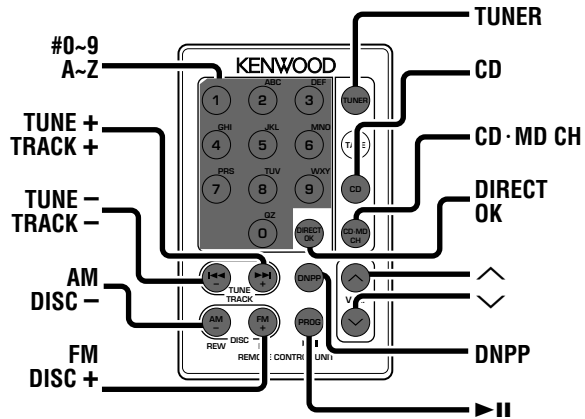
Disc changer control features



Other features



Remote



Basic operations *(See page 8)*

Stealth Retraction Mechanism

You can help prevent theft of the unit by reversing the faceplate so that the control panel cannot be seen, hiding the unit, and shutting off the audio.

Power ON/OFF:

When you turn your vehicle's ignition on, the unit's power will also turn on, with the faceplate reversing to show the control panel.

When you turn your vehicle's ignition off, the faceplate will reverse to hide the control panel, and the unit's power will turn off.

NOTE

- The first time you use the unit, you need to press "the touch-sensitive spot" at the rear of the faceplate. (as illustrated)
- When the moving faceplate is hit by an object, it will stop and return to its original state. Remove the object and repeat the action.

⚠ CAUTION Using the Unit in Vehicles with Covered Consoles

- Make sure the console is uncovered while the faceplate is reversed.
- Do not exert any excess force on the movable parts of the unit, including the faceplate, as it can cause failure in the unit's mechanism.

Hiding the unit with the ignition turned on (forced closing):

Keep pressing the CLOSE/PWR OFF button for at least one second.

The faceplate will reverse, hiding the unit. The unit will turn off.

NOTE

- When the closing faceplate is hit by an object, the unit will turn off without the faceplate closing all the way. Remove the object and press the TUN button to turn the unit back on, then turn it off again to have it close properly.
- While the control panel is moving, pressing the buttons will not have any effect. Do not try to press the buttons on the control panel as the faceplate is moving, as excessive force may damage the unit.
- During the forced closing of the unit (i.e., having the unit left

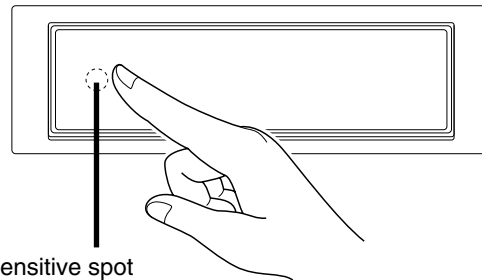
closed while ignition is turned on), the faceplate will not open no matter how often the ignition is turned on or off, unless "the touch-sensitive spot" at the rear of the faceplate is pressed in order to open it. You can prevent tampering of the unit when letting someone else drive your car by keeping it closed this way.

To cancel the stealth retraction mechanism's forced closing of unit and open control panel:

Press "the touch-sensitive spot" at the rear of the faceplate. (as illustrated)

Selecting the standby mode:

Press the TUN button repeatedly and switch to "ALL OFF." When "ALL OFF" is displayed, the standby mode is activated. The standby mode turns all functions off while leaving the power to the unit on. Use this mode when you want to have the display illuminated but don't want to listen to anything.



Touch-sensitive spot

NOTE Touch sensitive spot

The invisible switch is hiding behind the touch-sensitive spot. Press the hollow spot (invisible switch) to open.

Volume

Increasing Volume:

Press the \wedge button to turn up the volume.

Decreasing Volume:

Press the \vee button to turn down the volume.

Attenuator

This function allows you to turn down the volume quickly.

Turning Attenuator On/Off:

Press the ATT button to switch the attenuator on and off.

When the attenuator is on, the ATT indicator blinks.

When the attenuator is off, the volume returns to the original level.

NOTE

Turning the volume all the way down deactivates the attenuator function.

Attenuator Gain Selection

The attenuator gain can be switched to either -20 dB or -60 dB. Choose the -60dB setting when using a high-output amplifier. The factory default is -20dB.

- 1 Press the TUN button repeatedly and switch the display to "ALL OFF" to enter the standby mode.
- 2 If you hold the ATT button down for at least two seconds, the attenuator gain will change.
When "ATT HIGH" is displayed, the attenuator gain is set at -60dB. When "ATT LOW" is displayed, the attenuator gain is set at -20dB.

Loudness

This function amplifies low and high tones when the volume is turned down.

The LOUD indicator lights up when the loudness function is on.

Turning Loudness On/Off:

Press the LOUD button for at least one second to switch the loudness on and off.

Basic operations of remote (See page11)

⚠ CAUTION

Do not set the remote on hot places such as above the dashboard.

Replacing the Lithium Battery:

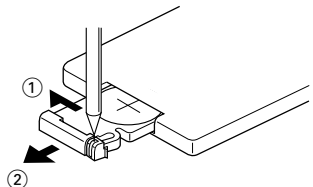
Use one lithium battery (CR2025).

Remove the case following the instructions as illustrated.

To open

① Keep on slide

② Pull out.



Insert the battery with the **+** and **-** poles aligned properly, following the illustration inside the case.

⚠ WARNING

Store unused lithium batteries out of the reach of children. Contact a doctor immediately if the battery is accidentally swallowed.

All Modes

- **VOL. buttons**
Press the \wedge button to turn the volume up.
Press the \vee button to turn the volume down.
- **TUNER button**
Selects the tuner mode. Pressing this button again selects the standby mode.
- **CD button**
Selects the CD mode.
- **CD•MD CH button**
Selects the disc changer mode. When two disc changers are connected to the unit, the disc changer mode will be split into disc changer mode 1 and disc changer mode 2, and each press

of this button switches between them.

NOTE

The KCA-S200, which is sold separately, must be used when two disc changer units are connected.

When the KDC-C810 is the directly connected disc changer (disc changer 1), two units may be controlled even without the KCA-S200.

Tuner Mode

- **Number/ letter entry buttons**
Press buttons #1-6 to recall preset stations.
During direct access tuning, use these buttons to input the frequency of the station.
Use to enter letters (alphabetical) during station name preset.
- **TUNE buttons**
Press the TUNE- button to make decreasing seeks (using the preset tuning mode).
Press the TUNE+ button to make increasing seeks (using the preset tuning mode).
Use to move the cursor left or right during station name input.
- **AM/FM button**
Press the AM button to select the AM band.
Press the FM button to select and switch between FM1, FM2, and FM3 bands.
During station name input, selects digits and symbols.
- **DIRECT/OK button**
Selects the direct access tuning mode, used to input frequencies directly. Press this button again to cancel the mode while it is operating.
During station name input, stores the already input data in memory and ends the input mode.
During Station name preset play mode, selects station.
- **DNPP button**
Enters and cancels the Station Name Preset Play mode.

CD Mode

- **Number buttons**
Used to specify the track number used in direct track searches.
- **TRACK buttons**
Press the TRACK- button to search through the tracks backward.
Press the TRACK+ button to search through the tracks forward.
- **▶|| button**
When a CD is playing, this button pauses the play.
Press the same button again to start play again.

Disc Changer Mode

- **Number/ letter entry buttons**
Used to specify the track (disc) number used in direct track (disc) searches.
Use to enter letters during disc name preset.
- **TRACK buttons**
Press the TRACK- button to search through the tracks backward.
Press the TRACK+ button to search through the tracks forward.
Use to move the cursor while entering disc name.
- **DISC buttons**
Press the DISC- button to search through the discs backward.
Press the DISC+ button to search through the discs forward.
Select numbers and symbols while entering disc name.
- **▶|| button**
When a disc is playing, this button pauses the play.
Press the same button again to start play again.
- **OK button**
During disc name input, stores the already input data in memory and ends the input mode.
Selects disc during the disc name preset play mode.
- **DNPP button**
Enters and cancels the Disc Name Preset Play mode.

Tuner features (See page 8)

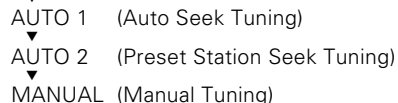
Tuning

You can choose from three tuning modes: auto seek, preset station seek, and manual. The "Auto1" indicator lights up when auto seek tuning is selected, and the "Auto2" indicator lights when preset station seek tuning is selected.

Selecting Tuning Mode:

Press the AUTO button.

Each time you press the AUTO button, the mode switches as follows.



Tuning:

- 1 Press the TUN button to turn the radio on.
- 2 Press either the FM or AM button to select the band.
Each time you press the FM button, the band switches between the FM1, FM2 and FM3 (which are used for groups of preset stations).
Press the AM button to select the AM band.
- 3
 - Auto Seek Tuning
Press the ▶▶▶ button to seek higher frequencies.
Press the ◀◀◀ button to seek lower frequencies.
 - Preset station seek tuning
Press the ▶▶▶ button to move to the next preset station (i.e., the one with the next highest number), and the ◀◀◀ button to move to the last preset station (i.e., the one with the next lowest number).
 - Manual Tuning
Press the ▶▶▶ button to increase the frequency by one step.
Press the ◀◀◀ button to decrease the frequency by one step.

NOTE

The ST indicator lights up when stereo broadcasts are being received.

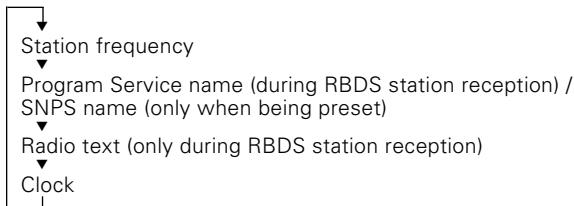
Tuner features *(See page 8)*

Switching Display for Tuner

You can change the display used when listening to the radio.

Changing the Display:

Each time you press the CLK button, the display changes as follows:



Function of Remote (See page 11)

Direct Access Tuning

When you know the frequency of the station that you want to listen to, you can input it directly for quick access. (Function of remote)

- 1 Select the band by pressing the FM or AM button.
- 2 Press the DIRECT button.
In the display, "----" blinks for 10 seconds.
If you make no input in the 10-second period, direct access tuning is automatically canceled.
- 3 Enter the frequency of the desired station while the display is blinking.
If you want to listen to an FM station at 92.1 MHz, for example, press 0, 9, 2, and 1.
If you want to listen to an AM station at 810 kHz, for example, press 0, 8, 1, and 0.

NOTE

When a frequency which cannot be received is input, this frequency is not verified and operation returns to the original frequency input mode.

Canceling Direct Access Tuning:

Press the DIRECT button again.

Station Preset Memory

Store the frequency of a station. You can then recall that station with a single touch of a button.

- 1 Select the band/station that you want to have stored.
- 2 Press the button (#1-6) that you want to use for the station, for at least two seconds.
The button number blinks once in the display to indicate that the data has been stored.

Recalling a Preset Station:

Press the preset station button (#1-6) for the desired station. The number of the recalled station is displayed.

NOTE

You can store six stations in each of the FM1, FM2, FM3, and AM bands.

Auto Memory Entry

You can automatically store all the receivable frequencies in the band currently being listened to, and then recall them with the touch of a button later. This function is especially useful when you are travelling and do not know what stations are available. Up to six frequencies can be stored this way.

- 1 Select the band for which you want to store stations.
- 2 Press the AME button for at least two seconds to start auto memory entry.
The numbers of the preset station buttons are shown in order. When all the stations in a certain band are stored in the preset memory, the auto memory entry stops. The tuner then plays the last station received.

Recalling a Preset Station:

Press the preset station button (#1-6) for the desired station. The number of the recalled station is displayed.

Station Name Preset (SNPS)

You can assign names to radio stations with the Station Preset Memory. Up to 25 FM stations and 8 AM stations can be assigned names.

- 1 Adjust the frequency to the station whose name you want to enter.
- 2 Press the NAME.S button for at least two seconds. "NAME SET" is displayed once the station name preset mode is entered. The cursor will blink in the position where letters are entered.
- 3 Press either the ◀◀ or ▶▶ button to move the cursor to the desired position. The ◀◀ button moves the cursor to the left, and the ▶▶ button to the right. You can also move the cursor left or right by pressing the ◀◀ or ▶▶ buttons, respectively, on the remote.
- 4 Press the FM or AM button to display the desired character. Besides the alphabet (capital letters only) and numerals, you can choose the following characters: /, +, -, *, =, <, >, [and].

NOTE Direct Input

Direct input can made of letters (alphabetical) with the letter entry buttons on the remote.
Example: Use the following table to enter the name "DANCE".

Character	Button to press	# Times pressed
"D"	#3	1
"A"	#2	1
"N"	#6	2
"C"	#2	3
"E"	#3	2

- 5 Continue steps 3 and 4 until all the characters are chosen for the name.

NOTE

You can enter up to 8 characters for each name.

- 6
 - Assigning Names
Press the NAME.S button on the unit or the OK button on the remote. The name of the station is stored in memory, and the Station Name Preset mode ends.
 - Assigning Name and Storing Frequency with Station Preset Memory
Hold down the desired preset button for at least two seconds. The name of the station is stored and the frequency for the current station is stored in the selected preset button. The Station Name Preset mode ends. Also, if you make no input for 10 seconds, the name will be stored up to the point that you have entered, and the mode ends.

NOTE

- You can assign names to up to 25 FM stations and 8 AM stations. If you try to enter more than that, the station name stored the earliest will be the first one erased. However, the station names stored in the preset button will be retained in the memory preferentially.
- All the station names will be erased if you press the RESET button.
- If you want to change the name of a station, first display the name of the station (following steps 1 and 2 above), then change the letter(s) that you want by following steps 3 and 4.
- You cannot assign names to RBDS stations.

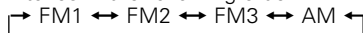
Tuner features *(See page 8)*

Function of Remote *(See page 11)*

Station Name Preset Play (SNPP)

You can search for the station for any station if its name has been preset using Station Name Preset.

- 1 Press the DNPP button on the remote. "SNP PLAY" will be displayed once the station name preset play mode is entered. The names of the stations preset in the band currently listened to are displayed for five seconds each. The display band switches in the following order:



Each time you press the ►►► button, the station display switches in the forward direction.

Each time you press the ◀◀◀ button, the station display switches in the reverse direction.

Stations whose names have not been stored will be displayed as frequencies.

The program service name will appear for RBDS stations.

NOTE Changing the Displayed Band

Pressing the FM button switches between the FM1, FM2, FM3 and AM displays, in that order.

Pressing the AM button switches between the displays in the reverse direction.

- 2 **Once the name is displayed for the station you want to listen to**

Press the OK button.

Reception starts of the displayed station, and the station name preset play mode ends.

Canceling mode during input:

Press the DNPP button.

The station name preset play mode is canceled.

Clean Reception System Circuit (CRSC)

Temporarily have reception switched from stereo to mono to reduce multi-path noise when listening to the FM station. The factory default for this function is ON.

Turning CRSC On/Off:

Press the CRSC button for at least one second to turn the function on/off. "CRSC ON" is displayed when CRSC is on.

NOTE

Strong electrical fields (such as from power lines) may cause unstable sound quality when CRSC is turned on. In such a situation, turn it off.

Frequency Step Setting

Switch the frequency step used in seeks. The factory defaults are 200 kHz for FM and 10 kHz for AM.

Switching the Frequency step:

While pressing buttons #1 and #5 at the same time, press the RESET button.

The frequency step settings will be changed to 50 kHz for FM and 9 kHz for AM.

NOTE

When you change the frequency step settings, all memory contents will be erased.

Returning Frequency Step Settings to Original Values:

Press the RESET button.

RBDS (Radio Broadcast Data System)

RBDS is a service used by radio stations to transmit data outside normal radio broadcast signals. When an RBDS station is received, you can immediately find out what kind of data is being transmitted by looking at the program service name, which appears in the display after the frequency. The AF indicator turns on when an RBDS station is being received.

Alarm

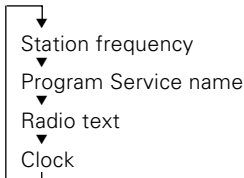
When an emergency transmission (announcing disasters, etc.) is made, the current function will be interrupted to allow the warning to be received under the following conditions: during tuner reception, or when the Traffic Information function is turned on.

Radio Text

You can display textual information being transmitted by RBDS stations. The text is scrolled in the display.

Turning on Radio Text Display Mode:

Pressing the PS/RT button switches the display as follows. Select the Radio Text Display mode.



NOTE

If the RBDS station currently tuned to is transmitting no text while the Radio Text Display mode is turned on, "NO TEXT" will appear in the display. While awaiting reception, "WAITING" will scroll across the display.

WARNING

To prevent accidents, drivers should not look at the display while on the road.

Traffic Information Function

You can listen to traffic information. If you are listening to tapes or discs, they will continue playing until a traffic bulletin is broadcast.

Turning TI function On/Off:

Press the TI button for at least one second to turn the function on and off.

When the function is on, the TI indicator is turned on.

When a traffic information station is being received, the TP indicator will turn on. When none is being received, the TI indicator will blink on and off.

When a traffic bulletin begins to be broadcast, the TA indicator will turn on.

If you are listening to a tape or disc when a traffic bulletin begins, they will automatically be turned off. When the bulletin ends or poor reception is experienced, the tape or disc will begin playing again.

NOTE

Pressing the TI button while in the AM band automatically switches reception to the FM band. However, the AM band is not returned to when the TI button is pressed again.

Switching to a Different Traffic Information Station:

Use the ◀◀ / ▶▶ buttons to make an auto seek of the TI stations in a certain band.

NOTE

When you are listening to a tape or disc, you cannot change to another TI station.

RBDS features (See page 9)

Program Type (PTY) Function

Conduct auto seek tuning only on those stations with selected kinds of programs.

To enter the program type selection mode:

- 1 Press the PTY button.
The PTY indicator lights up once the program type selection mode is entered.

NOTE

You cannot use this function while the traffic information function is turned on.

2 Select the type of program to be received

- Press either the FM or AM buttons repeatedly to select the type of program you want to listen to.

The selection includes:

Speech ↔ 1.News(NEWS) ↔ 2.Information(INFORM) ↔
3.Sports(SPORTS) ↔ 4.Talk(TALK) ↔ 5.Rock(ROCK) ↔
6.Classic Rock(CLS ROCK) ↔ 7.Adult Hits(ADLT HIT) ↔
8.Soft Rock(SOFT RCK) ↔ 9.Top 40(TOP 40) ↔
10.Country(COUNTRY) ↔ 11.Oldies(OLDIES) ↔
12.Soft(SOFT) ↔ 13.Nostalgia(NOSTALGA) ↔ 14.
Jazz(JAZZ) ↔ 15.Classical(CLASSICL) ↔ 16.R&B(R&B) ↔
17.Soft R&B(SOFT R&B) ↔ 18.Language(LANGUAGE) ↔
19.Religious Music(REL MUSC) ↔ 20.Religious Talk(REL
TALK) ↔ 21.Personality(PERSNLTY) ↔ 22.Public(PUBLIC)
↔ Music ↔ Speech ↔
(Speech.....1~4, 18, 20~22, Music.....5~17, 19)

- You can select the type of program directly by pressing a preset button. The buttons are factory-set to the following type of programs:

1. Music	2. Speech	3. News
4. Sports	5. Classical	6. Jazz

NOTE Changing the Preset Button Settings for Program Type

After selecting the type of program to be stored in a certain preset button, hold down that button for at least two seconds. The previously stored data for that button are erased and the new program type is stored.

3 Seeking the Selected Program Type

Press the ◀◀ or ▶▶ button to make a seek of frequencies with your selected type of program.

The display blinks and the seek starts.

If your selected type of program is found, the name or the frequency of the station is displayed and the station is tuned into.

The PTY indicator blinks in the display for about 30 seconds.

If you make no key input in 30 seconds, the PTY selection mode will turn off automatically.

NOTE

If no program can be found, "NO PTY" is displayed.

If you want to select another type of program, repeat steps 2 and 3 above.

Switching to Other Stations with the Same Type of Program:

When the PTY indicator is blinking in the display, perform auto seek tuning.

The tuner scans for another station with the same type of program.

Canceling Program Type Function During Its Operation:

Press the PTY button.

To register a non-RBDS station as a program type:

- 1 Tune your radio to the non-RBDS station that you want to register as the program type.
- 2 Press the PTY button to enter the program type selection mode.
- 3 Press the FM/AM button to select the program type you want to register. Follow the instructions in 2 to enter the program type selection mode.
- 4 Press the CLK button for at least two seconds.
The station will be registered as a program type, allowing it to be the target of frequency seeks just as RBDS stations are.

NOTE

You can store up to 32 stations.

If you try to store a 33rd station, the frequency and program type

will appear alternately in the display.

In that case, press the FM/AM button to change the display to a station that you want to erase, and then press the CLK button again for at least two seconds. The newly entered station will thus be stored.

- 5 Press the PTY button to end the program type selection mode.

Confirming Program Type You Registered:

Press the CLK button.

The program type of the station currently tuned to will be displayed for five seconds. During that time, "E" will blink in the display.

NOTE

- If you tune to frequencies for which no program type has been stored, "NO ENTRY" will be displayed.
- All the program type you registered will be erased if you press the RESET button.

CD player features (See page 9)

Playing CDs

Play:

Press the CD button to slide open the faceplate, showing the CD (insertion) slot. Holding the CD with the labeled side facing up, insert it in the slot. The faceplate will show the control panel, and the CD will start playing.

The ► indicator lights up when a CD is being played.

Playing CDs Already Inserted:

The ►◀ indicator will light when a CD has been inserted.

Press the CD button to start play.

Pausing and Restarting CD Play:

Press the CD button to make the disc pause.

The || indicator lights up.

Press the same button again to start play again.

Stop / Eject:

Press the EJECT button for at least one second to stop CD play. The faceplate will slide to eject the CD.

Press the CD, CH or TUN button to show the control panel.

▲CAUTION

- Do not attempt to insert a CD into the slot if another one is already there.
- The unit can only play 5 in. CDs. If you insert a 3 in. CD, it will get stuck inside and can cause the unit to malfunction.

NOTE

- The sound will be temporarily muted while the faceplate is moving.
- The only buttons that will work during the eject state are the CD, CH, and TUN buttons, as well as the volume control button.
- When you load a CD and eject it right away, the next time you try to insert the CD may not load. In such a situation, take the CD out for a moment and then reinsert it.
- The faceplate is a piece of precision equipment. Do not keep the faceplate open and subject it to excessive force during its opening and moving.

CD player features *(See page 9)*

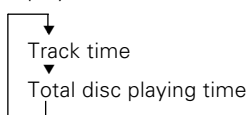
Function of Remote (See page 11)

Switching Display for CDs

Switch the display that appears while discs are playing.

Switching Display for CDs:

Each time you press the DISP button, the display during CD play switches as follows:



Fast Forwarding and Reversing Disc Play

Fast Forwarding Disc Play:

Hold down on the ►► button.
Release your finger to play the disc at that point.

Reversing Disc Play:

Hold down on the ◀◀ button.
Release your finger to play the disc at the point.

Track Search

Search forward or backward through the tracks on the disc until you reach the one that you want to listen to.

Making a Reverse Track Search:

Press the ◀◀ button to display the desired track number.
Press once to search back to the beginning of the current track, twice to search back to the beginning of the previous track, and so forth.
Play starts at the beginning of the displayed track number.

Making a Forward Track Search:

Press the ►► button to display the desired track number.
Press once to fast forward to the next track, twice to fast forward to the track after that, and so forth.
Play starts at the beginning of the displayed track number.

Direct Track Search

Using the remote, directly input the track number that you want to listen to.

- Using the number buttons on the remote, input the number of the track that you want to listen to.
The selected track number will blink in the display for 10 seconds.
If you make no further input in the 10-second period, the number entry mode will automatically be canceled.
- Press either the TRACK+ or TRACK− button while the track number is blinking.
The track starts playing.

Canceling Direct Track Search While It Is Operating:

Press the ►|| button.

NOTE

You cannot use the direct track search function while doing track scans or using random play.

Track Repeat

Repeat playing the track currently being listened to.

Turning Repeat Play On/Off:

Press the REP button to switch repeat play on and off.
The REP indicator lights up when repeat play is turned on.
The track number currently being heard blinks in the display.

NOTE

Repeat play is canceled when you stop playing the disc.

Track Scan

Successfully play the beginning of each track on a disc until you find the track that you want to listen to.

Turning Track Scan On/Off:

Press the SCAN button to switch track scan on and off.
The SCN indicator lights up when track scan is turned on.
The first 10 seconds of each track will be played, in order.
The track number currently being heard blinks in the display.

Stopping to Listen to the Track Being Scanned:

Press the SCAN button again to stop the scan and keep on listening to a track normally.

NOTE

- Track scan is canceled when you stop playing a disc.
- Track scan only scans each track on a disc once.

Random Play

Play all the tracks on the current disc in random order.

- 1 Press the RDM button to switch random play on and off.
The RDM indicator lights up when random play is turned on.
The track number will change over and over in the display as the next track is being selected.
When the track has been selected, play will begin.
The selected track number blinks in the display as it is being played.
- 2 To change the track being heard, press the ►► button.
Another track will be selected and played.

NOTE

Random play is canceled when you stop playing a disc.

Disc changer control features *(See page 10)*

Playing Discs Using a Disc Changer

Playing Discs:

Press the CH button.

The disc indicator lights up during disc changer mode.
When one disc has finished playing its last track, the next disc in the changer will start playing. When the last disc in the changer has finished, the player will return to the first disc and start playing it.

Disc #10 is displayed as "0".

Switching Between Disc Changers:

When two disc changers are connected to the unit, press the CH button for at least one second to switch from one to the other.

NOTE

The KCA-S200, which is sold separately, must be installed when two disc changers are connected. When the KDC-C810 is the directly connected disc changer (disc changer 1), two units may be controlled even without the KCA-S200.

Pausing and Restarting Disc Play:

Press the CH button to make the disc pause.
Press the same button again to start play again.

Fast Forwarding and Reversing Disc Play

Fast Forwarding Disc Play:

Hold down on the ►►► button.

Release your finger to play the disc at that point.

Reversing Disc Play:

Hold down on the ◀◀◀ button.

Release your finger to play the disc at the point.

NOTE

You cannot use reverse play between tracks when listening to an MD on the MD changer. Instead, the reverse play function is canceled when it reaches the beginning of a track, at which point normal play will automatically resume.

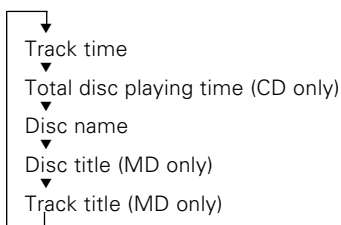
Disc changer control features *(See page 10)*

Switching Display for Discs

Switch the display that appears while discs are playing.

Switching Display for Discs:

Each time you press the DISP button, the display during disc play switches as follows:



NOTE

- You can give names to discs through the presetting disc name function (see p. 27).
- If you try to display the name of a disc that doesn't have one, "NO NAME" is displayed instead.
- When the source you are listening to is finished or interrupted (ex. switching the ignition position, changing the sources), the initial display will return.

Track Search

Search forward or backward through the tracks on the disc until you reach the one that you want to listen to.

Making a Reverse Track Search:

Press the **◀◀** button to display the desired track number. Press once to search back to the beginning of the current track, twice to search back to the beginning of the previous track, and so forth. Play starts at the beginning of the displayed track number.

NOTE

Pressing the **◀◀** button while listening to track 1 will only search back to the beginning of that track. The reverse search is not

"recycled" to the last track on the disc.

Making a Forward Track Search:

Press the **▶▶** button to display the desired track number. Press once to fast forward to the next track, twice to fast forward to the track after that, and so forth.

Play starts at the beginning of the displayed track number.

NOTE

You cannot make a forward track search when listening to the last track on a disc.

Function of Remote (See page 11)

Direct Track Search

Using the remote, directly input the track number that you want to listen to.

- 1 Using the number buttons on the remote, input the number of the track that you want to listen to. The selected track number will blink in the display for 10 seconds. If you make no further input in the 10-second period, the number entry mode will automatically be canceled.
- 2 Press either the TRACK+ or TRACK- button while the track number is blinking. The track starts playing.

Canceling Direct Track Search While It Is Operating:

Press the **▶||** button.

NOTE

You cannot use the direct track search function while doing track or disc scans or using random or magazine-random play.

Disc Search

Search forward or backward through the discs in a disc changer.

Making a Reverse Disc Search:

Press the DISC- button to display the desired disc number.

Each time the button is pressed, the displayed disc number decreases by one.

Play starts at the beginning of the displayed disc.

Making a Forward Disc Search:

Press the DISC+ button to display the desired disc number.

Each time the button is pressed, the displayed disc number increases by one.

Play starts at the beginning of the displayed disc.

NOTE

"LOAD" is displayed when discs are being exchanged on the disc changer.

Function of Remote (See page 11)

Direct Disc Search

Using the remote, directly input the disc number that you want to listen to.

- 1 Using the number buttons on the remote, input the number of the disc that you want to listen to.
The selected disc number will blink in the display for 10 seconds.
If you make no further input in the 10-second period, the number entry mode will automatically be canceled.

NOTE

- Input "0" to select disc 10.
- If you input more than two numbers all at once, a search will be made only of the last number input.

- 2 Press either the DISC+ or DISC- button while the number inputted is blinking.
The disc starts playing.

Canceling Direct Disc Search While It Is Operating:

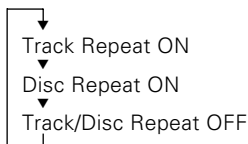
Press the ►|| button.

Track / Disc Repeat

Repeat playing the track or the disc currently being listened to.

Turning Repeat Play On/Off:

Press the REP button to switch repeat track/disc play on and off as follows:



The REP indicator lights up when repeat play is turned on.
The track number blinks in the display when track repeat is on.
The disc number blinks in the display when disc repeat is on.

NOTE

Repeat play is canceled when you stop playing the disc.

Random Play

Play all the tracks on the current disc in random order.

- 1 Press the RDM button to switch random play on and off.
The RDM indicator lights up when random play is turned on.
The track number will change over and over in the display as the next track is being selected.
When the track has been selected, play will begin.
The selected track number blinks in the display as it is being played.

NOTE

When all the tracks on a certain disc have been played using random play, the next disc on the changer will start playing using the same function.

- 2 To change the track being heard, press the ►►| button.
Another track will be selected and played.

NOTE

Random play is canceled when you stop playing a disc.

Disc changer control features *(See page 10)*

Magazine Random Play

Play the tracks on all the discs in the disc changer in random order.

- 1 Press the M.RDM button to switch magazine random play on and off.
The RDM indicator lights up when magazine random play is turned on.
The disc and track numbers will change over and over in the display as the next track is being selected.
When the disc/track has been selected, play will begin.
The selected disc/ track number blinks in the display as it is being played.

NOTE

This function is not available with the following models:
KDC-C200/C300/C400/C301/C401

- 2 To change the track being heard, press the ►► button.
Another disc/track will be selected and played.

NOTE

- Magazine random play is canceled when you stop playing a disc.
- The time needed for random selection depends on the number of discs loaded in the disc magazine.

Track Scan

Successively play the beginning of each track on a disc until you find the track that you want to listen to.

Turning Track Scan On/Off:

Press the SCAN button to switch track scan on and off.
The SCN indicator lights up when track scan is turned on.
The first 10 seconds of each track will be played, in order.
The track number currently being heard blinks in the display.

Stopping to Listen to the Track Being Scanned:

Press the CH or SCAN button again to stop the scan and keep on listening to a track normally.

NOTE

- Track scan is canceled when you stop playing a disc.
- Track scan only scans each track on a disc once.

Disc Scan

Successively play the beginning of each disc on a changer until you find the one that you want to listen to.

Turning Disc Scan On/Off:

Press the D.SCN button to switch disc scan on and off.
The SCN indicator lights up when disc scan is turned on.
The first 10 seconds of each disc will be played, in the order they are loaded on the changer.
The disc number currently being heard blinks in the display.

Stopping to Listen to the Disc Being Scanned:

Press the CH or D.SCN button again to stop the scan and keep on listening to the disc normally.

NOTE

- Disc scan is canceled when you stop playing a disc.
- Disc scan only scans each disc on the changer once.
- "LOAD" is displayed when discs are being exchanged on the disc changer.

Presetting Disc Names

Store the names of discs to be displayed when played.

- 1 Play the disc whose name you want to preset.

NOTE

- This function is not available for disc changers that do not feature the Disc Name Preset function.
 - This procedure is not to be used to store the disc and track titles for MDs that you record.
- 2 Press the NAME.S button for at least two seconds. "NAME SET" is displayed and the disc name preset mode is entered. The cursor blinks in the position where character input can be made.
 - 3 Press either the ◀◀ or ▶▶ button to move the cursor to the desired position. The ◀◀ button moves the cursor to the left, and the ▶▶ button to the right. You can also move the cursor left or right by pressing the TRACK+ or TRACK- buttons, respectively, on the remote control.
 - 4 Press the DISC+ or DISC- button to display the desired character. Besides the alphabet (capital letters only) and numbers, you can choose the following characters: /, +, -, *, =, <, >, [and].

NOTE Direct Input

For units with KDC-C810, KDC-C710, KDC-C660 or KDC-C660C attached, you can directly input letters using the number/letter entry buttons on the remote.
Example: Use the following table to enter the name "DANCE".

Character	Button to press	# Times pressed
"D"	#3	1
"A"	#2	1
"N"	#6	2
"C"	#2	3
"E"	#3	2

- 5 Continue steps 3 and 4 until all the characters are chosen for the name.

NOTE

You can enter up to eight characters for each name.

- 6 Press either the NAME.S button on the main unit or the OK button on the remote. The disc name is stored and the disc name preset mode is canceled. If you make no entry in a 10-second period, the name will be stored with the characters input so far.

NOTE

- With the CD changer, you can only store names for up to 100 CDs (The KDC-C710, KDC-C660 and KDC-C660C disc changers can store names for up to 50 discs.), and with the MD changer, you can only store names for up to 30 MDs. If you store the name for a 101st (51st) CD or 31st MD, the first name stored for the type of disc will be erased automatically.
- Discs are identified by their total length and number of tracks. If another disc happens to have the same specifications as one that you have already stored a name for, the name will be displayed for it, too.
- If you want to change the name of a disc, repeat steps 1 and 2 to display the name, and then repeat steps 3 and 4 to input the changes.
- Pressing the RESET button does not erase the disc names stored in a disc changer.

Disc changer control features *(See page 10)*

Function of Remote (See page 11)

Disc Name Preset Play (DNPP)

If you have preset the name of a disc that you want to listen to in the disc changer, you can look for it by name and start playing it.

- 1 Press the DNPP button on the remote.
"DNP PLAY" will appear in the display, and the disc name preset play mode is entered.
The names of all the discs in the disc changer will appear successively in the display for five seconds each. Discs whose names have not been preset will appear as "NO NAME" in the display.

NOTE

Discs in the disc changer that have never been played before will appear as "NO ACCES" when the disc names are displayed. When you cannot identify a disc because of the "NO ACCES" display after inserting a disc magazine, try playing it using the disc scan or a similar function to display the disc name.

Rapid display (forward / reverse):

Press the DISC+ or DISC- button.
Pressing the DISC+ button will rapidly display the preset names/disc titles in order.
Pressing the DISC- button will rapidly display the preset names/disc titles in reverse order.

2 When the name appears for the disc you want to play

Press the OK button.
The disc whose name is displayed will be recalled, and the disc name preset play (DNPP) mode will end.

To cancel DNPP mode:

Press the DNPP button.
The disc name preset play (DNPP) mode will be canceled.

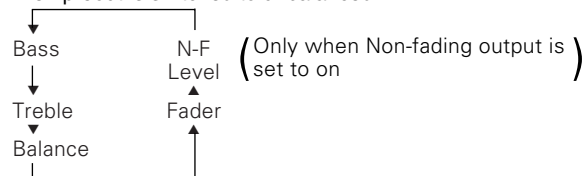
Other features *(See page 10)*

Audio Control Setting

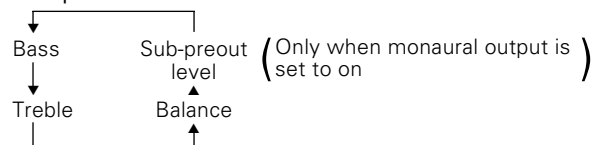
Adjust various parameters of sound quality.

- 1 Press the AUD button to enter the control mode.
- 2 Press either the FM or AM button.
Each time the button is pressed, the adjustment mode will change as follows:
Pressing the FM button advances the display, and pressing the AM button reverses it.

• When preout is switched to unbalanced



• When preout is switched to balanced



NOTE Source tone memory

Each source (CD, FM, AM and disc changer) has its own memory in which to store the bass and treble tone settings. The settings made for a particular source are recalled automatically whenever you use that source (for example, FM mode uses the tone settings made for FM, AM for AM, etc.).

- 3 Press the ◀▶▶▶ button.
Look at the table (See page 29) to adjust the mode being displayed.
- 4 Press the AUD button to end the control mode.

Table of Audio Control Setting

Adjustment mode (Display)	Operation of Audio control button	
	◀◀ button	▶▶ button
Bass ("BAS")	Bass decreased.	Bass increased.
Treble ("TRE")	Treble decreased.	Treble increased.
Balance ("BAL")	Left channel emphasized.	Right channel emphasized.
Fader ("FAD")	Rear channel increased.	Front channel increased.
Non-Fading Preout Level ("NF")	Non-fading sound is reduced.	Non-fading sound emphasized.
Balanced monaural preout level ("SUB")	Monaural sound is reduced.	Monaural sound emphasized.

NOTE

The balance of the non-fading sound cannot be adjusted.

Clock Display

Display the time.

Switching to Time Display:

Keep pressing the CLK button until the clock is displayed.

Adjusting Time

You can adjust the time manually. Also, with the automatic time adjustment function set at ON, you can set the clock time automatically according to time data sent from RBDS stations (after receiving RBDS signals for several minutes). The factory default is manual time adjustment.

Adjusting Time Manually:

- 1 When the time is not displayed, first press the CLK button to display the time.
- 2 While holding down the CLK button, press the ◀◀ or ▶▶ buttons to adjust the time.
The ◀◀ button adjusts the hour and the ▶▶ button adjusts the minutes.

NOTE

Do not press the CLK button for two seconds or more, as it will change to the name preset mode.
Press the ◀◀ or ▶▶ button quickly to adjust the clock.

Turning Automatic Time Adjustment On/Off:

- 1 Press the TUN button repeatedly and switch the display to "ALL OFF" to enter the standby mode.
- 2 Press the #1 button for at least three seconds.
Each time you press the button, the automatic time adjustment function switches on and off.
"SYNC ON" (automatic time adjustment is on.)
"SYNC OFF" (automatic time adjustment is off.)

Adjusting Time Automatically:

Tune to a RBDS station and receive the signal for several minutes.
The clock will adjust automatically to the local time.

NOTE

The clock will not adjust automatically if the RBDS station tuned to is not transmitting time data. In such a case, try another RBDS station.

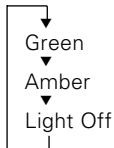
Other features *(See page 10)*

Selectable Illumination

You can switch the setting of the button illumination between green and amber, or turn the illumination off.

Switching the illumination:

Press the ILLUM button for at least one second to switch the illumination setting as follows:



Non-fading Preout

The non-fading sound output can be set to either ON or OFF. The factory default is set to ON.

Turning non-fading output On/Off:

Press the NF button for at least one second to set the function ON or OFF.

"NF ON" is displayed when the non-fading output is set ON.

Balanced Output

You can change preouts to balanced outputs, which allows you to reduce noise if the amplifier being connected has balanced input.

The balanced monaural sound output can be set to either ON or OFF. The factory default is set to ON.

Switching balanced / unbalanced output:

- 1 Press the TUN button repeatedly and switch the display to "ALL OFF" to enter the standby mode.
- 2 Press the #3 button for at least three seconds. Balanced output is selected when "BALANCED" appears in the display.
The front/rear output corresponds to the L/R channels during balanced output. The non-fading preout will change to

monaural (mono) sounds during balanced output.

	UNBALANCED	BALANCED
FRONT	Left Right	Left ⊖ Right ⊖
REAR	Left Right	Left ⊕ Right ⊕
NON-FADING	Left Right	Monaural ⊕ Monaural ⊖

You can switch between balanced and unbalanced output by repeating steps 1 and 2 above.

NOTE

- The audio control returns to factory default settings each time you switch between balanced and unbalanced output.
- The non-fading output/ balanced monaural output setting turns ON each time you switch the output between balanced and unbalanced.

Turning monaural output ON/OFF:

Press the NF button for at least one second to set the function ON or OFF.

"SUB ON" is displayed when the monaural output is set ON.

Security Code

When the battery is removed from the unit's power switch, you cannot turn on the unit again unless the preset security code is input. This function helps prevent theft.

NOTE

You must follow steps 1 to 7 to be able to use the Code Security function. Turning off the power during the procedure will deactivate the security code setting.
You cannot turn off the function after having completed these steps.

- 1 Select the four digits to use in your security code.

NOTE

The four-digit security code is very important, as you will need it

to turn the unit on again when the code security function is on. Choose the number carefully and do not forget it (write it down and keep it separately in a safe place).

- 2 Press the TUN button repeatedly and switch the display to "ALL OFF" to enter the standby mode.
- 3 Press button #6 for at least three seconds. "ENTER" will appear in the display for one second, indicating the code setting mode has been entered. When "CODE" appears in the display, you can start inputting the code.
- 4 Press the preset button and enter the security code that you have selected in step 1.
Example: Use "3510" as the security code.

Step	Button to press	# Times pressed	Display
1	#1	4	"3"
2	#2	6	"5"
3	#3	2	"1"
4	#4	1	"0"

- 5 Press the NAME.S button for at least three seconds. The security code will be set. "RE-ENTER" will appear in the display for one second, asking you to enter the code once again for confirmation. When "CODE" appears in the display, you can start inputting the code.
- 6 Press the Preset button and input the security code again.
- 7 Press the NAME.S button again for at least three seconds. "APPROVED" will appear in the display, with the code security function turning on. From this point on, if the unit is disconnected from the battery, the security code must be entered the first time that the unit's power is turned on. "CODE" will appear in the display, asking you to input the code.

NOTE

If you input an incorrect security code, the display ask you once more to input the correct one. Follow the procedure in step 3 above.

If you press the RESET button or remove the battery:

The first time you turn the unit on again, "CODE" will appear in the display, asking you to input the security code. Repeat steps 6 and 7 above, and input the security code. You can start operating the unit again when "APPROVED" appears in the display. If you enter the incorrect code, the power will turn off. Enter the correct code to turn the unit on.

Valet Mode

The faceplate will not appear as long as the switch is not changed, preventing tampering with the unit when you let someone else drive the car.

Connecting Valet Cable:

Connect the pink valet cable to the ON/OFF switch, while grounding the other side of the switch.

NOTE

- Make sure the unit is grounded properly, or else the unit may not operate correctly.
- We suggest you install the valet cable in a place where the ON/OFF switch is difficult to find.

Turning Valet Mode on:

- 1 Turn the ON/OFF switch on.
- 2 Turn the power off either by turning off the ignition or by pressing the CLOSE/PWR OFF button for at least one second. The valet function will turn on, and the faceplate will reverse to hide the control panel. In this condition, the unit cannot be turned on until the valet function is turned off.

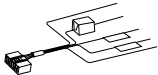
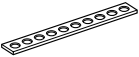




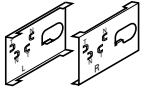
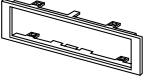

NOTE

You can reverse the order of steps 1 and 2 and still activate the valet mode.

Canceling Valet Mode:

Turn the ON/OFF switch off. Turn the ignition on, or press "the touch-sensitive spot" at the rear of the faceplate (see p.12) to make the control panel appear.

Accessories

	External view	Number of items
①		.....1
②		.....1
③		.....2
④		.....1
⑤		.....2
⑥		.....2
⑦		.....1
⑧		.....1
⑨		.....1

▲CAUTION

Do not use any accessories other than those provided with your unit. If you use other accessories, you may damage the unit.

Installation Procedure

1. To prevent a short circuit, remove the key from the ignition and disconnect the ⊖ battery.
2. Make the proper input and output wire connections for each unit.
3. Connect the wiring harness wires in the following order: ground, battery, ignition.
4. Connect the wiring harness connector to the unit.
5. Install the unit in your car.
6. Reconnect the ⊖ battery.
7. Press "the touch-sensitive spot" at the rear of the faceplate (see p.12) to make the faceplate control panel appear. Then press the RESET button.

▲CAUTION

- If your car's ignition does not have an ACC position, connect the ignition wires to a power source that can be turned on and off with the ignition key. If you connect the ignition wire to a power source with a constant voltage supply, as with battery wires, the battery may die.
- If the console has a lid, make sure to install the unit so that the faceplate will not hit the lid when closing and opening.
- If the fuse blows, first make sure the wires aren't touching to cause a short circuit, then replace the old fuse with one with the same rating.
- Do not let unconnected wires or terminals touch metal on the car or anything else conducting electricity. To prevent a short circuit, do not remove the caps on the ends of the unconnected wires or the terminals.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.
- Insulate unconnected wires with vinyl tape or other similar material.
- Some disc changers need conversion cords for connection. See the section on "Safety Precautions" for details.

Connecting Wires to Terminals

	UNBALANCED	BALANCED
FRONT	Left	Left ⊖
	Right	Right ⊖
REAR	Left	Left ⊕
	Right	Right ⊕
NON-FADING	Left	Monaural ⊕
	Right	Monaural ⊖

Rear left/ Balanced left⊕ output (White) Rear right/ Balanced right⊕ output (Red)

Front right/ Balanced right⊖ output (Red)

Front left/ Balanced left⊖ output (White)

Non-fading right/ Balanced monaural⊖ output (Red)

Non-fading left/ Balanced monaural⊕ output (White)

FM/AM antenna input

KENWOOD disc changer control input

NOTE
To connect the Disc changer, consult your Disc changer manual.

If no connections are made, do not let the wire come out from the tab.

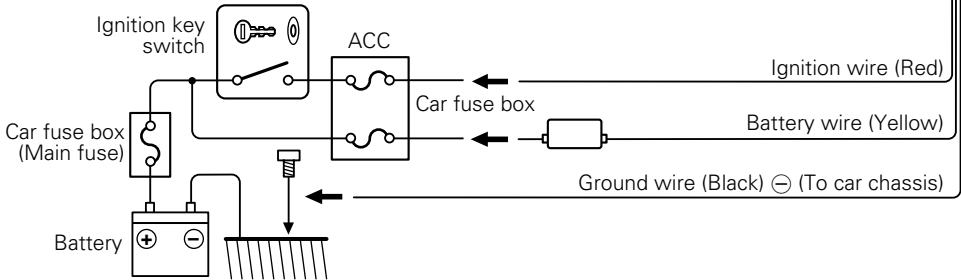
When using the optional power amplifier, connect to its power control terminal.

P.CONT.OUT

VALET

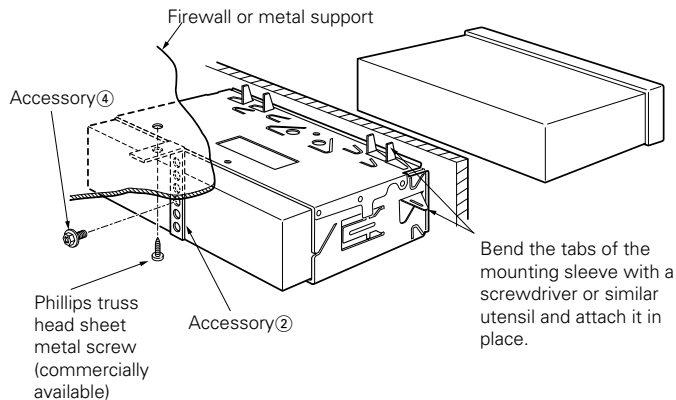
Ground to any metal part of the car through the switch.

WARNING
If you connect the ignition wire (red) and the battery wire (yellow) to the car chassis (ground), you may cause a short circuit, that in turn may start a fire. Always connect those wires to the power source running through the fuse box.



Installation (non-Japanese cars)

Installation



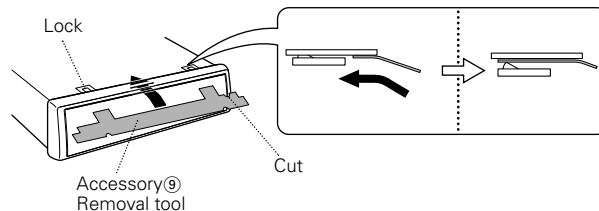
NOTE

Make sure that the unit is installed securely in place. If the unit is unstable, it may malfunction (for example, the sound may skip).

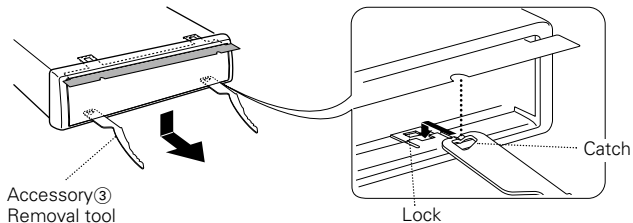
Installation (Japanese cars)

Removing the hard rubber frame

- 1 Insert the removal tool ⑨ deeply with the cut placed to the right to remove the upper locks at an angle as shown below.



- 2 Engage the catches on the removal tool ③ and remove the two locks on the lower level, leaving the removal tool ⑨ inserted on the upper level. Lower the frame and pull it forward as shown in the figure.

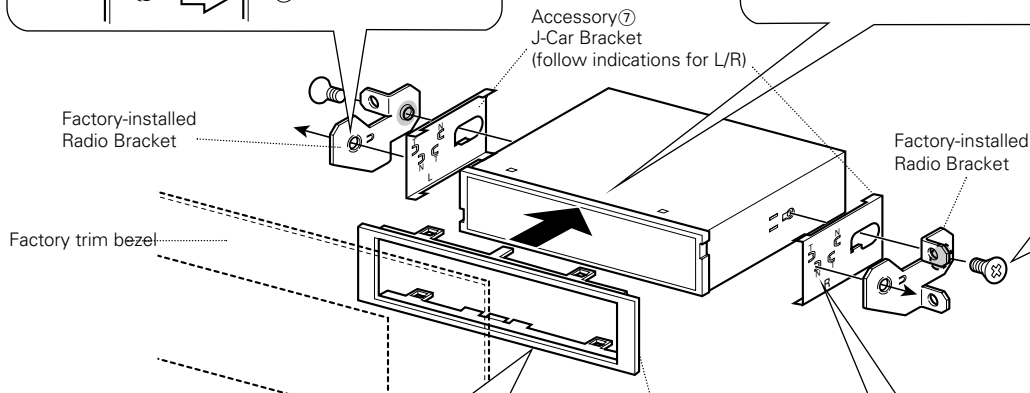
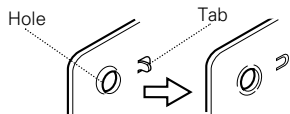


NOTE

You will feel (not hear) a click when the tabs lock securely.

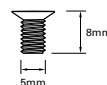
■ Installing Radio Bracket in Japanese-made Cars (J-Cars)

On the factory-installed radio bracket, flatten all the tabs or holes that are not flush (except those used for screws), using a hammer or similar utensil.

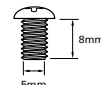


Accessory ⑦
J-Car Bracket
(follow indications for L/R)

After aligning the J-Car bracket with the factory-installed radio bracket, tighten the screws.



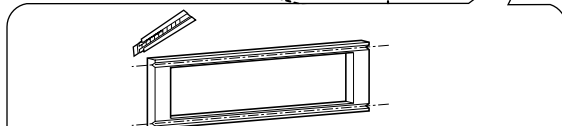
Accessory ⑤
for Nissan car



Accessory ⑥
for Toyota car

▲CAUTION

Damage to the unit will result from using screws other than those provided.



Accessory ⑧
J-Car Trim Plate
(place thick part on bottom)

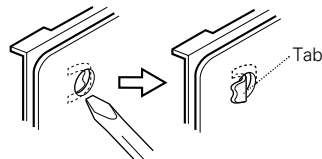
Installing in Toyota cars

If necessary, neatly cut the frame of the trim plate with an engraving knife or similar utensil, following the inner grooves on the top and bottom of the plate.

NOTE

You may have to cut the factory trim bezel as well if it interferes with the movement of the face plate.

Once you have affixed the factory-installed radio bracket with the screws, use a standard-tipped screwdriver (not Philips) or similar utensil to pry the tabs of the J-Car bracket to make them fit into the holes in the factory-installed radio bracket (depending on the car make).

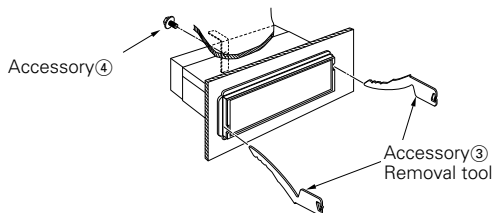


N ... Nissan car
T ... Toyota car

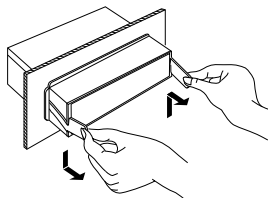
Removing the Unit

■ Removing the Unit

- 1 Refer to the section "Removing the hard rubber frame" (p.34) and then remove the hard rubber frame.
- 2 Remove the hex head machine screw with washer (M4×8) on the back panel.
- 3 Insert the two removal tools at an angle and push them deeply into the slots on each side, as shown.



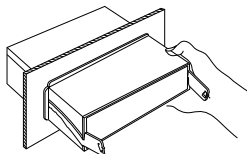
- 4 Push downward on the left-hand tool and the upward on the right-hand tool, as shown, and pull the unit toward you until it is halfway out. The unit may drop if you pull it out completely.



⚠ CAUTION

Be careful to avoid injury from the catch pins on the removal tool.

- 5 Pull the unit all the way out with your hands, being careful not to drop it.



Troubleshooting Guide

What might seem to be a malfunction in your unit may just be the result of slight misoperation or miswiring. Before calling service, first check the following table for possible problems.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The power does not turn on.	The fuse has blown.	After checking for short circuits in the wires, replace the fuse with one with the same rating.
No sound can be heard, or the volume is low.	Attenuator is turned on.	Turn off Attenuator.
	The fader or balance settings are set all the way to one side.	Reset the fader or balance settings.
	The input/output wires or wiring harness are connected incorrectly.	Reconnect the input/output wires or the wiring harness correctly. See the section on "Connecting Wires to Terminals".
	The unbalanced/balanced setting of preouts have not corresponded with the setting of your amplifier.	Check both the settings.
Nothing happens when the buttons are pressed.	The computer chip in the unit is not functioning normally.	Press the RESET button on the unit (see p. 6).
The sound quality is poor or distorted.	One of the speaker wires is being pinched by a screw in the car.	Check the speaker wiring.
	The speakers are not wired correctly.	Reconnect the speaker wires so that each output terminal is connected to a different speaker.
Radio reception is poor.	The car antenna is not extended.	Pull the antenna out all the way.
	The antenna control wire is not connected.	Connect the wire correctly, referring to the section on "Connecting Wires to Terminals".
The memory is erased when the ignition is turned off.	The battery wire has not been connected to the proper terminal.	Connect the wire correctly, referring to the section on "Connecting Wires to Terminals".
The faceplate does not open or close.	The ambient temperature is too low.	Warm up your car.
	The valet mode is ON.	Turn off the valet mode.
The beep does not sound from rear preout.	The beep sound can be output only from front preout.	

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
A CD ejects as soon as it is loaded.	The CD is upside-down.	Load the CD with the labeled side up.
	The CD is quite dirty.	Clean the CD, referring to the section on "Cleaning CDs" (see p. 7).
The sound skips on a CD.	The CD is scratched or dirty.	Clean the CD, referring to the section on "Cleaning CDs" (see p. 7).
A track will not play.	Random play has been selected.	Turn off random play.

Disc Changer

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The disc changer mode cannot be selected.	No cable has been connected to the disc changer input terminal on the unit.	Connect the cable to the disc changer input terminal on the unit.
The specified disc does not play, but another one plays instead.	The specified CD is quite dirty.	Clean the CD.
	The CD is upside-down.	Load the CD with the labeled side up.
	The disc is loaded in a different slot from that specified.	Eject the disc magazine and check the number for the specified disc.
	The disc is severely scratched.	Try another disc instead.
The sound skips.	Something is touching the disc changer.	Remove whatever is touching it.
	The CD is scratched or dirty.	If skipping happens at the same place when the car is stopped, something with the CD is wrong. Clean the CD.
The display shows that the changer is being played, but no sound can be heard.	The computer chip in the unit is not functioning normally.	Press the RESET button on the unit (see p. 6).
The specified track will not play.	Random play or magazine random play has been selected.	Turn off random play or magazine random play.

The following messages are displayed when certain problems are occurring in your system. Take the recommended actions.

- EJECT** No disc magazine has been loaded in the changer. The disc magazine is not completely loaded.
⇒ Load the disc magazine properly.
- NO DISC** No disc has been loaded in the disc magazine.
⇒ Load a disc into the disc magazine.
- E-04** No disc has been loaded in the disc magazine.
⇒ Load a disc into the disc magazine.
The CD is quite dirty. The CD is upside-down. The CD is scratched a lot.
⇒ Clean the CD and load it correctly.
- BLANK** Nothing has been recorded on the MD.
⇒ The next MD will automatically be played.
- NO TRACK** No tracks are recorded on the MD, although it has a title.
⇒ The next MD will automatically be played.
- E-77** The unit is malfunctioning for some reason.
E-99 ⇒ Press the RESET button on the unit. If the "E- 77", "E- 99" code does not disappear, consult your nearest service center.
- HOLD** The protective circuit in the unit activates when the temperature inside the automatic disc changer exceeds 60°C (140°F), stopping all operation.
⇒ Cool down the unit by opening the windows or turning on the air conditioner. As the temperature falls below 60°C (140°F), the disc will start playing again.

Specifications subject to change without notice.

FM tuner section

Frequency range (200 kHz space)	.....87.9 MHz – 107.9 MHz
(50 kHz space)	.....87.5 MHz – 108.0 MHz
Usable sensitivity (S/N = 30dB)	.....9.3dBf (0.8 μ V/75 Ω)
Quieting Sensitivity (S/N = 50dB)	.....15.2dBf (1.6 μ V/75 Ω)
Frequency response (\pm 3.0 dB)	.....30 Hz – 15 kHz
Signal to Noise ratio (MONO)	.....75 dB
Selectivity (\pm 400 kHz)	.....\geq 80 dB
Stereo separation (1 kHz)	.....40 dB

AM tuner section

Frequency range (10 kHz space)	.....530 kHz – 1700 kHz
(9 kHz space)	.....531 kHz – 1611 kHz
Usable sensitivity (S/N = 20dB)	.....28 dB μ (25 μ V)

CD player section

Laser diode	.....GaAlAs (λ =780 nm)
Digital filter (D/A)	.....8 Times Over Sampling
D/A Converter	.....1 Bit
Spindle speed	.....500 – 200 rpm (CLV)
Wow & Flutter	.....Below Measurable Limit
Frequency response (\pm 1 dB)	.....10 Hz – 20 kHz
Total harmonic distortion (1 kHz)	.....0.01 %
Signal to Noise ratio	.....105 dB (1kHz)
Dynamic range	.....100 dB
Channel separation	.....85 dB

Audio section

Tone action	
Bass:	.....100 Hz \pm 10 dB
Treble:	.....10 kHz \pm 10 dB
Preout level / Load (During CD/disc play)	
Unbalanced	.....4000 mV/10 k Ω
Balanced	.....8000 mV(P-P)/10 k Ω
Preout impedance	.....80 Ω

General

Operating voltage	.....14.4 V (11 – 16 V allowable)
Current consumption	.....5.0 A at Rated power
Installation size (W x H x D)	.....182 x 53 x 162 mm
	.....7-3/16 x 2-1/16 x 6-3/8 in.
Weight	.....4.0 Lbs (1.8 kg)

KENWOOD

Table des matières

Avant l'utilisation

Précautions de sécurité.....	43
Manipulation des disques compacts.....	45
Touches et affichage.....	46

Opérations de base

Mécanisme à rétraction furtive.....	50
Volume.....	51
Atténuateur.....	51
Sélection du gain de l'atténuateur.....	51
Loudness.....	51

Opérations de base de la télécommande52

Fonctions du tuner

Accord d'une station.....	53
Affichage de commutation du tuner.....	54
Accord direct.....	54
Mémorisation des stations (préréglage).....	54
Mémorisation automatique.....	54
Préréglage du nom de la station (SNPS).....	55
Préréglage de nom de station (SNPP).....	56
Fonction CRSC (Clean Reception System Circuit).....	56
Réglage du pas de fréquence.....	56

Fonctions RBDS

RBDS (Radio Broadcast Data System).....	57
Alarm.....	57
Radiotexte.....	57
Fonction d'informations routières (TI).....	57
Fonction de type de programmes (PTY).....	58

Fonctions du lecteur de CD

Lecture de CD.....	59
Commutation de l'affichage pour les CD.....	60
Lecture rapide d'un disque vers l'avant et vers l'arrière.....	60
Recherche de plages.....	60
Recherche directe de plages.....	60
Fonction de répétition de la lecture d'une plage.....	60
Fonction de balayage de plages.....	60
Fonction de lecture aléatoire.....	61

Fonctions de commande du changeur de disque

Lecture de disques en utilisant le changeur de disques.....	61
Lecture rapide d'un disque vers l'avant et vers l'arrière.....	61
Commutation de l'affichage pour les disques.....	62
Recherche de plages.....	62
Recherche directe de plages.....	62
Recherche de disques.....	62
Recherche directe de disques.....	63
Fonction de répétition de la lecture d'une plage/d'un disque.....	63
Fonction de lecture aléatoire.....	63
Fonction de lecture aléatoire du magasin.....	64
Fonction de balayage de plages.....	64
Fonction de balayage de disques.....	64
Préréglage du nom des disques.....	65
Lecture de disque par nom préréglé (DNPP).....	66

Autres fonctions

Réglage des commandes de l'audio.....	66
Tableau des réglages de commande audio.....	67
Horloge.....	67
Ajustement de l'heure.....	67
Eclairage sélectionnable.....	68
Préamplification sans fading.....	68
Sortie symétrique.....	68
Fonction de code de sécurité.....	68
Fonction Valet.....	69

Installation

Accessoires.....	70
Procédure d'installation.....	70
Connexion des câbles sur les prises.....	71
Installation (voiture non-japonaise).....	72
Installation (voiture japonaise).....	72
Retrait de l'appareil.....	74

Guide de dépannage75

Spécifications78

Précautions de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Insérez l'appareil à fond jusqu'à ce qu'il soit complètement calé. Sinon, il risquerait d'être projeté en cas de collisions ou de cahots.
- Si vous prolongez un câble d'alimentation, de batterie ou de masse, assurez-vous d'utiliser un câble pour automobile ou un câble avec une section de 0,75mm² (AWG18) afin d'éviter tous risques de détérioration ou d'endommagement du revêtement des câbles.
- Pour éviter les court-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Si l'appareil commence à émettre de la fumée ou une odeur bizarre, mettez immédiatement l'appareil hors tension et consultez un revendeur Kenwood.
- Faites attention de ne pas vous prendre les doigts entre la façade et l'appareil.
- Faites attention de ne pas laisser tomber l'appareil ou lui faire subir de chocs importants. L'appareil risque de se casser ou de se fêler car il contient des parties en verre.
- Ne touchez pas le cristal liquide si l'affichage LCD était endommagé ou cassé à cause d'un choc. Le cristal liquide peut être dangereux pour votre santé et même mortel. Si le cristal liquide de l'affichage LCD entrait en contact avec votre corps ou un vêtement, lavez-le immédiatement avec du savon.

REMARQUE

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

⚠ ATTENTION

Pour éviter tout dommage à l'appareil, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- N'ouvrez pas le couvercle supérieur ou inférieur de l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez aussi les endroits trop poussiéreux et où l'appareil risque d'être éclaboussé.
- Ne faites pas subir de chocs excessifs à la façade car elle fait partie d'un équipement de précision.
- Lors du remplacement d'un fusible, utilisez seulement un fusible neuf avec la valeur indiquée. L'utilisation d'un fusible d'une valeur différente peut être la cause d'un mauvais fonctionnement de votre appareil.
- Pour éviter les courts-circuits lors du remplacement d'un fusible, déconnectez d'abord le faisceau de câbles.
- Ne placez aucun objet entre la façade et l'appareil.
- Pendant l'installation, n'utilisez aucunes autres vis que celles fournies. L'utilisation de vis incorrectes pourrait endommager l'appareil.

INFORMATION IMPORTANTE

Vous ne pouvez pas connecter directement l'appareil aux changeurs automatique de CD suivants. Si vous souhaitez utiliser un vieux modèle de changeur avec cet appareil, suivez les instructions ci-dessous en fonction du type de changeur que vous possédez:

• KDC-C200 / KDC-C300 / KDC-C400

Utilisez le câble d'extension et le boîtier de commande attachés au changeur de CD ainsi que le convertisseur de câble optionnel CA-DS100.

• KDC-C301 / KDC-C401 / KDC-C600 / KDC-C601 / KDC-C800

Utilisez le câble d'extension fourni avec le changeur de CD ainsi que le convertisseur de câble optionnel CA-DS100.

• C705i / C705si

Utilisez le câble d'extension fourni avec le changeur de CD ainsi que le convertisseur de câble optionnel CA-K300.

• KDC-C100 / KDC-C302 / C205 / C705 / changeurs de CD non-Kenwood

Ne peuvent pas être utilisés avec ce modèle.

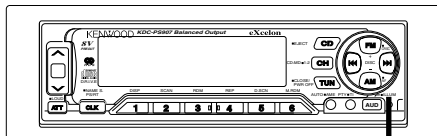
⚠ ATTENTION

Vous pouvez endommager à la fois votre appareil et le changeur de CD si vous les connectez incorrectement.

Précautions de sécurité

REMARQUE

- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche de réinitialisation. Quand la façade n'est pas visible, appuyez sur le "point tactile" à l'arrière de la façade (comme illustré à p.50) pour faire apparaître les commandes de la façade. L'appareil retourne aux réglages de l'usine quand la touche de réinitialisation est pressée. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement après avoir appuyé sur la touche de réinitialisation, contactez votre revendeur local KENWOOD pour une assistance.



Touche de réinitialisation

- Nous vous recommandons d'utiliser la fonction de code de sécurité (voir p.68) pour empêcher tout vol.

Nettoyage de l'appareil

Si le panneau avant devient sale, mettez l'appareil hors tension et essuyez le panneau avec un tissu sec ou un tissu doux.

ATTENTION

N'essayez pas le panneau avec un tissu rugueux ou imprégné de dissolvant volatil comme un diluant à peinture ou de l'alcool. Il pourrait rayer la surface du panneau et/ou écailler les lettres d'informations.

Condensation sur la lentille

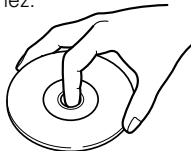
Juste après avoir mis le chauffage de la voiture par temps froid, de l'humidité risque de se former sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD (voile). La reproduction de CD peut être impossible. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement après quelques temps, consultez votre revendeur Kenwood.

Manipulation des disques compacts

La reproduction d'un CD sale, rayé ou gondolé peut être la cause d'un son qui saute et d'un mauvais fonctionnement provoquant une qualité sonore de plus en plus mauvaise. Prenez les précautions suivantes pour éviter de rayer ou d'endommager vos CD.

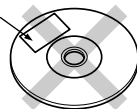
Manipulation des CD

- Ne touchez pas la face enregistrée du CD (la face opposée à la face imprimée) quand vous le prenez.



- Ne collez pas de ruban adhésif sur aucune des faces du CD.

Ruban adhésif

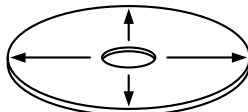


Rangement des CD

- Ne rangez pas les CD dans un endroit directement exposé à la lumière du soleil — comme sur le siège d'une voiture ou son tableau de bord — ou dans d'autres endroits chauds.
- Retirez les CD de l'appareil quand vous ne les écoutez pas et remettez les dans leur boîte. N'empilez pas des CD qui ont été retirés de leur boîte et ne les posez pas contre quelque chose.

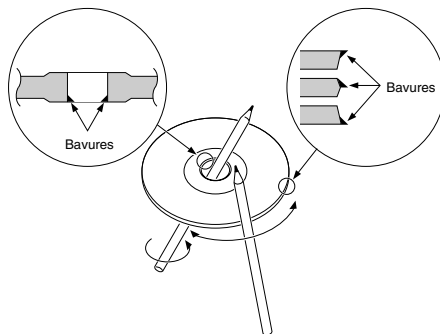
Nettoyage des CD

Si un CD devient sale, essuyez-le délicatement en utilisant un tissu de nettoyage disponible dans le commerce ou un tissu en coton doux, en commençant du centre du disque et en allant vers l'extérieur. Ne nettoyez pas les CD avec un nettoyant conventionnel pour disque analogique, de type antistatique ou chimique comme un diluant à peinture ou du benzène.



Recherche de bavures sur les nouveaux CD

Lors de la reproduction d'un nouveau CD pour la première fois, vérifiez qu'il n'y a aucune bavure collée sur le périmètre du disque ou sur le trou central. Les CD avec des bavures collées peuvent ne pas être chargés correctement ou sauter lors de la reproduction. Retirez les bavures en utilisant un stylo-bille ou un objet similaire.

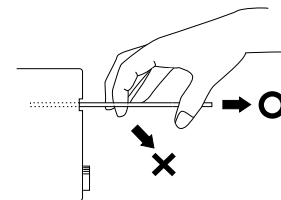


Ne chargez pas d'accessoires de CD

N'utilisez pas d'accessoires de CD disponibles dans le commerce qui peuvent être introduits dans la fente à CD comme des stabilisateurs, des feuilles de protection ou des disques de nettoyage de CD car ils pourraient être la cause d'un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Retrait du CD

Retirez à l'horizontal et à plat le CD de l'appareil. Vous pourriez endommager la surface du CD si vous essayez de le tirer vers le bas lorsqu'il est éjecté.



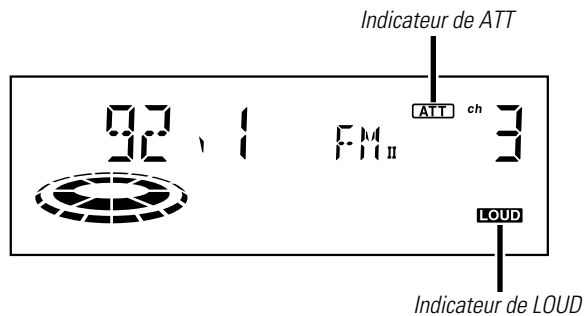
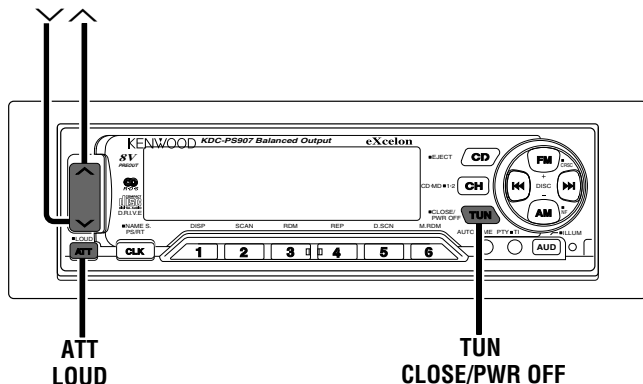
⚠ ATTENTION

Ne chargez pas de CD de 8 cm (3 pouces) dans la fenêtre à CD

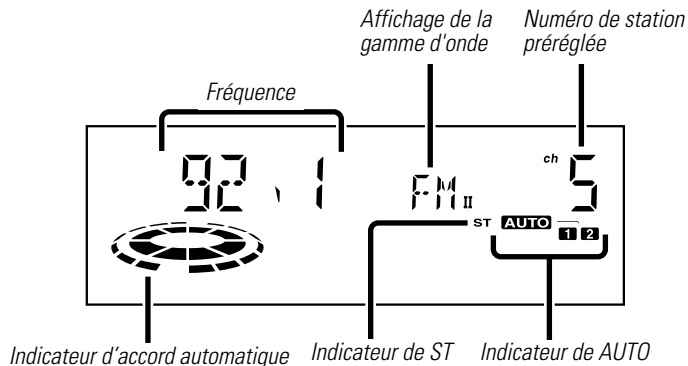
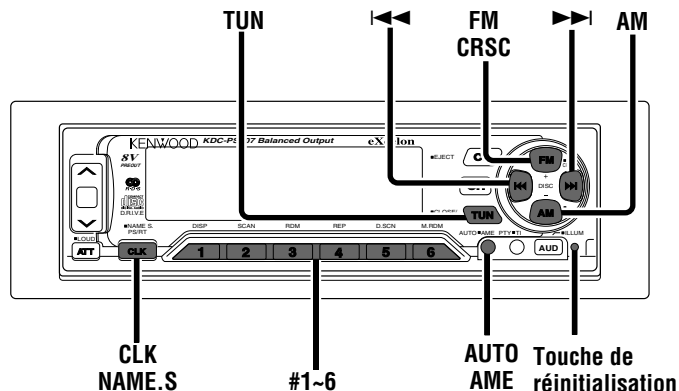
Si vous essayez de charger un CD de 8 cm avec son adaptateur dans l'appareil, l'adaptateur peut se séparer du CD et endommager l'appareil.

Touches et affichage

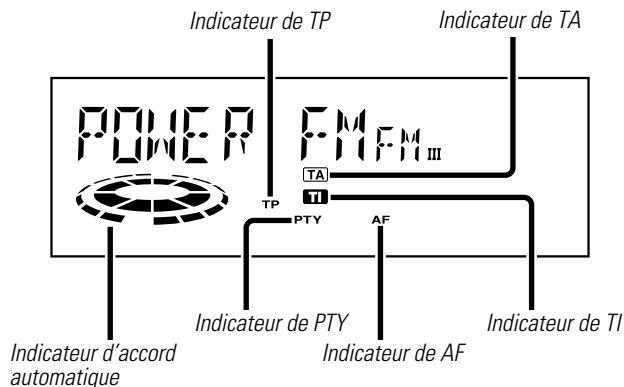
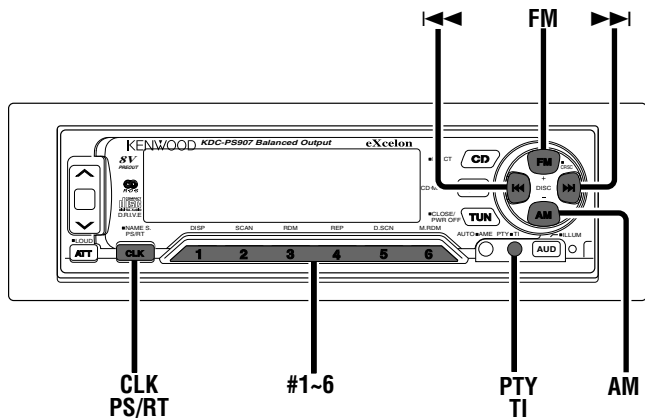
Opérations de base



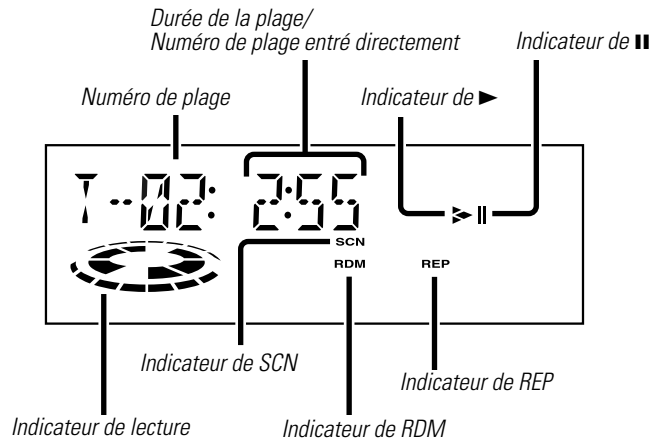
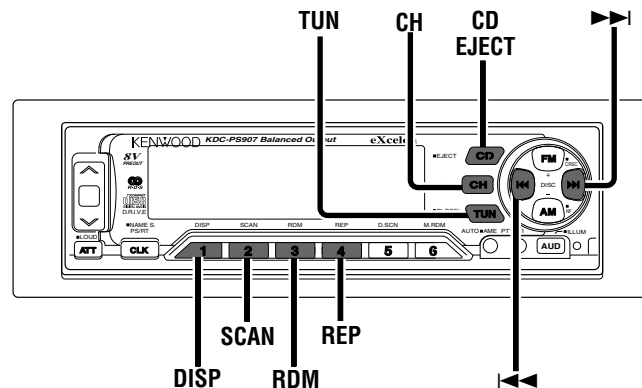
Fonctions du tuner



Fonctions RBDS

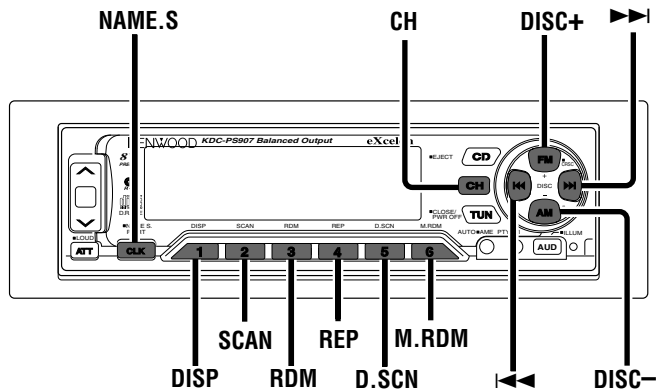


Fonctions du lecteur de CD

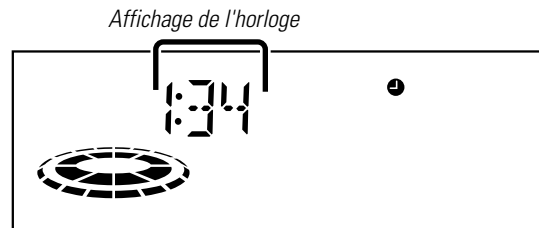
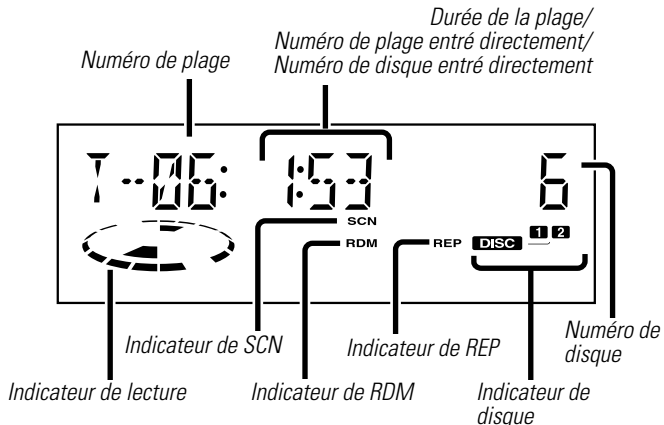
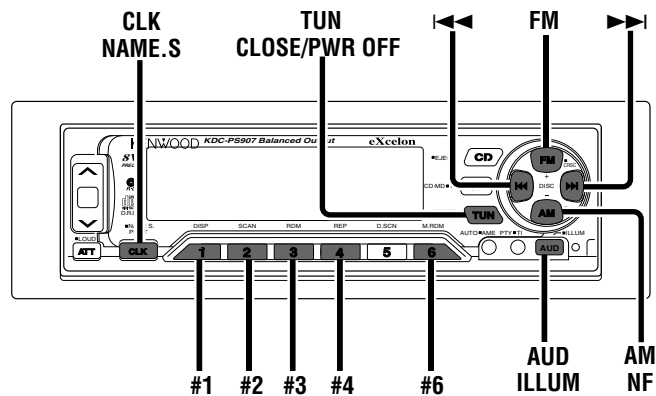


Touches et affichage

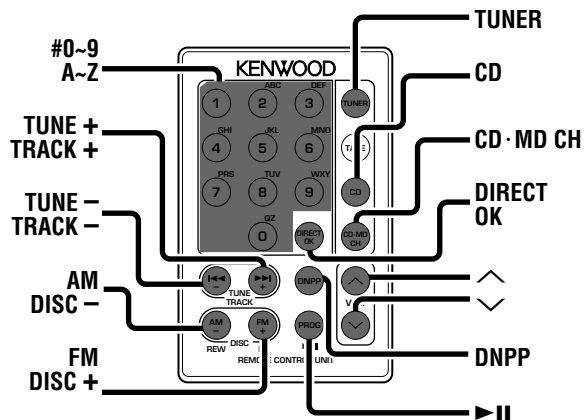
Fonctions de commande du changeur de disque



Autres fonctions



Télécommande



Opérations de base (Voir page 46)

Mécanisme à rétraction furtive

Vous pouvez empêcher le vol de l'appareil en retournant la façade de manière que le panneau de commande ne puisse pas être vu, cachant l'appareil et coupant le son.

Mise sous/hors tension (ON/OFF):

Quand vous mettez le contact de votre véhicule, l'appareil est aussi mis sous tension, et la façade se retourne pour montrer le panneau de commande.

Quand vous coupez le contact de votre véhicule, la façade se retourne pour cacher le panneau de commande et l'appareil est mis hors tension.

REMARQUE

- Lorsque l'appareil est utilisé pour la première fois, le "point tactile" à l'arrière de la façade (voir l'illustration) doit être pressé.
- Quand la façade, dans son mouvement, touche un objet, elle s'arrête et retourne dans sa position d'origine. Retirez l'objet et recommencez l'opération que vous réalisez.

⚠ ATTENTION

Utilisation de l'appareil dans des véhicules avec consoles couvertes

- Assurez-vous que la console est ouverte quand la façade se retourne.
- N'exercez aucune pression excessive sur les parties mobile de l'appareil, y-compris la façade, car cela pourrait provoquer une panne dans le mécanisme de l'appareil.

Pour cacher l'appareil quand le contact est mis (fermeture forcée):

Maintenez pressé la touche CLOSE/PWR OFF pendant au moins une seconde.

La façade se retourne, cachant l'appareil. L'appareil se met hors tension.

REMARQUE

- Quand la façade, se refermant, touche un objet, l'appareil se met hors tension sans que la façade soit complètement fermée. Retirez l'objet et appuyez sur la touche TUN pour remettre l'appareil sous tension, puis remettez le hors tension pour le fermer correctement.
- Pendant que le panneau de commande est en mouvement, appuyer sur ses touches n'aura aucun effet. N'essayez pas d'appuyer sur les touches du panneau de commande, quand la façade bouge car une pression excessive risque d'endommager

l'appareil.

- Pendant la fermeture forcée de l'appareil (c. à d., laisser l'appareil fermé quand le contact est mis), la façade ne s'ouvrira pas que l'on coupe le contact et le remette aussi souvent que l'on veut, à moins que le "point tactile" à l'arrière de la façade soit pressé pour l'ouvrir. Vous pouvez éviter que l'on touche à l'appareil quand vous laissez quelqu'un d'autre conduire votre voiture en fermant l'appareil de cette façon.

Pour annuler la fermeture forcée du mécanisme à rétraction furtive et ouvrir le panneau de commande:

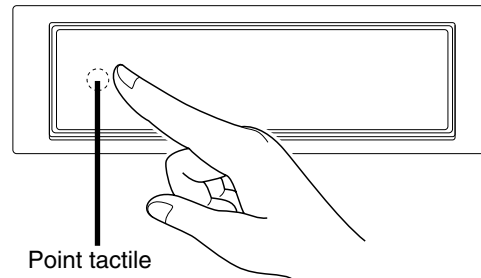
Appuyez sur "le point tactile" à l'arrière de la façade (comme illustré).

Sélection du mode d'attente:

Appuyez répétitivement sur la touche TUN pour choisir "ALL OFF".

Quand "ALL OFF" est affiché, c'est que l'appareil est en mode d'attente.

Le mode d'attente met toutes les fonctions hors service bien que l'appareil soit sous tension. Utilisez ce mode quand vous souhaitez que l'affichage soit allumé mais ne souhaitez pas écouter quoi que ce soit.



REMARQUE Point tactile

L'interrupteur est caché par le point tactile. Appuyez à l'emplacement creux (celui de l'interrupteur invisible) pour provoquer l'ouverture.

Volume

Augmentation du volume:

Appuyez sur \wedge pour augmenter le volume.

Réduction du volume:

Appuyez sur \vee pour réduire le volume.

Atténuateur

Cette fonction permet de réduire le volume rapidement.

Mise en/hors service de l'atténuateur:

Appuyez sur la touche ATT pour mettre en/hors service l'atténuateur

Quand l'atténuateur est en service, l'indicateur ATT clignote.

Quand l'atténuateur est hors service, le volume retourne à son niveau original.

REMARQUE

Réduire le volume complètement met hors service l'atténuateur.

Sélection du gain de l'atténuateur

L'atténuateur de gain peut être réglé sur -20 dB ou -60 dB.

Choisissez le réglage -60dB lors de l'utilisation d'un amplificateur de puissance. Le réglage par défaut est de -20dB.

- 1** Appuyez répétitivement sur la touche TUN et choisissez "ALL OFF" pour entrer en mode d'attente.
- 2** Si vous maintenez pressée la touche ATT pendant au moins deux secondes, le gain de l'atténuateur sera changé. Quand "ATT HIGH" est affiché, le gain de l'atténuateur est réglé sur -60dB. Quand "ATT LOW" est affiché, le gain de l'atténuateur est réglé sur -20dB.

Loudness

Cette fonction amplifie les graves et les aigus quand le volume est réduit.

L'indicateur LOUD s'allume quand la fonction est en service.

Mise en/hors service du loudness:

Maintenez pressée la touche LOUD pendant une seconde ou plus pour mettre le loudness en et hors service.

Opérations de base de la télécommande (Voir page 49)

⚠ ATTENTION

Ne laissez pas la télécommande dans des endroits chauds comme sur le tableau de bord.

Remplacement de la pile au lithium:

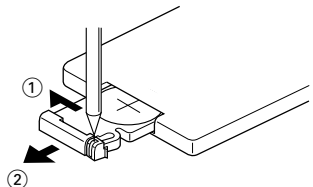
Utilisez une pile au lithium (CR2025).

Retirez le coffret en suivant les instructions illustrées.

Pour ouvrir

① Faites glisser.

② Tirez.



Insérez la pile avec les pôles + et - alignés correctement, en suivant l'illustration à l'intérieur du compartiment.

⚠ AVERTISSEMENT

Conservez les piles au lithium non-utilisées hors de la portée des enfants. Contactez un docteur immédiatement si la pile était avalée.

Tous les modes

- **Touches VOL.**
Maintenez pressée la touche \wedge pour augmenter le volume.
Maintenez pressée la touche \vee pour réduire le volume.
- **Touche TUNER**
Choisit le mode tuner. Appuyer de nouveau sur cette touche choisit le mode d'attente.
- **Touche CD**
Choisit le mode CD.
- **Touche CD•MD CH**
Choisit le mode changeur de disques. Quand deux changeurs de disques sont connectés à l'appareil, le mode changeur de disques est séparé en deux modes: le mode changeur de disques 1 et le mode changeur de disques 2. Appuyez sur la touche pour commuter entre les deux.

REMARQUE

Le KCA-S200, vendu séparément, doit être utilisé quand deux changeurs de disques sont connectés.
Si le KDC-C810 est le changeur de disques directement connecté (changeur de disques 1), les deux appareils peuvent être commandés même sans le KCA-S200.

Mode tuner

- **Touches d'entrée de chiffres/lettres**
Appuyez sur les touches 1-6 pour rappeler les stations préréglées.
Pendant l'accord direct, utilisez ces touches pour entrer la fréquence de la station.
Utilisez pour entrer les lettres (alphabétiquement) pendant le préréglage du nom de station.
- **Touches TUNE**
Appuyez sur la touche TUNE $-$ pour faire une recherche descendante (utilisation du mode d'accord automatique).
Appuyez sur la touche TUNE $+$ pour faire une recherche ascendante (utilisation du mode d'accord automatique).
Utilisées pour déplacer le curseur vers la gauche ou vers la droite lors de l'entrée du nom de la station.
- **Touche AM/FM**
Appuyez sur la touche AM pour choisir la gamme d'onde AM.
Appuyez sur la touche FM pour choisir et commuter entre les gammes d'onde FM1, FM2 et FM3.
Pendant l'entrée d'un nom de station, choisit les chiffres et les symboles.
- **Touche DIRECT/OK**
Choisit le mode d'accord direct, utilisé pour entrer les fréquences directement. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler ce mode pendant qu'il est en service.
Pendant l'entrée d'un nom de station, mémorise les données entrées en mémoire et quitte le mode d'entrée.
Pendant le mode de préréglage de nom de station, choisit la station.
- **Touche DNPP**
Entre et annule le mode de lecture de préréglage du nom de station.

Mode CD

- **Touches numériques**
Utilisées pour spécifier le numéro de plage pour l'accord direct de plages.
- **Touches TRACK**
Appuyez sur la touche TRACK- pour rechercher une plage vers l'arrière. Appuyez sur la touche TRACK+ pour rechercher une plage vers l'avant.
- **Touche ►||**
Quand un CD est en cours de lecture, cette touche arrête la lecture momentanément. Appuyez de nouveau sur la même touche pour reprendre la lecture.

Mode changeur de disques

- **Touches d'entrée de chiffres/lettres**
Utilisées pour spécifier le numéro de plage (de disque) et utilisées pour la recherche directe de plage (disque). Utilisée pour entrer les lettres pendant la présélection du nom du disque.
- **Touches TRACK**
Appuyez sur la touche TRACK- pour rechercher parmi les plages vers l'arrière. Appuyez sur la touche TRACK+ pour rechercher parmi les plages vers l'avant. Utilisée pour déplacer le curseur lors de l'entrée du nom du disque.
- **Touches DISC**
Appuyez sur la touche DISC- pour rechercher un disque vers l'arrière. Appuyez sur la touche DISC+ pour rechercher un disque vers l'avant. Choisit les chiffres et les symboles lors de l'entrée du nom du disque.
- **Touche ►||**
Quand un disque est en cours de lecture, cette touche arrête momentanément la lecture. Appuyez de nouveau sur la même touche pour reprendre la lecture.
- **Touche OK**
Pendant l'entrée du nom d'un disque, mémorise les données entrées dans la mémoire et quitte le mode d'entrée. Choisit le disque pendant le mode de préréglage de nom de disque.
- **Touche DNPP**
Entre et annule le mode de lecture de préréglage du nom du disque.

Fonctions du tuner (Voir page 46)

Accord d'une station

Vous pouvez choisir parmi trois mode d'accord: l'accord automatique, l'accord de stations préréglées et l'accord manuel. L'indicateur "Auto1" s'allume quand l'accord automatique est choisi et l'indicateur "Auto2" s'allume quand l'accord de stations préréglées est choisi.

Sélection du mode d'accord:

Appuyez sur la touche AUTO.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche AUTO, le mode change comme suit:

↓
AUTO 1 (Accord automatique)

↓
AUTO 2 (Accord de stations préréglées)

↓
MANUAL (Accord manuel)

Accord d'une station:

- 1 Appuyez sur la touche TUN pour entrer en mode tuner.
- 2 Appuyez sur la touche FM ou AM pour choisir la gamme d'onde. Chaque fois que vous appuyez sur la touche FM la gamme d'onde change parmi FM1, FM2 et FM3. Appuyez sur la touche AM pour choisir la gamme d'onde AM.
- 3
 - **Accord automatique**
Appuyez sur la touche ►►| pour rechercher dans le sens des fréquences croissantes. Appuyez sur la touche |◀◀ pour rechercher dans le sens des fréquences décroissantes.
 - **Accord de stations préréglées**
Appuyez sur la touche ►►| pour aller jusqu'à la station préréglée suivante (c. à d., la station avec le numéro supérieur suivant) et sur la touche |◀◀ pour aller jusqu'à la station préréglée précédente (c. à d., la station avec le numéro inférieur précédent).
 - **Accord manuel**
Appuyez sur la touche ►►| pour augmenter la fréquence d'une unité. Appuyez sur la touche |◀◀ pour diminuer la fréquence d'une unité.

REMARQUE

L'indicateur ST s'allume quand une émission stéréo est reçue.

Fonctions du tuner (Voir page 46)

Affichage de commutation du tuner

L'affichage peut être modifié pendant l'écoute de la radio.

Changement de l'affichage:

Chaque fois que la touche CLK est enfoncée, l'affichage change comme suit:

Fréquence de la station

Nom du service de programme pendant la réception d'une station RBDS/Nom SNPS (seulement s'il est pré-régulé)

Radiotexte (seulement pendant la réception d'une station RBDS)

Horloge

Fonction de télécommande (Voir page 49)

Accord direct

Quand vous connaissez déjà la fréquence de la station que vous souhaitez écouter, vous pouvez entrer directement cette fréquence pour un accès rapide. (Fonctions de télécommande)

- 1 Choisissez la gamme d'ondes en appuyant sur la touche FM ou AM.
- 2 Appuyez sur la touche DIRECT.
Sur l'affichage, "----" clignote pendant 10 secondes.
Si vous n'entrez rien pendant cette période de 10 secondes, l'accord direct est automatiquement annulé.
- 3 Entrez la fréquence de la station souhaitée pendant que l'affichage clignote.
Si vous souhaitez, par exemple, écouter une station FM à la fréquence 92,1 MHz, appuyez sur 0, 9, 2 et 1.
Si vous souhaitez, par exemple, écouter une station AM à la fréquence 810 kHz, appuyez sur 0, 8, 1 et 0.

REMARQUE

Quand une fréquence qui ne peut pas être reçue est entrée, cette fréquence n'est pas vérifiée et l'opération retourne au mode d'entrée de fréquence original.

Annulation de l'accord direct:

Appuyez de nouveau sur la touche DIRECT.

Mémorisation des stations (préréglage)

Mémorisez la fréquence de la station en cours d'écoute. Vous pouvez ensuite rappeler cette station en appuyant sur une simple touche.

- 1 Choisissez la gamme d'ondes/station que vous souhaitez mémoriser.
- 2 Maintenez pressée, pendant deux secondes ou plus, la touche (#1-6) que vous souhaitez utiliser pour la station.
Le numéro de la touche clignote une fois sur l'affichage pour indiquer que les données ont été mémorisées.

Rappel d'une station mémorisée:

Appuyez sur la touche de pré-régulation (#1-6) de la station souhaitée. Le numéro de la station rappelée est affiché.

REMARQUE

Vous pouvez mémoriser 6 stations pour chaque gamme d'ondes: FM1, FM2, FM3 et AM.

Mémorisation automatique

Vous pouvez mémoriser automatiquement toutes les fréquences recevables de la gamme d'onde actuellement écoutée, et les rappeler plus tard en appuyant sur une seule touche. Cette fonction est particulièrement pratique quand vous voyagez et que vous ne connaissez pas les stations disponibles. Un maximum de six stations peut être mémorisé de cette façon.

- 1 Choisissez la gamme d'ondes pour la mémorisation automatique.
- 2 Maintenez pressée la touche AME pendant deux secondes ou plus pour commencer la mémorisation automatique.
Les numéros des touches de pré-régulation sont montrés dans l'ordre.
Quand toutes les stations de la gamme d'ondes sont mémorisées dans la mémoire de pré-régulation, la mémorisation automatique s'arrête. Le tuner accorde alors la dernière station reçue.

Rappel d'une station mémorisée (préréglée):

Appuyez sur la touche de pré-régulation (#1-6) de la station souhaitée. Le numéro de la station rappelée est affiché.

Préréglage du nom de la station (SNPS)

Des noms peuvent être attribués aux stations de radio à l'aide de la mémoire de préréglage de noms de station. Jusqu'à 25 stations FM et 8 stations AM peuvent avoir des noms attribués.

- 1 Ajustez la fréquence pour la station dont vous voulez entrer le nom.
- 2 Appuyez sur la touche NAME.S pendant au moins deux secondes.
"NAME SET" est affiché en mode de préréglage de nom de station.
Le curseur clignote à la position où les lettres sont entrées.
- 3 Appuyer sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour déplacer le curseur sur la position souhaitée. La touche ◀◀ déplace le curseur vers la gauche et la touche ▶▶ vers la droite.
Vous pouvez aussi déplacer le curseur vers la gauche ou vers la droite en appuyant respectivement sur la touche ◀◀ ou ▶▶ sur la télécommande.
- 4 Appuyez sur la touche FM ou AM jusqu'à ce que le caractère souhaité soit affiché.
En plus de l'alphabet (lettres capitale seulement) et des chiffres, vous pouvez choisir les caractères suivants: /, +, -, *, =, <, >, [et].

REMARQUE Entrée directe

Une entrée directe des lettres peut être réalisée (alphabétique) avec les touches d'entrée de lettre de la télécommande.
Exemple: Utiliser les indications suivantes pour entrer le nom "DANCE"

CARACTÈRE	APPUYEZ SUR	NOMBRE DE FOIS A APPUYER
"D"	#3	1
"A"	#2	1
"N"	#6	2
"C"	#2	3
"E"	#3	2

- 5 Répétez les étapes 3 et 4 ci-dessus pour terminer l'entrée du nom de la station affichée.

REMARQUE

Vous pouvez entrer un maximum de 8 caractères pour chaque nom.

- 6 • Attribution des noms
Appuyez sur la touche NAME.S de l'appareil ou sur la touche OK de la télécommande.
Le nom de la station est mémorisé et le mode de préréglage du nom de la station est annulé.
- Attribution du nom et de la fréquence mémorisée à l'aide de la mémoire préréglée de la station
Maintenez la touche préréglée désirée enfoncée pendant au moins deux secondes.
Le nom de la station est mémorisé et la fréquence de la station actuelle est mémorisée dans la touche préréglée sélectionnée.
Le mode de préréglage du nom de la station est annulé.
Aussi, si aucune entrée n'est effectuée pendant 10 secondes, le nom sera mémorisé jusqu'au point entré et le mode est annulé.

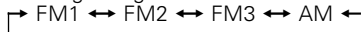
REMARQUE

- Jusqu'à 25 stations FM et 8 stations AM peuvent avoir des noms attribués. Si vous essayez d'entrer plus de noms, le nom de la station mémorisé en premier sera effacé en premier. Toutefois, les noms de station mémorisés dans la touche préréglée seront conservés en priorité dans la mémoire.
- Tous les noms de station seront effacés si vous appuyez sur la touche de réinitialisation.
- Si vous souhaitez changer un nom de station, affichez d'abord le nom de la station (en suivant les étapes 1 et 2 ci-dessus), puis changez les lettres souhaitées en suivant les étapes 3 et 4.
- Il n'est pas possible de nommer une station RBDS.

Préréglage de nom de station (SNPP)

Il est possible de rechercher la station, ou une station quelconque, si son nom a été mis en mémoire au moyen de la fonction prévue à cet effet.

- 1 Appuyez sur la touche DNPP sur la télécommande. "SNP PLAY" est affiché une fois que l'on est en mode de préréglage de nom de station. Les noms des stations réinitialisées de la gamme en cours d'écoute sont affichés pendant 5 secondes chacune. L'affichage de gamme commute dans l'ordre suivant:



Chaque fois que la touche ►► est enfoncée, l'affichage de la station défile en sens normal.

Chaque fois que la touche ◀◀ est enfoncée, l'affichage de la station défile en sens inverse.

Les fréquences des stations dont les noms n'ont pas été mémorisés seront affichées.

Le nom du programme apparaît pour les stations RBDS.

REMARQUE Changement de la gamme affichée

Lorsque la touche FM est enfoncée, l'affichage passe à FM1, FM2, FM3 et AM.

Lorsque la touche AM est enfoncée, les affichages commutent dans l'ordre inverse.

- 2 **Une fois que le nom de la station que vous souhaitez écouter est affiché**

Appuyez sur la touche OK.

La réception de la station affichée commence et l'appareil sort du mode de préréglage de nom de station.

Annulation du mode pendant l'entrée:

Appuyez sur la touche DNPP.

Le mode de préréglage de nom de station est annulé.

Fonction CRSC (Clean Reception System Circuit)

La réception est commutée temporairement de stéréo à monaural pour réduire les parasites par trajet multiple lors de l'écoute de la station FM.

Le réglage par défaut (à l'usine) est ON (en service).

Mise en/hors tension de la fonction CRSC:

Maintenez pressée la touche CRSC pendant une seconde ou plus pour mettre la fonction en et hors service.

"CRSC ON" est affiché quand la fonction CRSC est en service.

REMARQUE

Les forts champs électriques (comme les lignes à haute tension) peuvent provoquer un son de qualité instable quand la fonction CRSC est en service. Dans ce cas là, mettez la fonction hors service.

Réglage du pas de fréquence

Commute le pas de fréquence utilisé dans les recherches. Le réglage par défaut d'usine est 200 kHz pour la gamme FM et 10 kHz pour la gamme AM.

Commutation du pas de fréquence:

Appuyez sur la touche de réinitialisation tout en maintenant pressées les touches #1 et #5.

Le réglage du pas de fréquence change sur 50 kHz pour la gamme FM et sur 9 kHz pour la gamme AM.

REMARQUE

Quand vous changez le réglage du pas de fréquence, tout le contenu de la mémoire est effacé.

Réinitialisation du réglage du pas de fréquence sur les valeurs originales:

Appuyez sur la touche de réinitialisation.

RBDS (Radio Broadcast Data System)

RBDS est un service utilisé par des stations radio pour transmettre des données en plus du signal radio ordinaire. Quand une station RBDS est reçue, vous pouvez savoir immédiatement quelles sortes de données sont transmises en regardant le nom du programme qui apparaît sur l'affichage après la fréquence. L'indicateur AF s'allume quand une station RBDS est reçue.

Alarm

Lorsqu'une émission d'urgence (annonçant des catastrophes, etc.) est diffusée, la fonction actuelle sera interrompue pour ralentir l'avertissement reçu dans les conditions suivantes: pendant la réception du tuner, ou lorsque la fonction d'informations routières est activée.

Radiotexte

Des informations diffusées par les stations RBDS peuvent être affichés. Le texte défile sur l'affichage.

Activation du mode d'affichage de texte radio:

Lorsque la touche PS/RT est enfoncée, l'affichage change comme suit:

Sélectionnez le mode d'affichage de texte radio:

- ▼
Fréquence de la station
- ▼
Nom de service de programme
- ▼
Radiotexte
- ▼
Horloge

REMARQUE

Si la station RBDS réglée actuellement ne diffuse aucun texte pendant le mode d'affichage de texte radio, "NO TEXT" (pas de texte) apparaît sur l'affichage. Pendant l'attente de la réception, "WAITING" (attente) défile sur l'affichage.

▲AVERTISSEMENT

Pour éviter les accidents, les conducteurs ne doivent pas regarder l'affichage quand ils sont sur la route.

Fonction d'informations routières (TI)

Vous pouvez écouter les informations routières. Si vous écoutez des cassettes ou des disques, ils continueront d'être reproduits jusqu'à ce qu'un bulletin d'informations routières soit diffusé.

Mise en/hors service de la fonction TI:

Appuyez sur la touche TI pendant au moins une seconde pour activer et désactiver la fonction.

Quand la fonction est en service, l'indicateur TI est allumé.

Si une station diffusant des informations routières est reçue, l'indicateur TP s'allume.

Si rien n'est reçu, l'indicateur TI clignote.

Quand un bulletin d'informations routières commence à être diffusé, l'indicateur TA s'allume.

Si vous écoutez une cassette ou un disque quand le bulletin d'informations routières commence, la cassette ou le disque s'arrête automatiquement. Quand le bulletin se termine ou si la réception devient mauvaise, la lecture de la cassette ou du disque reprend.

REMARQUE

Appuyer sur la touche TI en gamme d'ondes AM commute automatiquement la réception sur la gamme FM. Cependant, le tuner ne retourne pas sur la gamme AM quand vous appuyez de nouveau sur la touche TI.

Commutation sur une différente station d'informations routières:

Utilisez les touches ◀◀▶▶ pour effectuer un accord automatique des stations TI dans une certaine gamme d'ondes.

REMARQUE

Quand vous écoutez une cassette ou un disque, vous ne pouvez pas passer sur une autre station TI.

Fonction de type de programmes (PTY)

Réalise une recherche automatique des stations diffusant un certain type de programmes.

Pour entrer en mode de sélection du type de programme:

- 1 Appuyez sur la touche PTY.
L'indicateur PTY s'allume pendant le mode de sélection du type de programme.

REMARQUE

Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction quand la fonction d'informations routières est en service.

2 Sélection du type de programmes à être reçu

- Appuyez répétitivement sur la touche FM ou AM pour choisir le type de programmes que vous souhaitez écouter. Les choix possibles sont:

SPEECH(Discours) ↔ 1. NEWS(informations) ↔
2. INFORM(Information) ↔ 3. SPORTS(Sports) ↔ 4. TALK
(Conversation) ↔ 5. ROCK ↔ 6. CLS ROCK (Rock classique)
↔ 7. ADLT HIT (Hits adultes) ↔ 8. SOFT RCK ↔ 9. TOP 40
↔ 10. COUNTRY (Musique "Country") ↔ 11. OLDIES
(Chansons populaires ("Oldies")) ↔
12. SOFT ↔ 13. NOSTALGIA (Musique nostalgique) ↔
14. JAZZ ↔ 15. CLASSIC (Musique classique) ↔
16. R & B ↔ 17. SOFT R & B ↔
18. LANGUAGE (Langage) ↔ 19. REL MUSIC (Musique
religieuse) ↔ 20. REL TALK (Discours religieux) ↔
MUSIC(Musique) ↔ *SPEECH(Discours)* ↔
(*Discours.....1~4*, 18, 20~22, *Musique.....5~17*, 19)

- Vous pouvez choisir le type de programmes directement en appuyant sur une touche pré-réglée. Les touches sont pré-réglées à l'usine pour les types de programmes suivants:
1. Musique 2. Discours 3. Informations
4. Sports 5. Musique classique 6. Musique jazz

REMARQUE

Modification des réglages des touches pré-réglées pour le type de programmes
Après avoir choisi le type de programmes à mémoriser dans une certaine touche pré-réglée, maintenez pressée cette touche pendant deux secondes ou plus.
Les données précédemment mémorisées pour cette touche sont effacées et le nouveau type de programmes est mémorisé.

3 Recherche du type de programmes choisi

Appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour rechercher une fréquence diffusant le type de programmes choisi.
L'affichage clignote et la recherche commence.

Si le type de programmes que vous avez choisi est trouvé, le nom de la station est affiché et la station est accordée.
L'indicateur PTY clignote sur l'affichage pendant environ 30 secondes. Si vous appuyez sur aucune touche pendant 30 secondes, le mode de sélection de programme PTY se met automatiquement hors service.

REMARQUE

Si aucun programme n'est trouvé, "NO PTY" est affiché.
Si vous souhaitez choisir un autre type de programmes, répétez les étapes 2 et 3 ci-dessus.

Commutation sur d'autres stations diffusant le même type de programmes:

Quand l'indicateur PTY clignote sur l'affichage, réalisez un accord automatique.
Le tuner recherche une autre station avec le même type de programmes.

Annulation de la fonction de type de programmes pendant son fonctionnement:

Appuyez sur la touche PTY.

Pour enregistrer une station non-RBDS comme un type de programme:

- 1 Accordez la station que vous souhaitez enregistrer comme type de programme.
- 2 Appuyez sur la touche PTY pour entrer en mode de sélection de type de programme.
- 3 Appuyez sur la touche FM/AM pour choisir le type de programme que vous souhaitez enregistrer.
Suivez les instructions de l'étape 2 pour entrer en mode de sélection de type de programme.
- 4 Appuyez sur la touche CLK pendant au moins deux secondes. La station est enregistrée comme un type de programme, lui permettant d'être la cible des recherches de fréquence, exactement de la même manière que les stations RBDS le sont.

Fonctions du lecteur de CD *(Voir page 47)*

Lecture de CD

Lecture:

Appuyez sur la touche CD pour ouvrir la façade et dégager la fente (d'insertion) de CD. En tenant le CD avec la face imprimée dirigée vers le haut, insérez-le dans la fente. La façade se referme et montre le panneau de commande et la lecture du CD commence.

L'indicateur ► s'allume quand un CD est en train d'être reproduit.

Lecture de CD déjà insérés:

L'indicateur ►◄ s'allume quand un CD a été inséré.

Appuyez sur la touche CD pour commencer la lecture.

Arrêt momentané (pause) et reprise de la lecture d'un CD:

Appuyez sur la touche CD pour arrêter momentanément la lecture du CD. L'indicateur II s'allume.

Appuyez de nouveau sur la même touche pour reprendre la lecture.

Arrêt/Ejection:

Appuyez sur la touche EJECT pendant au moins une seconde pour arrêter la lecture du CD. La façade s'ouvre et le CD est éjecté.

Appuyez sur la touche CD, CH ou TUN pour exposer le panneau de commande.

▲ATTENTION

- N'essayez pas d'insérer un CD dans la fenêtre si un autre CD se trouve déjà à l'intérieur.
- L'appareil ne peut reproduire que les CD de 12 cm (5 pouces). Si vous insérez un CD de 8 cm (3 pouces) avec un adaptateur, il peut être pris à l'intérieur et provoquer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

REMARQUE

- Le son est rendu silencieux momentanément pendant le mouvement du panneau avant.
- Les seules touches qui fonctionnent pendant l'éjection sont les touches CD, CH, et TUN, ainsi que la commande de volume.
- Si vous insérez un CD et l'éjectez aussitôt, et que vous essayez de l'insérer de nouveau juste après, il se peut que ce ne soit pas possible. Dans ce cas, attendez un moment avant de le ré-insérer.
- La façade avant fait partie de l'équipement de précision. Ne laissez pas la façade ouverte et ne la forcez pas excessivement pendant l'ouverture et le déplacement.

REMARQUE

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 32 stations.

Si vous essayez de mémoriser une 33^{ème} station, la fréquence et le type de programme apparaissent alternativement sur l'affichage.

Si cela se produit, appuyez sur la touche FM/AM pour passer l'affichage à une station à effacer, et ensuite appuyez à nouveau sur la touche CLK pendant au moins deux secondes. La station récemment entrée sera ainsi mémorisée.

- 5 Appuyez sur la touche PTY pour sortir du mode de sélection du type de programme.

Vérification du type de programme choisi:

Appuyez sur la touche CLK.

Le type de programme de la station actuelle sera affiché pendant cinq secondes. Pendant ce temps, "E" clignote sur l'affichage.

REMARQUE

- Si les fréquences pour lesquelles aucun type de programme n'a été mémorisé sont réglées, "NO ENTRY" (pas d'entrée) est affiché.
- Le contenu de la mémoire des types d'émission est effacé quand on appuie sur le touch de réinitialisation.

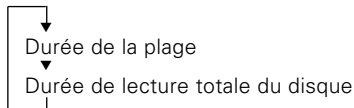
Fonctions du lecteur de CD (Voir page 47)

Commutation de l'affichage pour les CD

Commute l'affichage qui apparaît pendant la lecture d'un disque.

Commutation de l'affichage pour les CD:

Chaque fois que vous appuyez sur la touche DISP pendant la lecture d'un CD, l'affichage change comme suit:



Lecture rapide d'un disque vers l'avant et vers l'arrière

Lecture rapide d'un disque vers l'avant:

Maintenez pressée la touche ►►.

Relâchez la touche pour reproduire le disque à partir de ce point.

Lecture d'un disque vers l'arrière:

Maintenez pressée la touche ◀◀.

Relâchez la touche pour reproduire le disque à partir de ce point.

Recherche de plages

Recherche vers l'avant ou vers l'arrière parmi les plages du disque jusqu'à ce que vous atteignez la plage que vous souhaitez écouter.

Recherche de plages vers l'arrière:

Appuyez sur la touche ◀◀ pour afficher le numéro de plage souhaité.

Appuyez une fois pour revenir jusqu'au début de la plage actuelle, deux fois pour revenir jusqu'au début de la plage précédente, etc.

La lecture commence au début du numéro de plage affiché.

Recherche de plages vers l'avant:

Appuyez sur la touche ►► pour afficher le numéro de plage souhaité.

Appuyez une fois avancer rapidement jusqu'à la plage suivante, deux fois pour avancer rapidement jusqu'à la plage d'après, etc. La lecture commence au début du numéro de plage affiché.

Fonction de télécommande (Voir page 49)

Recherche directe de plages

Utilisez la télécommande pour entrer directement le numéro de plage que vous souhaitez écouter.

- 1 En utilisant les touches numériques de la télécommande, entrez le numéro de la plage que vous souhaitez écouter.
Le numéro de la plage choisie clignote sur l'affichage pendant 10 secondes.
Si vous n'entrez rien d'autre pendant la période de 10 secondes, le mode d'entrée de numéro est annulé automatiquement.
- 2 Appuyez sur TRACK+ ou TRACK- pendant que le numéro de plage clignote.
La lecture de la plage spécifiée dans l'étape 1 commence.

Annulation de la recherche directe de plages pendant son fonctionnement:

Appuyez sur la touche ►◄.

REMARQUE

Vous ne pouvez pas utiliser la fonction de recherche directe de plages pendant le balayage de plages ou pendant l'utilisation de la lecture aléatoire.

Fonction de répétition de la lecture d'une plage

Répète la lecture de la plage actuelle.

Mise en/hors service de la fonction de répétition de la lecture:

Appuyez sur la touche REP pour mettre la fonction de répétition de la lecture en et hors service.

L'indicateur REP s'allume quand la fonction de répétition de la lecture est en service.

Le numéro de la plage actuellement écoutée clignote sur l'affichage.

REMARQUE

La fonction de répétition de la lecture est annulée quand vous arrêtez la lecture du disque.

Fonction de balayage de plages

Reproduit successivement le début de chaque plage d'un disque jusqu'à ce que vous trouviez la plage que vous souhaitez écouter.

Mise en/hors service de la fonction de balayage de plages:

Appuyez sur la touche SCAN pour mettre en et hors service la fonction de balayage de plages.

L'indicateur SCN s'allume quand la fonction de balayage de plages est en service.

Les 10 premières secondes de chaque plage sont reproduites et les plages sont reproduites dans l'ordre.

Le numéro de la plage actuellement écoutée clignote sur l'affichage.

Arrêt pour écouter la plage en train d'être balayée:

Appuyez de nouveau sur la touche SCAN pour arrêter le balayage et pour reprendre la lecture normale.

REMARQUE

- La fonction de balayage de plages est annulée quand vous arrêtez la lecture d'un disque.
- La fonction de balayage de plages ne balaie qu'une fois les plages d'un disque.

Fonction de lecture aléatoire**Reproduit toutes les plages du disques courant dans un ordre aléatoire.**

- 1 Appuyez sur la touche RDM pour mettre en et hors service la fonction de lecture aléatoire.
L'indicateur RDM s'allume quand la fonction de lecture aléatoire est en service.
L'affichage du numéro de plage change continuellement quand la plage suivante est en train d'être choisie.
Quand la plage a été choisie, la lecture commence.
Le numéro de la plage choisie clignote sur l'affichage quand celle-ci est reproduite.
- 2 Pour changer la plage en train d'être écoutée, appuyez sur la touche ►►.
Une autre plage est choisie et reproduite.

REMARQUE

La fonction de lecture aléatoire est annulée quand vous arrêtez la lecture d'un disque.

Fonctions de commande du changeur de disque (Voir page 48)**Lecture de disques en utilisant le changeur de disques****Lecture de disques:**

Appuyez sur la touche CH.

L'indicateur de disque s'allume pendant le mode changeur de disques.

Quand la lecture de la dernière plage d'un disque est terminée, le disque suivant du changeur de disques est reproduit. Quand le dernier disque du changeur a été reproduit, le lecteur retourne au premier disque et commence à le reproduire.
Le disque #10 est affiché comme "0".

Commutation entre les changeurs de disques:

Quand deux changeurs de disques (1 et 2) sont connectés à l'appareil, maintenez pressée la touche CH pendant une seconde ou plus pour commuter de l'un à l'autre.

REMARQUE

Le KCA-S200, vendu séparément, doit être utilisé quand deux changeur de disques sont connectés.

Si le KDC-C810 est le changeur de disques directement connecté (changeur de disques 1), les deux appareils peuvent être commandés même sans le KCA-S200.

Arrêt momentané et reprise de la lecture de disques:

Appuyez sur la touche CH pour arrêter momentanément la lecture de disques.

Appuyez de nouveau sur la même touche pour reprendre la lecture.

Lecture rapide d'un disque vers l'avant et vers l'arrière**Lecture rapide d'un disque vers l'avant:**

Maintenez pressée la touche ►►.

Relâchez la touche pour reproduire le disque à partir de ce point.

Lecture d'un disque vers l'arrière:

Maintenez pressée la touche ◀◀.

Relâchez la touche pour reproduire le disque à partir de ce point.

REMARQUE

Vous ne pouvez pas utiliser la lecture rapide vers l'arrière entre les plages lors de l'écoute d'un MD sur le changeur de MD. La lecture rapide vers l'arrière est annulé quand elle atteint le début d'une plage et la lecture normale reprend automatiquement de ce point.

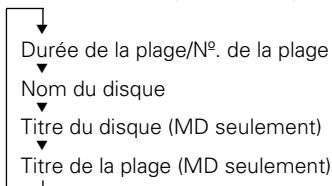
Fonctions de commande du changeur de disque (Voir page 48)

Commutation de l'affichage pour les disques

Commute l'affichage qui apparaît pendant la lecture d'un disque.

Commutation de l'affichage pour les disques

Chaque fois que vous appuyez sur la touche DISP pendant la lecture d'un disque, l'affichage change comme suit:



REMARQUE

- Vous pouvez donner des noms aux disques avec la fonction de pré-réglage des noms de disques (voir page 65).
- Si vous essayez d'afficher le nom d'un disque qui n'en a pas, "NO NAME" est affiché à la place.
- Lorsque la source en cours d'écoute est terminée, ou interrompue (ex. par commutation de la position d'allumage, le changement de sources), l'affichage initial revient.

Recherche de plages

Recherche vers l'avant ou vers l'arrière parmi les plages du disque jusqu'à ce que vous atteignez la plage que vous souhaitez écouter.

Recherche de plages vers l'arrière:

Appuyez sur la touche ◀◀ pour afficher le numéro de plage souhaité.

Appuyez une fois pour revenir jusqu'au début de la plage actuelle, deux fois pour revenir jusqu'au début de la plage précédente, etc. La lecture commence au début du numéro de plage affiché.

REMARQUE

Appuyer sur la touche ◀◀ lors de la lecture de la plage 1, fait revenir la bande seulement jusqu'au début cette plage. La recherche ne passe pas à la dernière plage du disque.

Recherche de plages vers l'avant:

Appuyez sur la touche ▶▶ pour afficher le numéro de plage souhaité soit affiché.

Appuyez une fois avancer rapidement jusqu'à la plage suivante, deux fois pour avancer rapidement jusqu'à la plage d'après, etc. La lecture commence au début du numéro de plage affiché.

REMARQUE

Vous ne pouvez pas faire de recherche vers l'avant lors de l'écoute de la dernière plage du disque.

Fonction de télécommande (Voir page 49)

Recherche directe de plages

Utilisez la télécommande pour entrer directement le numéro de plage que vous souhaitez écouter.

- 1 En utilisant les touche numériques de la télécommande, entrez le numéro de la plage que vous souhaitez écouter. Le numéro de la plage choisie clignote sur l'affichage pendant 10 secondes. Si vous n'entrez rien d'autre pendant la période de 10 secondes, le mode d'entrée de numéro est annulé automatiquement.
- 2 Appuyez sur TRACK+ ou TRACK- pendant que le numéro de plage clignote. La lecture de la plage spécifiée dans l'étape 1 commence.

Annulation de la recherche directe de plages pendant son fonctionnement:

Appuyez sur la touche ▶II.

REMARQUE

Vous ne pouvez pas utiliser la fonction de recherche directe de plages pendant le balayage de plages ou de disques ou pendant l'utilisation de la lecture aléatoire ou de la lecture aléatoire de magasin.

Recherche de disques

Recherche vers l'avant ou vers l'arrière parmi les disques d'un changeur de disques jusqu'à ce que vous atteignez celui que vous souhaitez écouter.

Recherche de disques vers l'arrière:

Appuyez sur la touche DISC- jusqu'à ce que le numéro du disque souhaité soit affiché.

Chaque fois que la touche est pressée, le numéro de disque affiché diminue d'une unité.

La lecture commence au début du numéro de disque affiché.

Recherche de disques vers l'avant:

Appuyez sur la touche DISC+ jusqu'à ce que le numéro du disque souhaité soit affiché.

Chaque fois que la touche est pressée, le numéro de disque affiché augmente d'une unité.

La lecture commence au début du numéro de disque affiché.

REMARQUE

"LOAD" est affiché quand des disques sont en train d'être échangés dans le changeur de disques.

Fonction de télécommande (Voir page 49)

Recherche directe de disques

Utilisez la télécommande pour entrer directement le numéro de disque que vous souhaitez écouter.

- 1 En utilisant les touches numériques de la télécommande, entrez le numéro du disque que vous souhaitez écouter.
Le numéro du disque choisi clignote sur l'affichage pendant 10 secondes.
Si vous n'entrez rien d'autre pendant la période de 10 secondes, le mode d'entrée de numéro est annulé automatiquement.

REMARQUE

- Entrez "0" pour choisir le disque 10.
 - Si vous entrez plus de deux chiffres à la fois, la recherche ne se fera que sur le dernier chiffre entré.
- 2 Appuyez la touche DISC+ ou DISC- pendant que le numéro entré clignote.
La lecture du disque spécifiée à l'étape 1 commence.

Annulation de la recherche directe de disque pendant son fonctionnement:

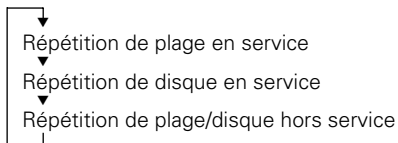
Appuyez sur la touche ►||.

Fonction de répétition de la lecture d'une plage/d'un disque

Répète la lecture de la plage ou du disque actuelle.

Mise en/hors service de la fonction de répétition de la lecture:

Appuyez sur la touche REP pour mettre la fonction de répétition de la lecture en et hors service comme suit:



L'indicateur REP s'allume quand la fonction de répétition de la lecture est en service.

Le numéro de plage clignote sur l'affichage quand la fonction de répétition de plages est en service.

Le numéro de disque clignote sur l'affichage quand la fonction de répétition de disque est en service.

REMARQUE

La fonction de répétition de la lecture est annulée quand vous arrêtez la lecture du disque.

Fonction de lecture aléatoire

Reproduit toutes les plages du disque courant dans un ordre aléatoire.

- 1 Appuyez sur la touche RDM pour mettre en et hors service la fonction de lecture aléatoire.
L'indicateur RDM s'allume quand la fonction de lecture aléatoire est en service.
L'affichage du numéro de plage change continuellement quand la plage suivante est en train d'être choisie.
Quand la plage a été choisie, la lecture commence.
Le numéro de la plage choisie clignote sur l'affichage quand celle-ci est reproduite.

REMARQUE

Quand toutes les plages d'un certain disque ont été reproduites avec la fonction de lecture aléatoire, le disque suivant du changeur commence à être reproduit (avec la fonction de lecture aléatoire toujours en service).

- 2 Pour changer la plage en train d'être écoutée, appuyez sur la touche ►►.
Une autre plage est choisie et reproduite.

REMARQUE

La fonction de lecture aléatoire est annulée quand vous arrêtez la lecture d'un disque.

Fonctions de commande du changeur de disque (Voir page 48)

Fonction de lecture aléatoire du magasin

Reproduit les plages de tous les disques dans le changeur à disques dans un ordre aléatoire.

- 1 Appuyez sur la touche M.RDM pour mettre en et hors service la fonction de lecture aléatoire de magasin de disques. L'indicateur RDM s'allume quand la fonction de lecture aléatoire de magasin à disques est en service. L'affichage du numéro de disque et de plage change continuellement pendant que la plage suivante est en train d'être choisie. Quand le disque/plage suivant/suivante a été choisi, la lecture commence. Le numéro du disque/plage choisi clignote sur l'affichage pendant que celui-ci est reproduit.

REMARQUE

Cette fonction n'est pas disponible avec les modèles suivants:
KDC-C200/C300/C400/C301/C401

- 2 Pour changer la plage en cours de reproduction, appuyez sur la touche ►►. Un autre disque/plage est choisi et reproduit.

REMARQUE

- La fonction de lecture aléatoire du magasin est annulée quand vous arrêtez la lecture d'un disque.
- Le temps nécessaire pour la sélection aléatoire dépend du nombre de disques insérés dans le magasin.

Fonction de balayage de plages

Reproduit successivement le début de chaque plage d'un disque jusqu'à ce que vous trouviez la plage que vous souhaitez écouter.

Mise en/hors service de la fonction de balayage de plages:

Appuyez sur la touche SCAN pour mettre en et hors service la fonction de balayage de plages. L'indicateur SCN s'allume quand la fonction de balayage de plages est en service. Les 10 premières secondes de chaque plage sont reproduites et les plages sont reproduites dans l'ordre. Le numéro de la plage actuellement écoutée clignote sur l'affichage.

Arrêt pour écouter la plage en train d'être balayée:

Appuyez sur la touche CH ou de nouveau sur SCAN pour arrêter le balayage et pour reprendre la lecture normale.

REMARQUE

- La fonction de balayage de plages est annulée quand vous arrêtez la lecture d'un disque.
- La fonction de balayage de plages ne balaye qu'une fois les plages d'un disque.

Fonction de balayage de disques

Reproduit successivement le début de chaque disque jusqu'à ce que vous trouviez celui que vous souhaitez écouter.

Mise en/hors service de la fonction de balayage de disques:

Appuyez sur la touche D.SCN pour mettre en et hors service la fonction de balayage de disques.

L'indicateur SCN s'allume quand la fonction de balayage est en service.

Les 10 premières secondes de chaque disque sont reproduites dans l'ordre dans lequel les disques sont insérés dans le changeur. Le numéro du disque actuellement écouté clignote sur l'affichage.

Arrêt pour écouter le disque en train d'être balayé:

Appuyez sur la touche CH ou de nouveau sur D.SCN pour arrêter le balayage et pour reprendre la lecture normale.

REMARQUE

- La fonction de balayage de disques est annulée quand vous arrêtez la lecture d'un disque.
- La fonction de balayage de disques ne balaye qu'une fois chaque disque du changeur.
- "LOAD" est affiché quand des disques sont échangés dans le changeur de disque.

Préréglage du nom des disques

Mémorise le nom des disques qui sera affiché lors de la lecture.

1 Reproduisez le disque pour lequel vous souhaitez prérégler un nom.

REMARQUE

- Cette fonction n'est pas disponible pour les changeurs de disques qui ne possèdent pas la fonction Préréglage du nom du disque.
- Cette procédure n'est pas utilisée pour mémoriser les titres des disques et des pages pour les MD que vous enregistrez.

2 Maintenez pressée la touche NAME.S pendant deux secondes ou plus.

"NAME SET" est affiché et vous entrez en mode de préréglage de nom de disques.

Le curseur clignote à la position où un caractère peut être entré.

3 Appuyer sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour déplacer le curseur sur la position souhaitée. La touche ◀◀ déplace le curseur vers la gauche et la touche ▶▶ vers la droite.

Vous pouvez aussi déplacer le curseur vers la gauche ou vers la droite en appuyant respectivement sur la touche TRACK+ ou TRACK- sur la télécommande.

4 Appuyez sur la touche DISC+ ou DISC- jusqu'à ce que le caractère souhaité soit affiché.

En plus de l'alphabet (lettres capitale seulement) et des chiffres, vous pouvez choisir les caractères suivants: /, +, -, *, =, <, >, [et].

REMARQUE Entrée directe

Pour les appareils connectés à un KDC-C810, KDC-C710, KDC-C660 ou KDC-C660C, vous pouvez entrer directement les lettres en utilisant les touches d'entrée de chiffres/lettres sur la télécommande.

Exemple: Utiliser les indications suivantes pour entrer le nom "DANCE"

CARACTÈRE	APPUYEZ SUR	NOMBRE DE FOIS A APPUYER
"D"	#3	1
"A"	#2	1
"N"	#6	2
"C"	#2	3
"E"	#3	2

5 Recommencez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que tous les caractères du nom soient choisis.

REMARQUE

Vous pouvez entrer un maximum de 8 caractères pour chaque nom.

6 Appuyer sur la touche NAME.S de l'appareil ou sur la touche OK de la télécommande.

Le nom du disque est mémorisé et le mode de préréglage de nom de disques est annulé.

Si vous n'entrez rien pendant 10 secondes, le nom sera mémorisé dans l'état où il se trouve.

REMARQUE

- Avec le changeur de CD vous pouvez seulement mémoriser des noms pour un maximum de 100 CD (Les changeurs de disques KDC-C710, KDC-C660 et KDC-C660C peuvent mémoriser des noms pour un maximum de 50 disques.). et seulement 30 MD avec le changeur de MD. Si vous mémorisez un nom pour un 101ème (51ème) CD ou un 31ème MD, le nom du disque N°1 sera effacé automatiquement.
- Les disques sont identifiés par leur longueur totale et par le nombre de page. Si vous reproduisez un autre disque qui a exactement les mêmes spécifications qu'un autre disque dont le nom a été mémorisé, un nom erroné sera affiché pour lui.
- Si vous souhaitez modifier le nom d'un disque, répétez les étapes 1 et 2 pour afficher le nom et répétez ensuite les étapes 3 et 4 pour modifier le nom
- Appuyer sur la touche de réinitialisation n'efface pas les noms de disques mémorisés dans un changeur de disque.

Fonctions de commande du changeur de disque *(Voir page 48)*

Fonction de télécommande *(Voir page 49)*

Lecture de disque par nom pré-réglé (DNPP)

Si vous avez pré-réglé le nom du disque que vous souhaitez écouter dans le changeur de disques, vous pouvez le rechercher par son nom et commencer sa lecture.

- 1 Appuyez sur la touche DNPP sur la télécommande. "DNP PLAY" apparaît sur l'affichage et l'appareil entre en mode de lecture de disque par nom pré-réglé. Les noms de tous les disques dans le changeur de disques apparaissent successivement sur l'affichage, à raison de cinq secondes par disque. Les disques pour lesquels aucun nom n'a été pré-réglé apparaîtront comme "NO NAME" sur l'affichage.

REMARQUE

Les disques dans le changeur de disques qui n'ont jamais été reproduit auparavant apparaîtront comme "NO ACCES" quand leur nom de disque devra être affiché. Lorsqu'un disque ne peut pas être identifié, à cause de l'affichage "NO ACCES" (pas d'accès) après l'insertion d'un magasin de disque, essayez de le lire à l'aide de la fonction de balayage du disque ou une fonction similaire pour afficher le nom du disque.

Affichage rapide (vers l'avant/vers l'arrière):

Appuyez sur la touche DISC+ ou DISC-.

Appuyer sur la touche DISC+ affiche rapidement les noms pré-réglés/titres de disques dans l'ordre.

Appuyez sur la touche DISC- affiche rapidement les noms pré-réglés/titres de disques dans l'ordre inverse.

2 Quand le nom du disque que vous souhaitez reproduire apparaît

Appuyez sur la touche OK.

Le disque dont le nom est affiché est rappelé et l'appareil sort du mode de lecture de disque par nom pré-réglé (DNPP).

Pour annuler le mode DNPP:

Appuyez sur la touche DNPP.

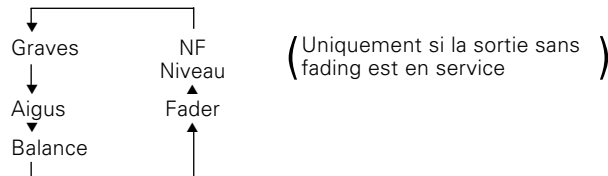
Le mode de lecture de disque par nom pré-réglé (DNPP) est annulé.

Autres fonctions *(Voir page 48)*

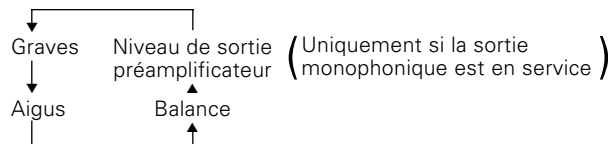
Réglage des commandes de l'audio

Ajuste divers paramètres de la qualité sonore.

- 1 Appuyez sur la touche AUD pour entrer en mode de commande.
- 2 Appuyez sur la touche FM ou AM. Chaque fois que la touche est pressée, le mode d'ajustement change comme suit:
Appuyer sur la touche FM fait avancer l'affichage et appuyer sur la touche AM le fait avancer dans le sens inverse.
 - Si la sortie au niveau préamplificateur est asymétrique



- Si la sortie au niveau préamplificateur est symétrique



REMARQUE Mémoire pour la tonalité de la source

Chaque source (CD, FM, AM et changeur de disques) a sa propre mémoire dans laquelle est mémorisé les réglages des graves et des aigus.

Les réglages fait pour une source particulière sont rappelés automatiquement chaque fois que vous utilisez cette source (ex: le mode FM utilise la tonalité réglée pour la FM, le mode AM celle pour la AM, etc.)

- 3 Appuyez sur la touche \lll / \ggg . Référez-vous au tableau *(Voir page 67)* pour ajuster le mode affiché.
- 4 Appuyez sur la touche AUD pour sortir du mode de commande.

Tableau des réglages de commande audio

Mode d'ajustement (Affichage)	Utilisation de la touche de commande de l'audio	
	Touche ◀◀	Touche ▶▶
Graves ("BAS")	Les graves diminuent.	Les graves augmentent.
Aigus ("TRE")	Les aigus diminuent.	Les aigus augmentent.
Balance ("BAL")	Accentuation du canal gauche.	Accentuation du canal droit.
Fader ("FAD")	Accentuation du canal arrière.	Accentuation du canal avant.
Niveau de pré-amplification sans fading ("NF")	Le son sans fading est réduit.	Le son sans fading est amélioré.
Niveau de sortie symétrique préamplificateur ("SUB")	Les sons monophoniques sont atténués.	Les sons monophoniques sont accentués.

REMARQUE

L'équilibre du son sans fading ne peut pas être ajusté.

Horloge

Affichage de l'heure.

Commutation de l'affichage de l'heure:

Presser la touche CLK jusqu'à ce que l'horloge soit affichée.

Ajustement de l'heure

Vous pouvez ajuster l'heure manuellement. Aussi, avec l'ajustement automatique de l'heure en service (ON), vous pouvez ajuster l'heure de l'horloge automatiquement à l'aide des données de l'heure envoyées par les stations RBDS (après avoir reçu une station RBDS pendant plusieurs minutes). Vous pouvez aussi régler l'heure manuellement si la fonction d'ajustement automatique de l'heure est mise hors service. Le réglage par défaut est l'ajustement manuel de l'heure.

Ajustement de l'heure manuelle:

- 1 Si l'heure n'est pas affiché, appuyez d'abord sur la touche CLK pour afficher l'heure.
- 2 En maintenant pressée la touche CLK, appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour ajuster l'heure.
La touche ◀◀ ajuste les heures et la touche ▶▶ ajuste les minutes.

REMARQUE

Ne pas appuyer sur la touche CLK pendant deux secondes ou plus, car l'affichage changera sur le mode de pré-réglage de nom. Appuyer sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour ajuster rapidement l'horloge.

Mise en/hors service de l'ajustement automatique de l'heure:

- 1 Appuyez répétitivement sur la touche TUN et choisissez "ALL OFF" pour entrer en mode d'attente.
- 2 Appuyez sur la touche #1 pendant au moins trois secondes. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la fonction d'ajustement automatique de l'heure est mise en et hors service. "SYNC ON" (l'ajustement automatique de l'heure est en service.) "SYNC OFF" (l'ajustement automatique de l'heure est hors service.)

Ajustement automatique de l'heure:

Accordez une station RBDS et recevez le signal pendant plusieurs minutes.
L'horloge est ajustée automatiquement sur l'heure locale.

REMARQUE

L'horloge ne sera pas ajustée automatiquement si la station RBDS accordée ne transmet pas de donnée d'heure. Dans ce cas, essayez une autre station RBDS.

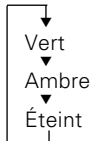
Autres fonctions (Voir page 48)

Eclairage sélectionnable

Vous pouvez choisir la couleur de l'éclairage des touches (vert ou ambre), ou mettre l'éclairage hors service.

Commutation de l'éclairage:

Maintenez pressée la touche ILLUM pendant une seconde ou plus pour commuter l'éclairage comme suit:



Préamplification sans fading

Le son de la sortie sonore sans fading peut être réglé soit en ou hors service.

Par défaut, la sortie est en service.

Mise en/hors service la sortie sans fading:

Maintenez pressée la touche NF pendant plus d'une seconde pour mettre la fonction en ou hors service.

"NF ON" est affiché quand la sortie sans fading est en service.

Sortie symétrique

Vous pouvez faire en sorte que les sorties au niveau préamplificateur soient symétriques; cette disposition, qui ne peut être utilisée que si l'amplificateur possède des entrées symétriques, permet de réduire le bruit.

La sortie monophonique symétrique peut être mise en service, ou hors service. Par défaut, la sortie est en service.

Commutation de la sortie symétrique/asymétrique:

- 1 Appuyez répétitivement sur la touche TUN et choisissez "ALL OFF" pour entrer en mode d'attente.
- 2 Appuyez sur la touche #3 pendant au moins trois secondes. La sortie symétrique est choisie quand "BALANCED" apparaît sur l'affichage. La sortie avant/arrière correspond aux canaux L/R (gauche/droit) pendant la sortie symétrique. La sortie sans fading, au niveau préamplificateur, devient une sortie monophonique lorsqu'elle est symétrique.

	Asymétrique	Symétrique
Avant	Gauche Droite	Gauche ⊖ Droite ⊖
Arrière	Gauche Droite	Gauche ⊕ Droite ⊕
Sans Fading	Gauche Droite	Monophonique ⊕ Monophonique ⊖

Vous pouvez commuter entre une sortie symétrique et asymétrique en répétant les étapes 1 et 2.

REMARQUE

- Les commandes audio retournent aux réglages par défaut chaque fois que vous commutez entre une sortie symétrique et asymétrique.
- Chaque fois que vous choisissez la sortie symétrique ou la sortie asymétrique, la sortie sans fading/sortie monophonique symétrique est mise en service.

Mise en service, ou hors service, de la sortie monophonique:

Maintenez pressée la touche NF pendant plus d'une seconde pour mettre la fonction en ou hors service.

L'indication "SUB ON" s'affiche lorsque la sortie monophonique est en service.

Fonction de code de sécurité

Quand la batterie est débranchée du commutateur d'alimentation de l'appareil, vous ne pouvez pas remettre l'appareil sous tension sans que le code de sécurité préréglé ne soit entré. Cette fonction dissuade les vols.

REMARQUE

Vous devez suivre les étapes 1 à 7 pour pouvoir utiliser la fonction de code de sécurité. Mettre l'appareil hors tension pendant la procédure désactivera le réglage du code de sécurité. La fonction ne peut pas être désactivée après avoir effectué ces étapes.

- 1 Choisissez les quatre chiffres que vous souhaitez utiliser dans votre code de sécurité.

REMARQUE

Le code de sécurité à quatre chiffres est très important car vous

en aurez besoin pour remettre l'appareil sous tension quand la fonction de sécurité est en service. Choisissez le nombre attentivement et ne l'oubliez pas (écrivez-le quelque part et conservez-le séparément dans un endroit sûr).

- 2 Appuyez répétitivement sur la touche TUN et choisissez "ALL OFF" pour entrer en mode d'attente.
- 3 Appuyez sur la touche #6 pendant au moins trois secondes. "ENTER" apparaît sur l'affichage pendant une seconde, indiquant que vous êtes en mode de réglage du code. Quand "CODE" apparaît sur l'affichage, vous pouvez commencer à entrer le code.
- 4 Appuyez sur les touches de pré-réglage et entrez le code de sécurité que vous avez choisi à l'étape 1.
Exemple: Utilisez "3510" comme code de sécurité.

PAS	APPUYEZ SUR	NOMBRE DE FOIS A APPUYER	AFFICHAGE
1	#1	4	"3"
2	#2	6	"5"
3	#3	2	"1"
4	#4	1	"0"

- 5 Appuyez sur la touche NAME.S pendant au moins trois secondes. Le code de sécurité est réglé. "RE-ENTER" apparaît sur l'affichage pendant une seconde vous demandant d'entrer de nouveau le code pour confirmation. Quand "CODE" apparaît, vous pouvez commencer à entrer le code.
- 6 Appuyez sur les touches de pré-réglage et entrez de nouveau le code de sécurité.
- 7 Appuyez de nouveau sur la touche NAME.S pendant au moins trois secondes. "APPROVED" apparaît sur l'affichage et la fonction de code de sécurité est mise en service. A partir de ce point, si l'appareil est déconnecté de la batterie, le code de sécurité doit être entré la première fois que l'appareil est mis sous tension. "CODE" apparaisse sur l'affichage vous demandant d'entrer le code.

REMARQUE

Si vous entrez un code de sécurité incorrect, l'affichage vous demande d'entrer de nouveau le code correct. Suivez la procédure de l'étape 3.

Si vous appuyez sur la touche de réinitialisation ou retirez la batterie:

Lorsque l'appareil est mis sous tension la première fois, "CODE" apparaît sur l'affichage, vous demandant d'entrer le code de sécurité. Répétez les étapes 6 et 7 ci-dessus et entrez le code de sécurité. Vous pouvez recommencer à utiliser l'appareil quand "APPROVED" apparaît sur l'affichage. Si vous entrez un code incorrect, l'appareil est mis hors tension. Entrez le code correct pour mettre l'appareil sous tension.

Fonction Valet

La façade n'apparaît pas aussi longtemps que la position du commutateur n'est pas changée, empêchant de toucher à l'appareil quand vous laissez quelqu'un d'autre conduire la voiture.

Connexion du câble Valet:

Connectez le câble valet rose au commutateur ON/OFF et mettez à la masse l'autre côté du commutateur.

REMARQUE

- Assurez-vous que l'appareil est correctement mis à la masse, ou l'appareil risquerait de ne pas fonctionner correctement.
- Nous conseillons d'installer le câble valet dans un endroit où le commutateur ON/OFF est difficile à trouver.

Mise en service du mode valet:

- 1 Mettez le commutateur ON/OFF sur ON.
- 2 Mettez l'appareil hors tension en coupant le contact ou en appuyant sur la touche CLOSE/PWR OFF pendant au moins une seconde. La fonction valet est mise en service et la façade se retourne pour cacher le panneau de commande. Dans cet état, l'appareil ne peut pas être mis sous tension jusqu'à ce que la fonction valet ne soit annulée.

REMARQUE

Vous pouvez inverser l'ordre des étapes 1 et 2 et mettre quand même en service la fonction valet.

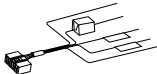
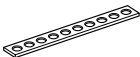




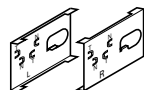
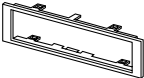

Annulation de la fonction valet:

Mettez le commutateur ON/OFF sur OFF.
Mettez le contact ou appuyez sur le "point tactile" à l'arrière de la façade (voir p.50) pour faire apparaître le panneau de commande.

Accessoires

Vue externe

Nombre d'éléments

①		.....1
②		.....1
③		.....2
④		.....1
⑤		.....2
⑥		.....2
⑦		.....1
⑧		.....1
⑨		.....1

⚠ ATTENTION

L'utilisation d'accessoires autres que les accessoires fournis pourrait endommager l'appareil. Assurez-vous d'utiliser les accessoires fournis, indiqués ci-dessus.

Procédure d'installation

1. Pour éviter les courts-circuits, retirez la clef de contact et déconnectez la borne ⊖ de la batterie.
2. Effectuez les connexions d'entrée et sortie correctement pour chaque appareil.
3. Connectez les câbles du faisceau dans l'ordre suivant: masse, batterie, allumage.
4. Connectez le connecteur du faisceau à l'appareil.
5. Installez l'appareil dans votre voiture.
6. Reconnectez la borne ⊖ de la batterie.
7. Appuyez sur le "point de la touche sensitive" à l'arrière de la façade (voir p.50) pour faire apparaître le panneau de commande de la façade. Appuyez ensuite sur la touche de réinitialisation.

⚠ ATTENTION

- Si l'allumage de votre voiture n'a pas de position ACC, connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact. Si vous connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation constante, comme un câble de batterie, la batterie risque de se décharger.
- Si la console est équipée d'un couvercle, assurez-vous d'installer l'appareil de façon à ce que la façade ne frappe pas le couvercle lors de la fermeture ou de l'ouverture.
- Si un fusible grille, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.
- Ne laissez pas des câbles non-connectés ou des prises toucher les parties métalliques de la voiture ou autres conducteurs électriques. Pour éviter, les courts-circuits, ne retirez pas non plus les capuchons à l'extrémité des câbles non-connectés ou des prises.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc de la voiture fonctionnent correctement.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban vinyle ou autre matériel similaire.
- Certains changeurs de disques nécessitent un câble de conversion pour la connexion. Voir la section sur les "Précautions de sécurité" pour les détails.

Connexion des câbles sur les prises

	Asymétrique	Symétrique
Avant	Gauche Droite	Gauche ⊖ Droite ⊖
Arrière	Gauche Droite	Gauche ⊕ Droite ⊕
Sans Fading	Gauche Droite	Monophonique ⊕ Monophonique ⊖

Sortie arrière gauche/symétrique gauche ⊕ (blanc) Sortie arrière droite/symétrique droite ⊕ (rouge)

Sortie avant droite/
symétrique droite ⊖ (rouge)

Sortie avant gauche/
symétrique gauche ⊖ (blanc)

Sortie sans fading droite/
symétrique monophonique ⊖ (rouge)

Sortie sans fading gauche/
symétrique monophonique ⊖ (blanc)

Entrée de l'antenne AM/FM

Entrée de commande du
changeur de disque
KENWOOD

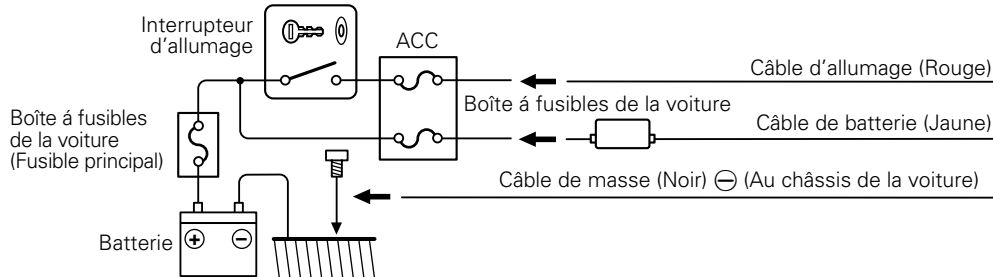
REMARQUE

Pour connecter le
changeur de disques,
consultez le mode
d'emploi du changeur.

Si aucune connexion n'est faite, ne
laissez pas le câble sortir à
l'extérieur.

Lors de l'utilisation de l'amplificateur de puissance
optionnel, connectez à sa prise de commande
d'alimentation.

Mettez-le à la masse sur n'importe
quelle partie métallique de la
voiture par le commutateur.

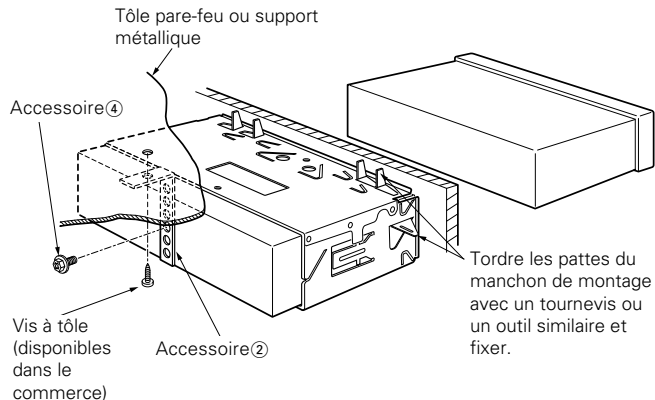


⚠ AVERTISSEMENT

Si vous connectez le câble
d'allumage (rouge) et le câble de
batterie (jaune) au châssis de la
voiture (masse), vous risquez de
causer un court-circuit qui peut
provoquer un incendie.
Connectez toujours ces câbles à
la source d'alimentation de la
boîte à fusible.

Installation (voiture non-japonaise)

Installation



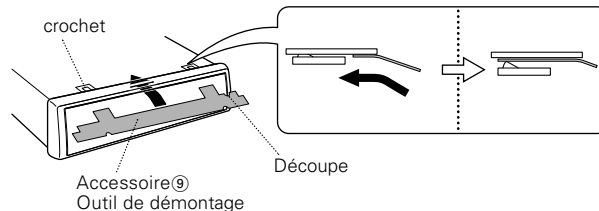
REMARQUE

Assurez-vous que l'appareil est solidement installé. Si l'appareil est instable, il risque de mal fonctionner (ex. le son risque de sauter).

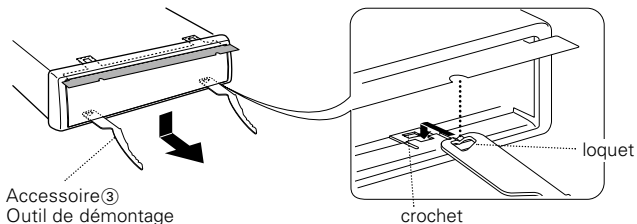
Installation (voiture japonaise)

Retrait du cadre en caoutchouc dur

- 1 Introduire à fond l'outil de démontage ⑨ dans la découpe de droite, comme le montre l'illustration ci-dessous, de manière à retirer les plaquettes de verrouillage supérieures.



- 2 Engagez les crochets sur l'outil de démontage ③ et retirez les deux plaquettes de verrouillage inférieures, tout en conservant l'outil de démontage ⑨ introduit à la partie supérieure. Baissez le cadre et tirez-le vers l'avant comme montré sur l'illustration.

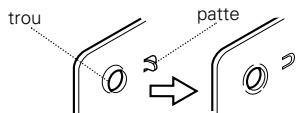


REMARQUE

Vous devez sentir (pas entendre) un "clac" quand les pattes se verrouillent fermement.

■ Installation d'une applique radio dans une voiture de fabrication japonaise (J-Cars)

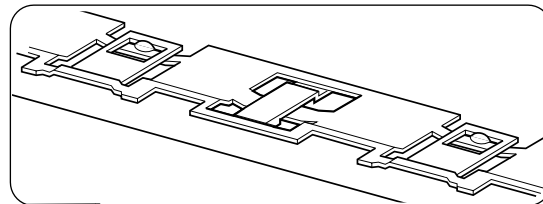
Sur l'applique installée à l'usine, aplanir toutes les pattes ou trous qui ne sont pas à niveau (à l'exception de ceux utilisés pour les vis), en utilisant un marteau ou un outil similaire.



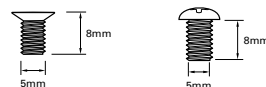
Accessoire⑦
Applique J-car (Suivez les indications pour L/R)

Applique installée à l'usine

Chanfrein de découpage usine



Après avoir aligné l'applique J-Car avec l'applique audio installée à l'usine, serrez les vis.



Accessoire⑤ pour les voitures Nissan Accessoire⑥ pour les voitures Toyota

▲ATTENTION

L'appareil risque d'être endommagé si vous utilisez des vis, autres que les vis fournis.

Applique installée à l'usine

Accessoire⑧
Plaque d'ajustage J-car (Placez la partie épaisse en bas)



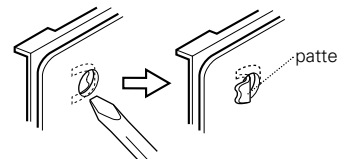
Installation sur des voitures Toyota

Si nécessaire, coupez proprement le cadre de la plaque d'ajustement avec un cutter ou un outil similaire, en suivant les sillons intérieurs en haut et en bas de la plaque.

REMARQUE

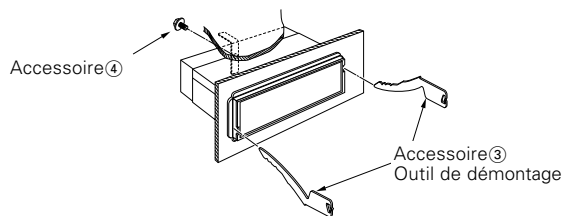
Il se peut que vous ayez à couper aussi la collerette d'ajustage de l'usine si elle gêne le mouvement de façade.

Une fois que vous avez fixé l'applique installée à l'usine avec les vis, utilisez un tournevis plat standard (pas le Philips) ou un outil similaire pour plier les pattes de l'applique J-car de façon à ce qu'ils s'ajustent dans les trous de l'applique radio installée à l'usine (selon la fabrication de la voiture).

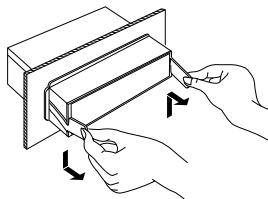


■ Retrait de l'appareil

- 1 Référez vous à la section "Retrait du cadre en caoutchouc dur" (voir p.72) puis retirez le cadre en caoutchouc dur.
- 2 Retirez la Vis à tête hexagonale avec rondelle intégrale (M4 x 8 mm) sur le panneau arrière.
- 3 Insérez les deux outils de retrait à un angle et poussez-les profondément dans les fentes de chaque côté, comme montré.



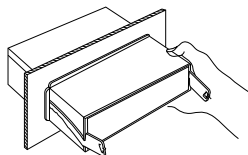
- 4 Poussez vers le bas sur l'outil gauche et vers le haut sur l'outil droit, comme montré, et tirez l'appareil vers vous jusqu'à ce qu'il sorte à moitié. L'appareil risque de tomber si vous le sortez complètement.



ATTENTION

Faites attention de ne pas vous blesser avec le loquet de l'outil de démontage.

- 5 Sortez l'appareil entièrement avec les mains, en faisant attention de ne pas le faire tomber.



Ce qui peut apparaître comme un mauvais fonctionnement de votre appareil n'est peut être que le résultat d'une mauvaise opération ou d'une mauvaise connexion. Avant d'appeler un centre de service, vérifiez d'abord dans le tableau suivant les problèmes possibles.

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil ne se met pas sous tension.	Le fusible a grillé.	Après avoir vérifié qu'il n'y a pas de court-circuits dans les câbles, remplacez le fusible par un de la même valeur.
Aucun son ne peut être entendu, ou le volume est faible.	La fonction d'atténuation est en service.	Mettez la fonction d'atténuation hors service.
	Les réglages du fader et/ou de l'équilibre sont réglés complètement d'un côté.	Réglez de nouveau les réglages du fader et/ou de la balance.
	Les câbles d'entrée/sortie ou le faisceau de câbles sont connectés incorrectement.	Reconnectez les câbles d'entrée/sortie et/ou le faisceau de câbles correctement. Voir la section sur la "Connexion des câbles sur les prises".
	Les sorties asymétriques/symétriques au niveau préamplificateur ne correspondent pas aux entrées de l'amplificateur.	Vérifiez les réglages.
Rien ne se passe quand les touches sont pressées.	Le microprocesseur dans l'appareil ne fonctionne pas correctement.	Appuyez sur la touche de réinitialisation sur l'appareil. (Voir page 44)
Le son est de mauvaise qualité ou déformé.	Un câble de haut-parleur a peut être été pincé par une vis dans la voiture.	Vérifiez la connexion des haut-parleurs.
	Les enceintes ne sont pas connectées correctement.	Reconnectez les câbles de haut-parleurs de manière que chaque prise de sortie soit connectée à un haut-parleur différent.
La réception radio est mauvaise.	L'antenne de la voiture n'est pas sortie.	Sortez l'antenne complètement.
	Le câble de commande de l'antenne n'est pas connecté.	Connectez le câble correctement en vous référant à la section "Connexion des câbles sur les prises".
La mémoire est effacée quand le contact est mis.	Le câble de batterie n'a pas été connecté correctement.	Connectez le câble correctement en vous référant à la section "Connexion des câbles sur les prises".
Le panneau avant ne s'ouvre ou ne se ferme pas.	La température ambiante est trop faible.	Chauffez votre voiture.
	La fonction valet est en service.	Mettez la fonction valet hors service.
Le bip n'est pas présent sur la sortie préamplificateur arrière.	Le bip ne peut être émis que par la sortie préamplificateur avant.	

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le CD est éjecté aussitôt après être introduit.	Le CD est à l'envers.	Insérez le CD avec la partie imprimée dirigée vers le haut.
	Le CD est très sale.	Nettoyez le CD en vous référant à la section "Nettoyage des CD". (Voir page 45)
Le son du CD saute.	Le CD est rayé ou sale.	Nettoyez le CD en vous référant à la section "Nettoyage des CD". (Voir page 45)
La plage spécifiée n'est pas reproduite.	La lecture aléatoire a été choisie.	Mettez la fonction de lecture aléatoire hors service.

Changeur de disques

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le mode de changeur de disques ne peut pas être choisi.	Aucun câble n'a été connecté à la prise d'entrée du changeur de disque sur cet appareil.	Connectez le câble sur la prise d'entrée du changeur de disques sur l'appareil.
Le disque spécifié n'est pas reproduit mais un autre est reproduit à sa place.	Le disque spécifié est très sale.	Nettoyez le CD.
	Le CD est à l'envers.	Insérez un CD avec la face imprimée dirigée vers le haut.
	Le disque a été inséré dans une autre fente que celle spécifiée.	Ejectez le magasin et vérifiez le numéro du disque spécifié.
Le son saute.	Le disque est très rayé.	Essayez un autre disque.
	Quelque chose touche le changeur de disque.	Retirez ce qui le touche.
Le CD est rayé ou sale.	Le CD est rayé ou sale.	Si le son saute toujours à la même place quand la voiture est arrêtée, c'est que quelque ne va pas avec le CD. Nettoyez le CD.
	Le microprocesseur de l'appareil ne fonctionne pas correctement.	Appuyez sur la touche de réinitialisation sur l'appareil (voir page 44)
L'affichage indique que le changeur est en train d'être reproduit mais aucun son n'est entendu.	La lecture aléatoire de magasin a été choisie.	Mettez hors service la lecture aléatoire ou la lecture aléatoire de magasin.

Les messages suivants sont affichés quand certains problèmes se produisent dans votre système. Suivez les recommandations.

- EJECT** Aucun magasin à disque n'a été inséré dans le changeur. Le magasin à disque n'est pas complètement inséré.
⇒ Insérez le magasin à disques correctement.
- NO DISC** Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disque.
⇒ Insérez un disque dans le magasin à disques.
- E-04** Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disque.
⇒ Insérez un disque dans le magasin à disques.
Le CD est très sale. Le CD est à l'envers. Le CD est très rayé.
⇒ Nettoyez le CD et insérez-le correctement.
- BLANK** Rien n'a été enregistré sur le MD.
⇒ Le MD suivant est automatiquement reproduit.
- NO TRACK** Aucune plage n'est enregistrée sur le MD bien qu'il y ait un titre.
⇒ Le MD suivant est automatiquement reproduit.
- E-77** L'appareil fonctionne mal pour certaines raisons.
E-99 ⇒ Appuyez sur la touche de réinitialisation sur l'appareil. Si le code "E-77", "E-99" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.
- HOLD** Le circuit de protection de l'appareil se met en service quand la température à l'intérieur du changeur de disques automatique dépasse 60°C (140°F), arrêtant toutes les opérations.
⇒ Refroidir l'appareil en ouvrant les fenêtres ou en mettant en service l'air conditionné. Quand la température descend au dessous de 60°C (140°F), la lecture du disque reprend de nouveau.

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

Section Tuner FM

Plage de fréquence	
(espacement de 200 kHz)	87,9 MHz – 107,9 MHz
(espacement de 50 kHz)	87,5 MHz – 108,0 MHz
Sensibilité utilisable (S/N=30 dB)	9,3dBf (0,8 μ V/75 Ω)
Sensibilité silencieuse (S/N=50 dB)	15,2dBf (1,6 μ V/75 Ω)
Réponse en fréquence ($\pm 3,0$ dB)	30 Hz – 15 kHz
Rapport signal sur bruit (MONO)	75 dB
Sélectivité (± 400 kHz)	≥ 80 dB
Séparation stéréo (1 kHz)	40 dB

Section tuner AM

Plage de fréquence(espacement de 10 kHz)	530 kHz – 1700 kHz
(espacement de 9 kHz)	531 kHz – 1611 kHz
Sensibilité utilisable (S/N=20 dB)	28 dB μ (25 μ V)

Section Disque Compact

Diodes laser	GaAlAs ($\lambda=780$ nm)
Filtre numérique (A/N)	8 fois suréchantillonnage
Convertisseur A/N	1 Bit
Vitesse de l'axe	500 ~ 200 rpm (CLV)
Pieurage et scintillement	Non mesurables
Réponse en fréquence (± 1 dB)	10 Hz – 20 kHz
Distorsion harmonique totale (1 kHz)	0,01 %
Rapport signal sur bruit	105 dB (1 kHz)
Gamme dynamique	100 dB
Séparation de canaux	85 dB

Section audio

Action en tonalité	
Graves:	100 Hz ± 10 dB
Aiguës:	10 kHz ± 10 dB
Niveau de préamplification/charge	
Asymétrique	4000 mV/10 k Ω
Symétrique	8000 mV(P-P)/10 k Ω
Impédance de sortie préamplificateur	80 Ω

Général

Tension de fonctionnement	14,4 V (11 – 16 V admissible)
Courant absorbé	5,0 A à la puissance nominale
Taille d'installation (L x H x P)	182 x 53 x 162 mm 7-3/16 x 2-1/16 x 6-3/8 in.
Masse	4,0LBS (1,8 kg)

KENWOOD

Antes del uso

Precauciones de Seguridad.....	81
Manipulación de los Discos Compactos	83
Botones y visualización	84

Operaciones básicas

Mecanismo de Retracción contra el Robo	88
Volumen.....	89
Atenuador.....	89
Selección de la ganancia del atenuador	89
Sonoridad	89

Operaciones básicas del control remoto

90

Características del sintonizador

Sintonía	91
Cambio de visualización para el temporizador.....	92
Sintonía de Acceso Directo	92
Memoria de Preajuste de las Emisoras.....	92
Entrada de Memoria Automática	92
Preajuste del nombre de las emisoras	93
Reproducción de preajuste del nombre de las emisoras (SNPP)	94
CRSC (Circuito del Sistema de Recepción Nítida).....	94
Ajuste de los Pasos de la Frecuencia	94

Características de RBDS

RBDS (Sistema de Datos de Radiodifusión).....	95
Alarma	95
Radiotexto	95
Función de Información sobre el Tráfico.....	95
Función de Tipo de Programa (PTY).....	96

Características del reproductor de discos compactos

Reproducción de los discos CD	97
Cambio de la visualización para los discos CD	98
Avance y Retroceso Rápidos del Disco.....	98
Búsqueda de Pista	98
Búsqueda Directa de Pistas	98
Función de Repetición de Pista	98
Función de Exploración de Pistas.....	99
Función de Reproducción al Azar.....	99

Características de control del cambiador de discos

Reproducción de Discos Utilizando el Cambiador de Discos	99
Avance y Retroceso Rápidos del Disco.....	99
Cambio de la visualización para los discos	100
Búsqueda de Pista	100
Búsqueda Directa de Pistas	100
Búsqueda de Discos	100
Búsqueda Directa de Discos	101
Función de Repetición de Pista/Disco.....	101
Función de Reproducción al Azar	101
Función de Reproducción al Azar de Cartucho	102
Función de Exploración de Pistas.....	102
Función de Exploración de Discos	102
Preajuste de los Nombres de los Discos	103
Reproducción de preajuste del nombre de los discos (DNPP).....	104

Características de otros

Ajuste de Control de Audio	104
Tabla de ajustes de control de audio.....	105
Visualización del Reloj	105
Ajuste de la Hora.....	105
Iluminación Seleccionable.....	106
Salida de preamplificador sin desvanecimiento	106
Salida equilibrada.....	106
Función del Código de Seguridad	106
Función de "Valet"	107

Instalación

Accesorios.....	108
Procedimiento de instalación	108
Conexión de cables a los terminals.....	109
Instalación (automóviles no japoneses).....	110
Instalación (automóviles japoneses).....	110
Desmontaje de la unidad.....	112

Guía Sobre Localización De Averías

113

Especificaciones

116

Precauciones de Seguridad

▲ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de lesiones y/o fuego, observe las siguientes precauciones:

- Inserte la unidad hasta el fondo, de manera que quede firmemente bloqueada en su sitio. De lo contrario, podría salir despedida con fuerza durante un choque u otras sacudidas.
- Cuando extienda los cables del encendido, de la batería o de masa, asegúrese de utilizar cables para automóviles u otros cables que tengan un área de 0,75mm² (AWG18) o más, para evitar el deterioro del cable y daños en su revestimiento.
- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- Si nota que la unidad emite humos u olores extraños, desconecte inmediatamente la alimentación y consulte con su distribuidor Kenwood.
- Asegúrese de que sus dedos no queden atrapados entre la placa frontal y la unidad.
- Preste atención para no dejar caer ni aplicar un golpe fuerte a la unidad. Los componentes de vidrio de la unidad podrían romperse o agrietarse.
- Si se daña o rompe la LCD debido a un golpe, no toque nunca el fluido de cristal líquido contenido en su interior. El fluido de cristal líquido podría ser perjudicial e incluso fatal para su salud. Si el fluido de cristal líquido entrara en contacto con su cuerpo o vestimenta, lave inmediatamente con agua y jabón.

▲PRECAUCIÓN

Para evitar daños en la unidad, tome las siguientes precauciones:

- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12V CC con masa negativa.
- No abra las cubiertas superior o inferior de la unidad.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Asimismo evite los lugares muy polvorientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- Evite aplicar golpes fuertes a la placa frontal, dado que se trata de un componente de precisión.
- Cuando tenga que reemplazar un fusible, utilice únicamente uno del régimen prescrito. El uso de un fusible de régimen incorrecto podría ocasionar un funcionamiento defectuoso de la unidad.
- Para evitar cortocircuitos mientras sustituye el fusible, desconecte previamente el mazo de conductores.
- No coloque ningún objeto entre la placa frontal y la unidad.
- Durante la instalación, no utilice otros tornillos que no sean los suministrados. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad principal.

INFORMACION IMPORTANTE

No podrá conectar directamente la unidad a de acuerdo con la cambiador de discos compactos. Para los usuarios que deseen utilizar estos cambiadores antiguos junto con la unidad, siga las instrucciones indicadas a continuación, que correspondan al tipo de su cambiador:

• KDC-C200 / KDC-C300 / KDC-C400

Utilice el cable de extensión y la caja de control provistos con el cambiador de CD, y el cable convertidor CA-DS100 opcional.

• KDC-C301 / KDC-C600 / KDC-C800 / KDC-C601 / KDC-C401

Utilice el cable de extensión provisto con el cambiador de CD, y el cable del convertidor CA-DS100 opcional.

• C705i / C705si

Utilice el cable de extensión provisto con el cambiador de discos, y el cable convertidor CA-K300 opcional.

• KDC-C100 / KDC-C302 / C205 / C705 / y cambiadores de CD que no sean de Kenwood

No podrán usarse con este modelo.

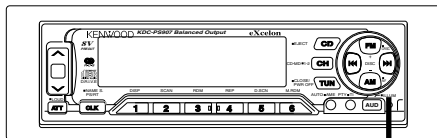
▲PRECAUCIÓN

Una conexión incorrecta podrá producir daños tanto en la unidad como en el cambiador de CD.

Precauciones de Seguridad

NOTA

- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.
- Si la unidad no opera correctamente, pulse el botón de reposición. Cuando la carátula frontal no esté visible, presione el "punto sensible al toque" en la parte posterior de la placa frontal (Mostrado en la página 88) para hacer que aparezca el panel de control de la placa frontal. La unidad se reposiciona a los ajustes de fábrica al pulsar el botón de reposición. Si la unidad no funciona correctamente aun después de haber pulsado el botón de reposición, acuda a su concesionario KENWOOD.



Botón de reposición

- Para evitar el robo, recomendamos usar la función de Código de Seguridad (véase pág.106).

Limpieza de la unidad

Si se ensucia el panel delantero, desconecte la alimentación y limpie el panel con un paño de silicona seco o un paño suave.

⚠PRECAUCIÓN

No limpie el panel con un paño áspero o humedecido con disolventes volátiles tales como diluyente de pintura o alcohol. Su uso podría rayar la superficie del panel y/o hacer que se despeguen las letras indicadoras.

Empañamiento de la lente

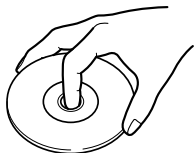
Inmediatamente después de encender el calefactor del automóvil en épocas de frío, se podría formar condensación o vaho sobre la lente de la reproductora de CD. Este empañamiento de la lente podría hacer imposible la reproducción de los discos compactos. En tal caso, retire el disco y espere hasta que se evapore la condensación. Si la unidad no opera de la manera normal después de un tiempo, consulte con su distribuidor Kenwood.

Manipulación de los Discos Compactos

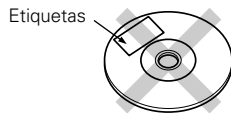
La reproducción de un CD sucio, rayado o doblado podría ocasionar saltos de sonido o impedir que la unidad funcione correctamente, degradando la calidad del sonido. Observe las siguientes precauciones para evitar que se rayen o dañen sus discos compactos.

Manipulación de los discos CD

- No toque el lado grabado del CD (o sea, el lado opuesto a la etiqueta).



- No pegue etiquetas en ninguno de los lados del CD.

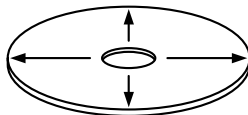


Almacenamiento de los discos CD

- No guarde los CD en lugares expuestos a la luz solar directa - tales como sobre el asiento del automóvil o sobre el cubretablero - u otros lugares calientes.
- Retire los CD de la unidad cuando no los va a escuchar por un tiempo, y guárdelos en sus estuches. No apile los CD extraídos de sus estuches ni los deje recostados sobre algún objeto.

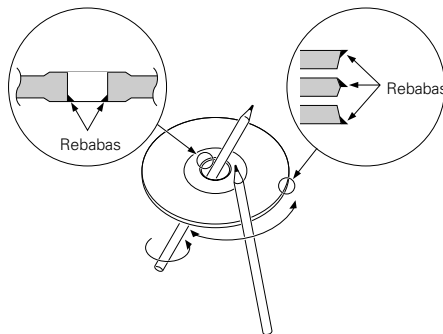
Limpieza de los discos CD

Cuando se ensucie un CD, límpielo frotando suavemente desde el centro del disco hacia afuera, utilizando un paño limpiador disponible en el comercio o un paño de algodón suave. No limpie los CD con limpiadores de discos convencionales, fórmulas antiestáticas ni sustancias químicas tales como diluyente o bencina.



Inspección de rebabas en los CD nuevos

Antes de reproducir un CD nuevo por primera vez, compruebe la inexistencia de rebabas sobre el perímetro del disco o alrededor del orificio central. Las rebabas existentes en los CD podrían impedir que sean correctamente cargados o podrían ocurrir saltos de sonido durante la reproducción. Si hay rebabas, sáquelas utilizando un bolígrafo u objeto similar.

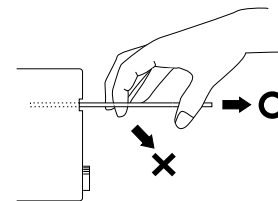


No cargue accesorios de CD en la ranura

No utilice accesorios de CD disponibles en el comercio y que pueden cargarse en la ranura del CD, tales como los estabilizadores, las hojas protectoras o los discos limpiadores de CD, pues podrían ocasionar fallos de funcionamiento.

Extracción del CD

Extraiga el CD de la unidad únicamente en sentido horizontal y recto. La superficie del CD se podría dañar si intenta sacarlo mientras es expulsado.



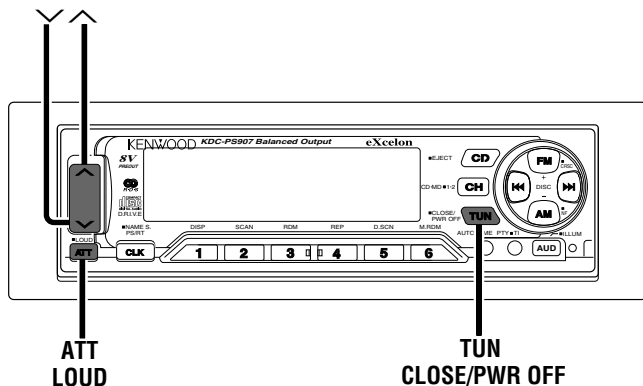
PRECAUCIÓN

No cargue discos compactos de 8 cm (3 pulg.) en la ranura del CD.

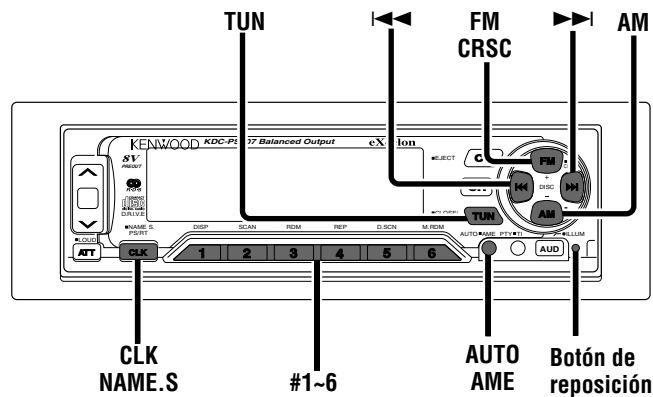
Si intenta cargar en la unidad un CD de 8 cm con su adaptador, éste podría separarse del CD y dañar la unidad.

Botones y visualización

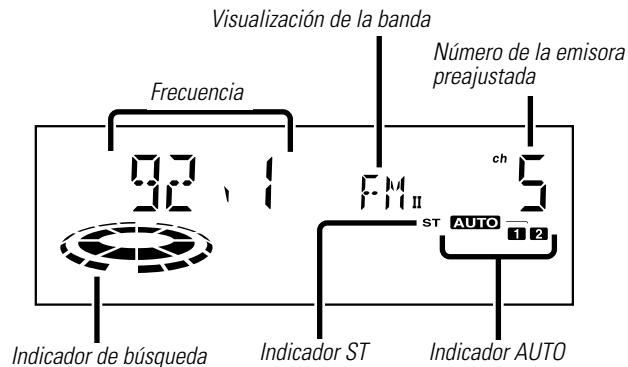
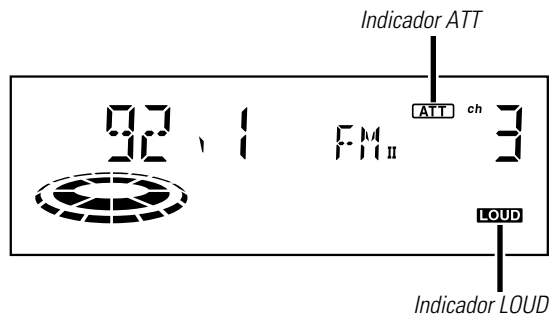
Operaciones básicas



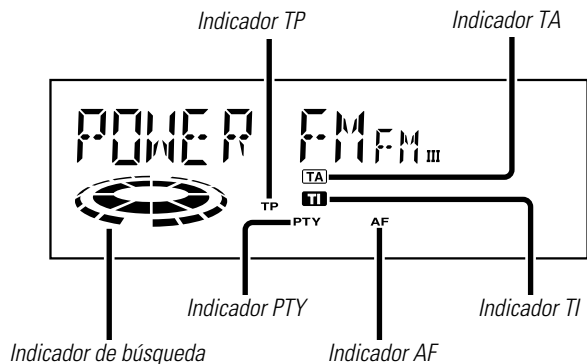
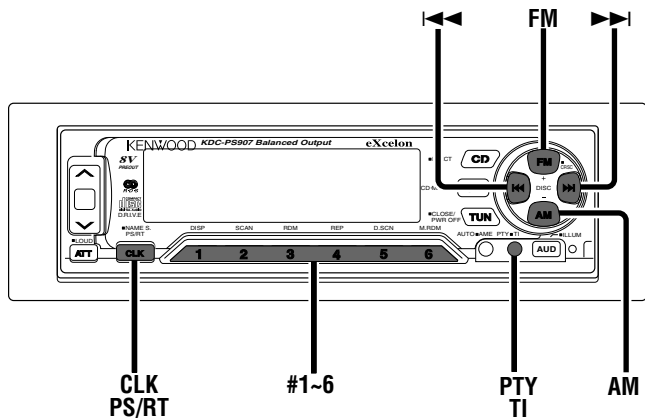
Características del sintonizador



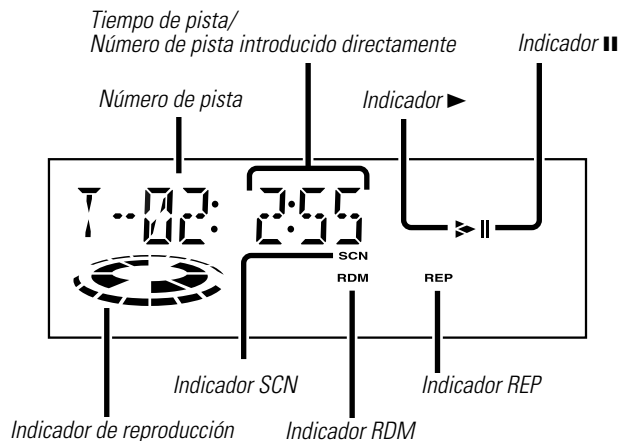
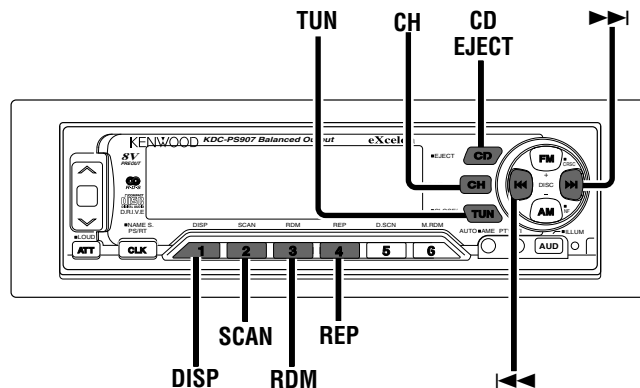
Español



Características de RBDS

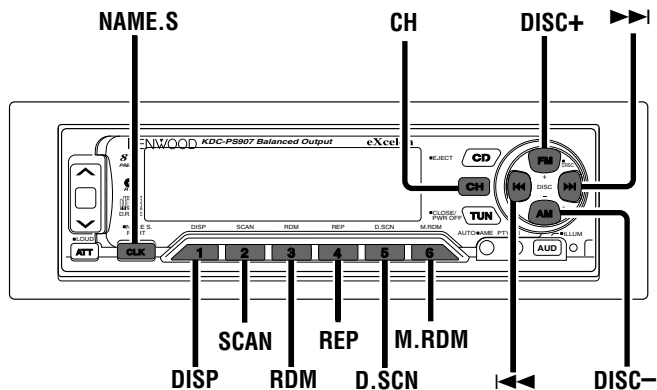


Características del reproductor de discos compactos

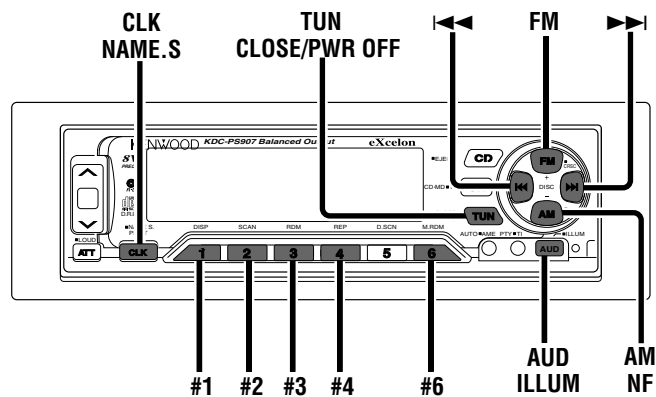


Botones y visualización

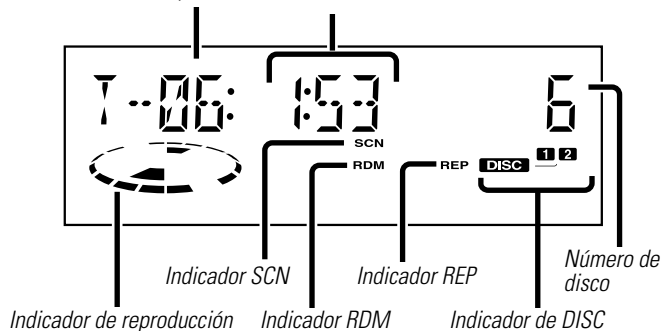
Características de control del cambiador de discos



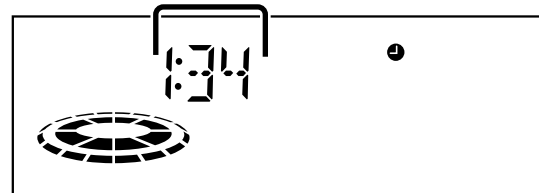
Características de otros



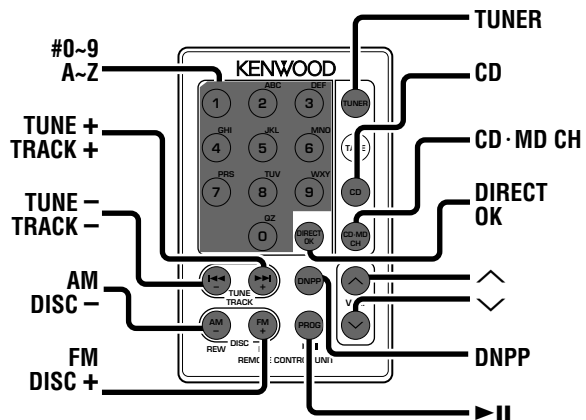
Número de pista
 Tiempo de pista/
 Número de pista introducido directamente/
 Número de disco introducido directamente



Visualización del reloj



Control remoto



Mecanismo de Retracción contra el Robo

Para evitar que le roben la unidad, invierta la placa frontal de manera que el panel de control no quede expuesto a la vista y que la unidad quede oculta, y apague el sonido.

Conexión y desconexión de la alimentación (ON/OFF):

Al conectar el encendido de su vehículo, también se enciende la unidad, invirtiéndose la placa frontal para dejar el panel de control expuesto a la vista.

Al desconectar el encendido del vehículo, la placa frontal se invierte para dejar oculto el panel de control, y la unidad se apaga.

NOTA

- La primera vez que utilice la unidad, necesita presionar el "punto sensible al toque" detrás de la placa frontal (según se ilustra).
- Si mientras se está moviendo la placa frontal golpea contra algún objeto, la placa se detiene y regresa a su estado original. Saque el objeto y vuelva a repetir la acción efectuada previamente.

▲ PRECAUCIÓN

Uso de la unidad en vehículos con consolas cubiertas

- Asegúrese de que la consola no esté cubierta mientras está invertida la placa frontal.
- No aplique ninguna fuerza excesiva sobre las partes móviles de la unidad, incluyendo la placa frontal, pues podrían ocurrir anomalías en el mecanismo de la unidad.

Para dejar oculta la unidad con el encendido conectado (cierre forzado):

Mantenga pulsado el botón CLOSE/PWR OFF por lo menos durante un segundo.

La placa frontal se invierte, y la unidad queda oculta. La unidad se apaga.

NOTA

- Si mientras se está cerrando la placa frontal golpea contra algún objeto, la unidad se apaga y la placa frontal no queda cerrada del todo. Saque el objeto y pulse el botón TUN para volver a encender la unidad, y luego apáguela otra vez para que se cierre debidamente.
- La pulsación de los botones del panel de control mientras se

está moviendo la placa frontal no producirá ningún efecto. No pulse los botones del panel de control mientras se está moviendo la placa frontal, ya que una fuerza excesiva podría producir daños a la unidad.

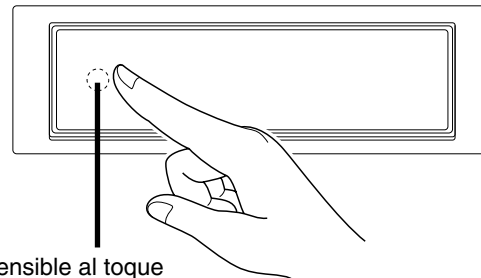
- Durante el cierre forzado de la unidad (o sea, cierre de la unidad con el encendido conectado), la placa frontal no se abre indiferentemente de que se efectúe la conexión o desconexión del encendido, a menos que presione el "punto sensible al toque" de la parte posterior de la placa frontal para abrirla. Dejando la unidad cerrada de este modo, podrá evitar que sea manipulada por otros cuando preste el vehículo a alguien.

Para cancelar el cierre forzado del mecanismo de retracción para prevención del robo y abrir el panel de control:

Presione el "punto sensible al toque" de la parte posterior de la placa frontal. (tal como se muestra en la ilustración)

Selección de la modalidad de reserva:

Pulse reiteradas veces el botón TUN y seleccione "ALL OFF". Al visualizarse "ALL OFF", se activa la modalidad de reserva. La modalidad de reserva desactiva todas las funciones pero deja conectada la alimentación de la unidad. Utilice esta modalidad cuando desea dejar el visualizador iluminado sin escuchar nada.



Punto sensible al toque

NOTA

Punto sensible al toque

El interruptor invisible se encuentra escondido detrás del punto sensible al toque. Presione el punto hueco (interruptor invisible) para abrir.

Volumen

Aumento de Volumen:

Pulse el botón \wedge para aumentar el volumen.

Disminución de Volumen:

Pulse el botón \vee para disminuir el volumen.

Atenuador

Esta función permite disminuir rápidamente el volumen.

Para activar/desactivar el atenuador:

Pulse el botón ATT para conmutar entre activación y desactivación del atenuador.

Cuando el atenuador está activado, parpadea el indicador ATT.

Cuando el atenuador está desactivado, el volumen regresa al nivel original.

NOTA

Al reducir el volumen al mínimo se desactiva la función del atenuador.

Selección de la ganancia del atenuador

La ganancia del atenuador puede ajustarse ya sea a -20 dB o -60 dB.

Seleccione el ajuste de -60dB cuando utilice un amplificador de alta potencia. El ajuste de fábrica es -20dB.

- 1 Pulse reiteradas veces el botón TUN y seleccione "ALL OFF" y active la modalidad de reserva de desactivado total.
- 2 Si mantiene pulsado el botón ATT por lo menos durante dos segundos, cambiará la ganancia del atenuador. Cuando se visualiza "ATT HIGH", significa que la ganancia del atenuador está ajustada a -60dB. Cuando se visualiza "ATT LOW", significa que está ajustada a -20dB.

Sonoridad

Esta función acentúa los tonos bajos y altos a bajos niveles de volumen.

El indicador LOUD se enciende cuando está activada la función de sonoridad.

Para activar/desactivar la función de sonoridad:

Pulse el botón LOUD para activar y desactivar la función de sonoridad.

Operaciones básicas del control remoto (véase página 87)

▲PRECAUCIÓN

No deje el control remoto en lugares calientes tal como encima del cubretablero.

Sustitución de la pila de litio:

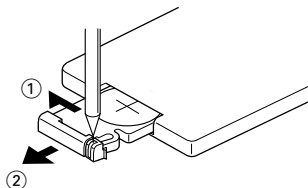
Utilice una pila de litio (CR2025).

Saque la caja siguiendo las instrucciones de la figura.

Para abrir

① Deslice

② Extraiga.



Inserte la pila con los polos + y - orientados en la dirección correcta, de acuerdo con la ilustración provista en el interior de la caja.

▲ADVERTENCIA

Almacene las pilas de litio fuera del alcance de los niños. Si es ingerida accidentalmente, acuda inmediatamente a un médico.

Todas las Modalidades

- **Botones VOL.**
Mantenga pulsado el botón \wedge para aumentar el volumen.
Mantenga pulsado el botón \vee para disminuir el volumen.
- **Botón TUNER**
Selecciona la modalidad de sintonizador. Pulsando este botón otra vez se selecciona la modalidad de reserva.
- **Botón CD**
Selecciona la modalidad de CD.
- **Botón CD•MD CH**
Selecciona la modalidad de cambiador de discos. Cuando hay dos cambiadores de discos conectados a la unidad, la modalidad de cambiador de discos se divide en dos modalidades: modalidad de cambiador de discos 1 y modalidad de cambiador

de discos 2. Cada pulsación de este botón permite conmutar entre ambas modalidades.

NOTA

Si se van a conectar dos cambiadores de discos, se deberá utilizar la unidad KCA-S200 vendida por separado. Cuando el cambiador de discos conectado directamente (cambiador de discos 1) es el KDC-C810, se podrían controlar dos unidades incluso sin el KCA-S200.

Modalidad de Sintonizador

- **Botones de entrada de números/letras**
Pulse los botones #1-6 para llamar las emisoras preajustadas. Durante la sintonía de acceso directo, utilice estos botones para introducir la frecuencia de la emisora.
Utilice para introducir letras (alfabéticas) durante el preajuste del nombre de las emisoras.
- **Botones TUNE**
Pulse el botón TUNE- para efectuar búsquedas descendentes (en el modo de sintonización de preajuste).
Pulse el botón TUNE+ para efectuar búsquedas ascendentes (en el modo de sintonización de preajuste).
Utilice para desplazar el cursor hacia la izquierda o la derecha durante la entrada del nombre de las emisoras.
- **Botón AM/FM**
Pulse el botón AM y seleccione la banda de AM.
Pulse el botón FM para seleccionar y conmutar entre las bandas FM1, FM2 y FM3.
Durante la entrada del nombre de las emisoras, seleccione dígitos y símbolos.
- **Botón DIRECT/ OK**
Selecciona la modalidad de sintonía de acceso directo, usada para la entrada directa de las frecuencias. Pulse este botón otra vez para cancelar la modalidad durante la operación.
Durante la entrada del nombre de las emisoras, almacena los datos ya introducidos en la memoria y da fin al modo de entrada.
Durante el modo de reproducción de preajuste del nombre de las emisoras, selecciona la emisora.
- **Botón DNPP**
Introduce y cancela el modo de reproducción del nombre de emisora presintonizada.

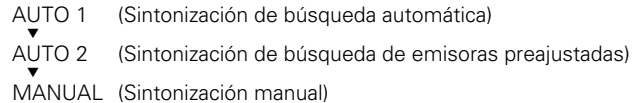
Sintonía

Ud. podrá escoger entre tres modos de sintonización: búsqueda automática, búsqueda de emisoras preajustadas, y manual. El indicador "Auto1" se enciende cuando se selecciona la sintonización de búsqueda automática, y el indicador "Auto2" se enciende cuando se selecciona la sintonización de búsqueda de emisoras preajustadas.

Selección de la Modalidad de Sintonía:

Pulse el botón AUTO.

Cada vez que pulsa el botón AUTO, la modalidad cambia de la siguiente manera:



Sintonía:

- 1 Pulse el botón TUN para encender la radio.
- 2 Pulse el botón FM o AM para seleccionar la banda. Cada vez que pulsa el botón FM, la banda cambia entre FM1, FM2 y FM3. Pulse el botón AM y seleccione la banda de AM.
- 3
 - Sintonía de Búsqueda Automática
Pulse el botón ►► para buscar frecuencias ascendentes.
Pulse el botón ◀◀ para buscar frecuencias descendentes.
 - Sintonización de búsqueda de emisoras preajustadas
Pulse el botón ►► para moverse a la siguiente emisora preajustada (o sea, a la del siguiente número superior), y el botón ◀◀ para moverse a la última emisora preajustada (o sea, a la del siguiente número inferior).
 - Sintonía Manual
Pulse el botón ►► para aumentar la frecuencia paso por paso.
Pulse el botón ◀◀ para disminuir la frecuencia paso por paso.

NOTA

El indicador ST se enciende cuando se están recibiendo programas estereofónicos.

Modalidad de CD

- **Botones numéricos**
Se utiliza para especificar el número de pista utilizado en las búsquedas directas de pista.
- **Botones TRACK**
Pulse el botón TRACK— para buscar a través de las pistas hacia atrás.
Pulse el botón TRACK+ para buscar a través de las pistas hacia adelante.
- **Botón ►►**
Pulse este botón para hacer una pausa durante la reproducción del CD.
Pulse otra vez el mismo botón para reanudar la reproducción.

Modalidad de Cambiador de Discos

- **Botones de entrada de números/letras**
Se utilizan para especificar el número de pista (disco) usado en las búsquedas directas de pista (disco).
Se utiliza para introducir letras durante el preajuste del nombre del disco.
- **Botones TRACK**
Pulse el botón TRACK— para buscar a través de las pistas hacia atrás.
Pulse el botón TRACK+ para buscar a través de las pistas hacia adelante.
Se utiliza para mover el cursor mientras se introduce el nombre del disco.
- **Botones DISC**
Pulse el botón DISC— para buscar a través de los discos hacia atrás.
Pulse el botón DISC+ para buscar a través de los discos hacia adelante.
Selecciona números y símbolos mientras se introduce el nombre del disco.
- **Botón ►►**
Pulse este botón para hacer una pausa durante la reproducción del disco.
Pulse otra vez el mismo botón para reanudar la reproducción.
- **Botón OK**
Durante la entrada del nombre de los discos, almacena en la memoria los datos ya introducidos y da fin al modo de entrada.
Seleccione discos durante el modo de reproducción de preajuste del nombre de los discos.
- **Botón DNPP**
Introduce y cancela el modo de reproducción del nombre de disco preseleccionado

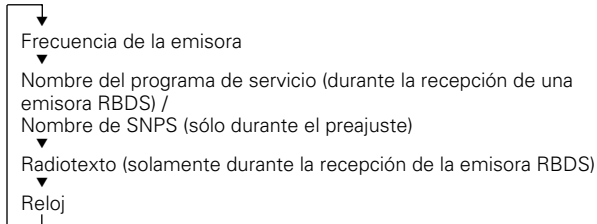
Características del sintonizador *(véase página 84)*

Cambio de visualización para el temporizador

Puede cambiar el visualizador que utilice para escuchar la radio

Cambio de visualizador

Cada vez que presiona el botón CLK, el visualizador cambia del modo siguiente:



Función del control remoto (véase página 87)

Sintonía de Acceso Directo

Cuando conoce cuál es la frecuencia de la emisora que desea escuchar, podrá introducirla directamente para un rápido acceso. (Función del control remoto)

- 1 Seleccione la banda pulsando el botón FM o AM.
- 2 Pulse el botón DIRECT.
En el visualizador, parpadea "----" durante 10 segundos. Si no introduce nada en el plazo de diez segundos, la sintonía de acceso directo se cancela automáticamente.
- 3 Introduzca la frecuencia de la emisora deseada mientras el visualizador está parpadeando.
Si desea escuchar una emisora de FM en 92,1 MHz, por ejemplo, pulse 0, 9, 2 y 1.
Si desea escuchar una emisora de AM en 810 kHz, por ejemplo, pulse 0, 8, 1 y 0.

NOTA

Cuando se introduzca una frecuencia que no se puede recibir, la misma no será verificada y la operación regresará al modo de entrada de frecuencia original.

Para cancelar la sintonía de acceso directo:

Pulse otra vez el botón DIRECT.

Memoria de Preajuste de las Emisoras

Permite almacenar la frecuencia de la emisora que se está escuchando. Luego podrá llamar esa emisora al simple toque de un botón.

- 1 Seleccione la banda/emisora que desea almacenar.
- 2 Mantenga pulsado el botón (#1-6) que desea asignar a la emisora durante dos segundos o más.
El número del botón parpadea una vez en el visualizador para indicar que se han almacenado los datos.

Para llamar una emisora preajustada:

Pulse el botón (#1-6) de emisora preajustada correspondiente a la emisora deseada.
Se visualiza el número de la emisora llamada.

NOTA

Usted podrá almacenar 6 emisoras en cada una de las bandas de FM1, FM2, FM3 y AM.

Entrada de Memoria Automática

Ud. podrá almacenar automáticamente todas las frecuencias que se pueden recibir en la banda que está escuchando actualmente, y llamarlas posteriormente al toque de un botón. Esta función es especialmente conveniente cuando tiene que viajar y no sabe cuáles son las emisoras disponibles. Se pueden almacenar seis frecuencias de esta manera.

- 1 Seleccione la banda para la entrada de memoria automática.
- 2 Pulse el botón AME durante dos segundos o más para comenzar la entrada de memoria automática.
Aparecen en orden los números de botones de las emisoras preajustadas.
Cuando se hayan almacenado todas las emisoras de una determinada banda en la memoria de preajuste, finalizará la entrada de memoria automática. Entonces se escuchará la última emisora recibida.

Para llamar una emisora preajustada:

Pulse el botón (#1-6) de emisora preajustada correspondiente a la emisora deseada.
Se visualiza el número de la emisora llamada.

Preajuste del nombre de las emisoras

Puede asignar nombres a emisoras de radio con la memoria de preajuste de emisora. Hasta un total de 25 emisoras de FM y 8 de AM pueden ser nombres asignados.

- 1 Ajuste a la frecuencia de la emisora cuyo nombre desea introducir.
- 2 Pulse el botón NAME.S por lo menos durante dos segundos. Se visualiza "NAME SET" una vez que entre al modo de preajuste del nombre de las emisoras. El cursor parpadeará en la posición de introducción de las letras.
- 3 Pulse ya sea el botón ◀◀ o ▶▶ para mover el cursor hasta la posición deseada. El botón ◀◀ mueve el cursor hacia la izquierda, y el botón ▶▶ hacia la derecha. También podrá mover el cursor hacia la izquierda o la derecha pulsando los botones ◀◀ o ▶▶, respectivamente, del control remoto.
- 4 Pulse el botón FM o AM hasta visualizar el carácter deseado. Aparte de las letras alfabéticas (sólo mayúsculas) y números, podrá escoger entre los siguientes caracteres: /, +, -, *, =, <, >, [y].

NOTA Entrada directa

Se podrá efectuar la entrada directa de letras (alfabéticas) con los botones de entrada de letras del control remoto.

Ejemplo: Utilice la siguiente tabla para introducir el nombre "DANCE".

Caracteres	Botón a pulsar	# Veces Pulsadas
"D"	#3	1
"A"	#2	1
"N"	#6	2
"C"	#2	3
"E"	#3	2

- 5 Repita los pasos 3 y 4 hasta introducir el nombre que desea darle al disco.

NOTA

Se pueden introducir hasta 8 caracteres para el nombre.

- 6
 - Asignación de nombre
Presione el botón NAME.S en la unidad o el botón OK en el control remoto. El nombre de la emisora queda registrado, y termina el modo de preajuste de nombre de emisora.
 - Asignación de nombre y frecuencia de registro con memoria de preajuste de emisora
Mantenga presionado el botón de preajuste deseado por lo menos durante dos segundos. El nombre de la emisora es registrado y la frecuencia de la emisora que esté siendo sintonizada es registrada en los botones de preajuste seleccionado. Termina el modo de preajuste de nombre de emisora. Además, si no hace entrada alguna durante 10 segundos, el nombre será registrado hasta donde lo haya introducido, y el modo terminará.

NOTA

- Puede asignar nombres hasta un total de 25 emisoras de FM y 8 de AM. Si desea introducir más de esto, el nombre de emisora almacenado en primer lugar será el primero en ser borrado. No obstante, los nombres de emisora registrados en el botón de preajuste serán retenidos en la memoria con preferencia.
- Se borrarán todos los nombres de las emisoras si presiona el botón de reposición.
- Si desea modificar el nombre de una emisora, visualice primero el nombre de la emisora (siguiendo los pasos 1 y 2 de arriba), y luego cambie la(s) letra(s) deseada(s) por medio de los pasos 3 y 4.
- No puede asignar nombres a las emisoras RBDS.

Reproducción de preajuste del nombre de las emisoras (SNPP)

Podrá buscar cualquier emisora si su nombre ha sido preajustado utilizando el Preajuste del nombre de las emisoras.

- 1 Pulse el botón DNPP del control remoto. Se visualiza "SNP PLAY" después de entrar al modo de reproducción de preajuste del nombre de las emisoras. Los nombres de las emisoras que se van escuchando se van visualizando cada uno durante 5 segundos. El visualizador de banda cambia en el orden siguiente.

→ FM1 ↔ FM2 ↔ FM3 ↔ AM ←

Cada vez que presiona el botón ►►, el indicador de emisora cambia hacia adelante.

Cada vez que presiona el botón ◀◀, el indicador de emisora cambia hacia atrás.

Las emisoras cuyos nombres no hayan sido registrados se visualizarán como frecuencias.

Aparece el nombre del servicio de programa para las emisoras RBDS.

NOTA Cambio de la banda visualizada

Presionando el botón FM se cambia entre las indicaciones de FM1, FM2, FM3 y AM, en ese orden.

Presionando el botón AM cambia entre los visualizadores en orden inverso.

- 2 **Después que se visualice el nombre de la emisora que desea escuchar**

Pulse el botón OK.

Comienza a recibirse la emisora visualizada, y finaliza el modo de reproducción de preajuste del nombre de las emisoras.

Para cancelar el modo durante la entrada:

Pulse el botón DNPP.

Se cancela el modo de reproducción de preajuste del nombre de las emisoras.

CRSC (Circuito del Sistema de Recepción Nítida)

Cambia temporalmente de recepción estereofónica a monofónica para reducir los ruidos por trayectoria múltiple cuando está escuchando la emisora de FM.

Esta función viene de fábrica ajustada a **ACTIVADA**.

Para activar/desactivar la función CRSC:

Pulse el botón CRSC durante un segundo o más para activar y desactivar la función.

Se visualiza "CRSC ON" cuando está activada la función CRSC.

NOTA

Los campos eléctricos intensos (tales como las líneas de alimentación) podrían ocasionar una calidad acústica inestable cuando está activada la función CRSC. En tal caso, desactívela.

Ajuste de los Pasos de la Frecuencia

Utilícelo para cambiar el paso de la frecuencia para las búsquedas. El ajuste de fábrica es 200 kHz para FM y 10 kHz para AM.

Conmutación de pasos de la frecuencia:

Pulse el botón de reposición mientras pulsa simultáneamente los botones #1 y #5.

Los ajustes de pasos de la frecuencia serán cambiados a 50 kHz para FM y 9 kHz para AM.

NOTA

Cuando usted cambia los ajustes de pasos de la frecuencia, todos los contenidos de la memoria serán borrados.

Para reposicionar los ajustes de los pasos de la frecuencia a sus valores originales:

Pulse el botón de reposición.

Características de RBDS (véase página 85)

RBDS (Sistema de Datos de Radiodifusión)

El RBDS es un servicio utilizado por las emisoras de radio para transmitir datos distintos de las señales de radiodifusión normal. Cuando se recibe una emisora RBDS, podrá saber al instante qué tipo de datos se están transmitiendo en base al nombre de servicio de programa, que se visualiza en la pantalla después de la frecuencia. El indicador AF se enciende cuando se está recibiendo una emisora RBDS.

Alarma

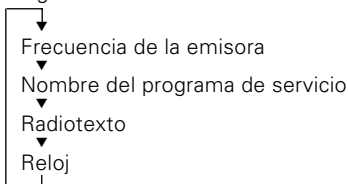
Cuando se realiza una transmisión de emergencia (el anuncio de catástrofes, etc.), la función en curso será interrumpida para permitir la recepción de la advertencia en las condiciones siguientes: durante la recepción de sintonizador, o cuando esté activada la función de información de tráfico.

Radiotexto

Puede visualizar información textual que esté siendo transmitida por emisoras RBDS. El texto se desliza por el visualizador.

Encendido del modo de visualización de radiotexto:

Al presionar el botón PS/RT el visualizador cambia de la manera siguiente. Seleccione el modo de visualización de radiotexto.



NOTA

Si la emisora RBDS que está siendo sintonizada no está transmitiendo texto mientras está encendido el modo de visualización de radiotexto, en el visualizador aparecerá "NO TEXT". Mientras se espera la recepción, "WAITING" se deslizará a través del visualizador.

▲ADVERTENCIA

Para evitar accidentes, los conductores no deben mirar la pantalla mientras conducen.

Función de Información sobre el Tráfico

Ud. podrá escuchar la información del tráfico. Si está escuchando cintas o discos, continuarán reproduciéndose hasta que se transmita un boletín del tráfico.

Para activar/desactivar la función de TI:

Presione el botón TI por lo menos durante un segundo para encender y apagar la función. Cuando está activada la función, se enciende el indicador TI. Cuando se está recibiendo una emisora de información sobre el tráfico, se enciende el indicador TP. Cuando no se está recibiendo nada, el indicador TI parpadeará. Cuando comience a transmitirse un boletín del tráfico, se encenderá el indicador TA. Si está escuchando una cinta o disco al comenzar a transmitirse el boletín del tráfico, serán automáticamente desactivados. Al finalizar el boletín o si la recepción es deficiente, comenzará a reproducirse nuevamente la cinta o el disco.

NOTA

Pulsando el botón TI estando en la banda de AM, la recepción cambia automáticamente a la banda de FM. Sin embargo, no regresará a la banda de AM pulsando otra vez el botón TI.

Para conmutar a una emisora de información sobre el tráfico diferente:

Utilice los botones ◀◀ / ▶▶ para efectuar una búsqueda automática de las emisoras TI en una determinada banda.

NOTA

Cuando está escuchando una cinta o un disco, no podrá cambiar a otra emisora TI.

Función de Tipo de Programa (PTY)

Limita la sintonía de búsqueda automática solamente en las emisoras que ofrecen los tipos de programas seleccionados.

Para entrar al modo de selección del tipo de programa:

- 1 Pulse el botón PTY.
El indicador PTY se enciende al entrar al modo de selección del tipo de programa.

NOTA

No podrá utilizar esta función mientras esté activada la función de información sobre el tráfico.

2 Cada pulsación del botón FM o AM permite seleccionar el tipo de programa, de la siguiente manera

- Pulse reiteradas veces los botones FM o AM para seleccionar el tipo de programa que desea escuchar.

La selección incluye:

SPEECH(Discurso) ↔ 1.NEWS(Noticieros) ↔
2.INFORM(Información) ↔ 3.SPORTS(Deportes) ↔
4.TALK(Habla) ↔ 5.ROCK(Rock) ↔ 6.CLS ROCK(Rock clásico) ↔
7.ADLT HIT(Éxitos adultos) ↔ 8.SOFT RCK(Rock suave) ↔ 9.TOP
40(Top 40) ↔ 10.COUNTRY(Country) ↔ 11.OLDIES(Éxitos de
siempre) ↔ 12.SOFT(Suave) ↔ 13.NOSTALGA(Nostalgia) ↔ 14.
JAZZ(Jazz) ↔ 15.CLASSICL(Música clásica) ↔
16.R&B(Rythm&Blues) ↔ 17.SOFT R&B(Rythm&Blues suave) ↔
18.LANGUAGE(Idioma) ↔ 19.REL MUSC(Música religiosa) ↔
20.REL TALK(Habla religiosa) ↔ 21.PERSNLTY(Personalidad) ↔
22.PUBLIC(Público) ↔ *Musíc(Música)* ↔ *SPEECH(Discurso)* ↔
(*Discurso*.....1~4, 18, 20~22, *Música*.....5~17, 19)

- Puede seleccionar el tipo de programa directamente presionando un botón de preajuste. Los botones vienen ajustados de fábrica en los siguientes programas:

1. <i>Música</i>	2. <i>Discurso</i>	3. Noticieros
4. Deportes	5. Música clásica	6. Jazz

NOTA Para cambiar los ajustes de tipo de programa en los botones de preajuste

Después de seleccionar el tipo de programa a asignarse a un determinado botón de preajuste, pulse ese botón durante 2 segundos o más.

Se borran los datos asignados previamente a ese botón y se almacena el nuevo tipo de programa.

3 Para buscar el tipo de programa seleccionado

Pulse el botón ◀◀ o ▶▶ para efectuar la búsqueda de las frecuencias correspondientes al tipo de programa seleccionado por usted.

El visualizador parpadea y comienza la búsqueda.

Al encontrar el tipo de programa seleccionado por usted, se visualiza el nombre de la emisora, sintonizándola.

Parpadea el indicador "PTY" en el visualizador durante unos 30 segundos.

Si no activa ninguna tecla en el lapso de 30 segundos, la modalidad de selección de PTY se desactivará automáticamente.

NOTA

Si no consigue localizar ningún programa, se visualiza "NO PTY".

Si desea seleccionar otro tipo de programa, repita los pasos 2 y 3 de arriba.

Para conmutar a otras emisoras que ofrecen el mismo tipo de programa:

Mientras está parpadeando el indicador "PTY" en el visualizador, efectúe la sintonía de búsqueda automática.

El sintonizador busca otras emisoras que ofrezcan el mismo tipo de programa.

Para cancelar la función del tipo de programa mientras está en curso:

Pulse el botón PTY.

Para registrar una emisora no RBDS como tipo de programa:

- 1 Sintonice su radio a la emisora no RBDS que desea registrar como tipo de programa.
- 2 Pulse el botón PTY para entrar al modo de selección del tipo de programa.
- 3 Pulse el botón FM / AM para seleccionar el tipo de programa que desea registrar.
Siga las instrucciones de 2 para entrar al modo de selección del tipo de programa.
- 4 Pulse el botón CLK por lo menos durante dos segundos.
La emisora queda registrada como tipo de programa, y será objeto de las búsquedas de frecuencia tal como si fuera una emisora RBDS.

NOTA

Puede memorizar hasta 32 emisoras.

Si intenta registrar una 33 emisora, la frecuencia y el tipo de programa

Características del reproductor de discos compactos *(véase página 85)*

Reproducción de los discos CD

Reproducción:

Pulse el botón CD para abrir la placa frontal, quedando al descubierto la ranura de inserción del CD. Sosteniendo el CD con el lado de la etiqueta hacia arriba, insértelo en la ranura. La placa frontal visualiza el panel de control y el CD comienza a reproducirse.

El indicador ► se enciende mientras se está reproduciendo un CD.

Reproducción de CDs ya insertados:

El indicador ►◀ se enciende cuando hay un CD insertado.

Presione el botón CD para empezar la reproducción.

Para hacer una pausa y reanudar la reproducción del CD:

Pulsando el botón CD se enciende el indicador || y se efectúa una pausa en la reproducción del disco.

Pulse otra vez el mismo botón para reanudar la reproducción.

Parada/expulsión:

Pulse el botón EJECT por lo menos durante un segundo para detener la reproducción del CD.

La placa frontal se desliza y el CD es expulsado.

Pulse el botón CD, CH o TUN para visualizar el panel de control.

▲ PRECAUCIÓN

- No intente insertar un CD en la ranura cuando hay otro cargado en la misma.
- La unidad puede reproducir solamente CD de 12 cm (5 pulg.). Si inserta un CD de 8 cm (3 pulg.) dentro de un adaptador podría quedar atascado en el interior y causar fallas de funcionamiento.

NOTA

- El sonido quedará temporalmente silenciado mientras la placa frontal se esté moviendo.
- Los únicos botones que funcionarán durante el estado de expulsión son los botones CD, CH y TUN, además del botón de control de volumen.
- Si expulsa un CD inmediatamente después de insertarlo, podría ocurrir que no quede cargado al intentar insertarlo otra vez. En tal caso, extraiga el CD por un momento y vuélvalo a introducir.
- La placa frontal es una pieza de un mecanismo de precisión. No mantenga la placa frontal abierta ni la someta a una fuerza excesiva al abrirla o cerrarla.

aparecerán alternadamente en el visualizador.

En ese caso, presione el botón AM/FM para cambiar el visualizador a una emisora que quiera borrar, y presione el botón CLK de nuevo por lo menos durante dos segundos. De este modo quedará registrada la emisora introducida más recientemente.

- 5 Pulse el botón PTY para dar fin al modo de selección del tipo de programa.

Confirmación del tipo de programa que haya registrado:

Presione el botón CLK.

El tipo de programa de la emisora que esté siendo sintonizada se visualizará durante 5 segundos. En ese tiempo, en el visualizador destellará "E".

NOTA

- Si sintoniza frecuencias para las que no se haya registrado tipo de programa alguno se visualizará "NO ENTRY".
- Todos los tipos de programa que haya registrado se borrarán si usted pulsa el botón de reposición.

Cambio de la visualización para los discos CD

Permite cambiar la visualización durante la reproducción de los discos.

Para cambiar la visualización para los discos CD:

Cada vez que pulsa el botón DISP, la visualización que aparece durante la reproducción del CD cambia de la siguiente manera.

↓
Tiempo de pista

↓
Tiempo de reproducción total del disco

Avance y Retroceso Rápidos del Disco

Para avanzar rápidamente el disco:

Pulse y mantenga pulsado el botón ►►.

Al soltar el dedo, comenzará a reproducirse el disco.

Para retroceder rápidamente:

Pulse y mantenga pulsado el botón ◀◀.

Al soltar el dedo, comenzará a reproducirse el disco.

Búsqueda de Pista

Efectúa la búsqueda hacia adelante o atrás a través de las pistas de un disco hasta hallar la que desea escuchar.

Para buscar pistas hacia atrás:

Pulse el botón ◀◀ hasta visualizar el número de pista deseado.

Pulse una vez para regresar al comienzo de la pista actual, dos veces para regresar al comienzo de la pista anterior, y así sucesivamente.

La reproducción comienza desde el comienzo del número de pista visualizado.

Para buscar pistas hacia adelante:

Pulse el botón ►► para visualizar el número de pista deseado.

Pulse una vez para avanzar rápidamente hasta la próxima pista, dos veces para avanzar rápidamente hasta la siguiente, y así sucesivamente.

La reproducción comienza desde el comienzo del número de pista visualizado.

Función del control remoto *(véase página 87)*

Búsqueda Directa de Pistas

Por medio del control remoto, introduzca directamente el número de pista que desea escuchar.

- 1 Por medio de los botones numéricos del control remoto, introduzca el número de la pista que desea escuchar. El número de pista seleccionado parpadeará en el visualizador durante 10 segundos. Si no efectúa ninguna entrada adicional en el plazo de 10 segundos, se cancelará automáticamente la búsqueda.
- 2 Pulse ya sea el botón TRACK+ o TRACK- mientras está parpadeando el número de pista. Comienza a reproducirse la pista especificada en el paso 1.

Para cancelar la búsqueda directa de pista mientras está en curso:

Pulse el botón ►II.

NOTA

No podrá efectuar la búsqueda directa de pistas mientras está efectuando la exploración de pistas o la reproducción al azar.

Función de Repetición de Pista

Efectúa la reproducción repetida de la pista actual.

Para activar/desactivar la función de repetición:

Pulse el botón REP para conmutar entre activación y desactivación de la función de repetición.

Se enciende el indicador REP al activarse la función de repetición.

En el visualizador destella el número de pista que se está escuchando.

NOTA

La función de repetición se cancela cuando usted deja de reproducir el disco.

Características de control del cambiador de discos *(véase página 86)*

Reproducción de Discos Utilizando el Cambiador de Discos

Para reproducir discos:

Pulse el botón CH.

El indicador de disco se enciende durante la modalidad del cambiador de discos.

Al terminar de reproducirse la última pista de un disco, comenzará a reproducirse el siguiente disco del cambiador de discos. Después de reproducirse el último disco del cambiador, la reproductora comienza a reproducir nuevamente desde el primer disco.

El disco #10 se visualiza como "0".

Para conmutar entre cambiadores de discos:

Cuando hay dos cambiadores de discos (1 y 2) conectados a la unidad, mantenga pulsado el botón CH durante un segundo o más para conmutar entre los cambiadores.

NOTA

Si se van a conectar dos cambiadores de discos, se deberá utilizar la unidad KCA-S200 vendida por separado. Cuando el cambiador de discos conectado directamente (cambiador de discos) es el KDC-C810, se podrán controlar dos unidades incluso sin el KCA-S200.

Para hacer una pausa y reanudar la reproducción del disco:

Pulse el botón CH para interrumpir temporalmente la reproducción del disco.

Pulse otra vez el mismo botón para reanudar la reproducción.

Avance y Retroceso Rápidos del Disco

Para avanzar rápidamente el disco:

Pulse y mantenga pulsado el botón ►►.

Al soltar el dedo, comenzará a reproducirse el disco.

Para retroceder rápidamente:

Pulse y mantenga pulsado el botón ◀◀.

Al soltar el dedo, comenzará a reproducirse el disco.

NOTA

No se podrá efectuar el retroceso rápido entre las pistas cuando está escuchando un MD en el cambiador de MD. En lugar de ello, al retroceder hasta el comienzo de una pista, se cancela la función de retroceso rápido y se reanuda automáticamente la reproducción normal.

Función de Exploración de Pistas

Reproduce en sucesión el principio de cada pista de un disco para ayudarlo a hallar la que desea escuchar.

Para activar/desactivar la función de exploración de pistas:

Pulse el botón SCAN para conmutar entre activación y desactivación de la función de exploración de pistas.

El indicador SCN se enciende al activarse la función de exploración de pistas.

Se reproducen los 10 primeros segundos de cada pista, en orden secuencial.

El número de pista que se está escuchando parpadea en el visualizador.

Para detener la exploración y escuchar la pista que se ha explorado:

Pulse otra vez el botón SCAN para detener la exploración y escuchar la pista de la manera habitual.

NOTA

- La función de exploración de pistas se cancela cuando usted deja de reproducir el disco.
- La función de exploración de pistas se cancela después de explorar todas las pistas de un disco.

Función de Reproducción al Azar

Reproduce todas las pistas del disco que se está escuchando en orden aleatorio.

- 1 Pulse el botón RDM para conmutar entre activación y desactivación de la función de reproducción al azar. El indicador RDM se enciende al activarse la función de reproducción al azar.

Los números de pistas cambian continuamente en el visualizador mientras se está seleccionando la siguiente pista. Al seleccionarse la pista, comenzará la reproducción.

El número de pista seleccionado parpadea en el visualizador mientras se está reproduciendo.

- 2 Para cambiar la pista que está escuchando, pulse el botón ►►. Se seleccionará y reproducirá otra pista.

NOTA

La función de reproducción al azar se cancela cuando usted deja de reproducir el disco.

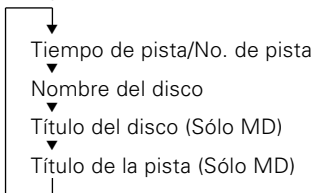
Características de control del cambiador de discos (véase página 86)

Cambio de la visualización para los discos

Permite cambiar la visualización durante la reproducción de los discos.

Para cambiar la visualización para los discos:

Cada vez que pulsa el botón DISP, la visualización que aparece durante la reproducción del disco cambia de la siguiente manera.



NOTA

- Podrá poner nombres a sus disco mediante la función de preajuste del nombre del disco (véase página 103).
- Si intenta visualizar el nombre de un disco al que no se ha asignado ningún nombre, se visualizará "NO NAME".
- Cuando la fuente que esté escuchando se acabe o si se interrumpe (p.ej. cambiando la posición de encendido, o cambiando las fuentes) volverá el visualizador inicial.

Búsqueda de Pista

Efectúa la búsqueda hacia adelante o atrás a través de las pistas de un disco hasta hallar la que desea escuchar.

Para buscar pistas hacia atrás:

Pulse el botón I◀ hasta visualizar el número de pista deseado. Pulse una vez para regresar al comienzo de la pista actual, dos veces para regresar al comienzo de la pista anterior, y así sucesivamente. La reproducción comienza desde el comienzo del número de pista visualizado.

NOTA

Pulsando el botón I◀ mientras está escuchando la pista 1, solamente hará regresar al comienzo de esa pista. La búsqueda de retroceso no permite "reciclar" a la última pista del disco.

Para buscar pistas hacia adelante:

Pulse el botón ▶I para visualizar el número de pista deseado. Pulse una vez para avanzar rápidamente hasta la próxima pista, dos veces para avanzar rápidamente hasta la siguiente, y así sucesivamente. La reproducción comienza desde el comienzo del número de pista visualizado.

NOTA

No podrá efectuar una búsqueda de pistas hacia adelante mientras escucha la última pista de un disco.

Función del control remoto (véase página 87)

Búsqueda Directa de Pistas

Por medio del control remoto, introduzca directamente el número de pista que desea escuchar.

- 1 Por medio de los botones numéricos del control remoto, introduzca el número de la pista que desea escuchar. El número de pista seleccionado parpadeará en el visualizador durante 10 segundos. Si no efectúa ninguna entrada adicional en el plazo de 10 segundos, se cancelará automáticamente la búsqueda.
- 2 Pulse ya sea el botón TRACK+ o TRACK- mientras está parpadeando el número de pista. Comienza a reproducirse la pista especificada en el paso 1.

Para cancelar la búsqueda directa de pista mientras está en curso:

Pulse el botón ▶II.

NOTA

No podrá efectuar la búsqueda directa de pistas mientras está efectuando la exploración de pistas o la reproducción al azar.

Búsqueda de Discos

Efectúa la búsqueda hacia adelante o atrás a través de los discos hasta hallar el que desea escuchar.

Para buscar discos hacia atrás:

Pulse el botón DISC- para visualizar el número de disco deseado. El número de disco visualizado disminuye de a uno por cada pulsación del botón.

La reproducción comienza desde el comienzo del disco visualizado.

Para buscar discos hacia adelante:

Pulse el botón DISC+ para visualizar el número de disco deseado.

El número de disco visualizado aumenta de a uno por cada pulsación del botón.

La reproducción comienza desde el comienzo del disco visualizado.

NOTA

Se visualiza "LOAD" mientras se están cambiando los discos en el cambiador de discos.

Función del control remoto (véase página 87)

Búsqueda Directa de Discos

Por medio del control remoto, permite introducir directamente el número de disco que desea escuchar.

- 1 Por medio de los botones numéricos del control remoto, introduzca el número de disco que desea escuchar. El número de disco seleccionado parpadeará en el visualizador durante 10 segundos. Si no efectúa ninguna entrada adicional en el plazo de 10 segundos, se cancelará automáticamente la modalidad de entrada de número.

NOTA

- Introduzca el "0" para seleccionar el disco 10.
- Si introduce simultáneamente más de dos números, la búsqueda se efectuará solamente para el último número introducido.

- 2 Pulse el botón DISC+ o el botón DISC- mientras está parpadearando el número introducido. Comienza a reproducirse el disco especificada en el paso 1.

Para cancelar la búsqueda directa de disco mientras está en curso:

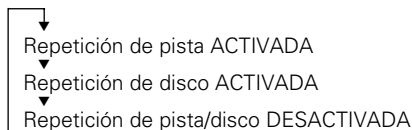
Pulse el botón ►||.

Función de Repetición de Pista/Disco

Efectúa la reproducción repetida de la pista o del disco actual.

Para activar/desactivar la función de repetición:

Pulse el botón REP para conmutar entre activación y desactivación de la función de repetición.



El indicador REP se enciende al activarse la función de repetición. El número de pista parpadea en el visualizador al activarse la función de repetición de pista. El número de disco parpadea en el visualizador al activarse la función de repetición de disco.

NOTA

La función de repetición se cancela cuando usted deja de reproducir el disco.

Función de Reproducción al Azar

Reproduce todas las pistas del disco que está escuchando en orden aleatorio.

- 1 Pulse el botón RDM para conmutar entre activación y desactivación de la función de reproducción al azar. El indicador RDM se enciende al activarse la función de reproducción al azar. Los números de pistas cambian continuamente en el visualizador mientras se está seleccionando la siguiente pista. Cuando se haya seleccionado la pista, comenzará la reproducción. Parpadea en el visualizador el número de pista seleccionado mientras se está reproduciendo.

NOTA

Cuando se hayan reproducido todas las pistas de un disco mediante la función de reproducción al azar, comenzará a reproducirse el siguiente disco del cambiador (con la función de reproducción al azar continuando activada).

- 2 Para cambiar la pista que se está escuchando, pulse el botón ►►|.
Se seleccionará y reproducirá otra pista.

NOTA

La función de reproducción al azar se cancela cuando usted deja de reproducir el disco.

Función de Reproducción al Azar de Cartucho

Reproduce todos los discos cargados en el cambiador de discos en orden aleatorio.

- 1 Pulse el botón M.RDM para conmutar entre activación y desactivación de la función de reproducción al azar de cartucho. El indicador RDM se enciende al activarse la función de reproducción al azar de cartucho. Los números de discos y de pistas cambian continuamente en el visualizador mientras se está seleccionando la siguiente pista. Al seleccionarse el disco/pista, comenzará la reproducción. El número de disco/pista seleccionado parpadea en el visualizador mientras se está reproduciendo.

NOTA

Esta función no se encuentra disponible con los siguientes modelos:

KDC-C200/C300/C400/C301/C401

- 2 Para cambiar la pista que se está escuchando, pulse el botón **▶▶**. Se seleccionará y reproducirá otro disco/pista.

NOTA

- La función de reproducción al azar de cartucho se cancela cuando usted deja de reproducir el disco.
- El tiempo requerido para la selección al azar depende del número de discos cargados en el cartucho de discos.

Función de Exploración de Pistas

Reproduce en sucesión el principio de cada pista de un disco para ayudarle a hallar la que desea escuchar.

Para activar/desactivar la función de exploración de pistas:

Pulse el botón SCAN para conmutar entre activación y desactivación de la función de exploración de pistas. El indicador SCN se enciende al activarse la función de exploración de pistas. Se reproducen los 10 primeros segundos de cada pista, en orden secuencial. El número de pista que se está escuchando parpadea en el visualizador.

Para detener la exploración y escuchar la pista que se ha explorado:

Pulse otra vez el botón SCAN o CH para detener la exploración y escuchar la pista de la manera habitual.

NOTA

- La función de exploración de pistas se cancela cuando usted deja de reproducir el disco.
- La función de exploración de pistas se cancela después de explorar todas las pistas de un disco.

Función de Exploración de Discos

Reproduce en sucesión el principio de cada disco para ayudarle a hallar el que desea escuchar.

Para activar/desactivar la función de exploración de discos:

Pulse el botón D.SCN para conmutar entre activación y desactivación de la función de exploración de discos. El indicador SCN se enciende al activarse la función de exploración.

Se reproducen los 10 primeros segundos de cada disco, en el orden en que están cargados en el cambiador.

El número de disco que se está escuchando parpadea en el visualizador.

Para detener la exploración y escuchar el disco que se ha explorado:

Pulse otra vez el botón CH o D.SCN para detener la exploración y escuchar el disco de la manera habitual.

NOTA

- La función de exploración de discos se cancela cuando usted deja de reproducir el disco.
- La función de exploración de discos se cancela después de explorar todas los discos cargados en el cambiador de discos.
- "LOAD" se visualiza mientras se están cambiando los discos en el cambiador de discos.

Preajuste de los Nombres de los Discos

Almacena los nombres de los discos a visualizarse durante su reproducción.

- 1 Reproduzca el disco cuyo nombre desea preajustar.

NOTA

- Esta función no está disponible para cambiadores de disco que no cuentan con la función de preajuste del nombre del disco.
- Este no es el procedimiento utilizado para almacenar los títulos de los discos y pistas de los MD para grabación.

- 2 Pulse el botón NAME.S durante 2 segundos o más. Se visualiza "NAME SET" y se accede a la modalidad de preajuste de los nombres de los discos. El cursor parpadea en la posición donde se puede introducir el carácter.
- 3 Pulse ya sea el botón ◀◀ o ▶▶ para mover el cursor hasta la posición deseada. El botón ◀◀ mueve el cursor hacia la izquierda, y el botón ▶▶ hacia la derecha. También podrá mover el cursor hacia la izquierda o la derecha pulsando los botones TRACK+ o TRACK-, respectivamente, del control remoto.
- 4 Pulse el botón DISC+ o DISC- hasta visualizar el carácter deseado. Aparte de las letras alfabéticas (sólo mayúsculas) y números, podrá escoger entre los siguientes caracteres: /, +, -, *, =, <, >, [y].

NOTA Entrada directa

En las unidades acopladas con KDC-C810, KDC-C710, KDC-C660 o KDC-C660C podrá introducir las letras directamente usando los botones de entrada de números/letras de control remoto. Ejemplo: Utilice la siguiente tabla para introducir el nombre "DANCE".

Caracteres	Botón a pulsar	# Veces Pulsadas
"D"	#3	1
"A"	#2	1
"N"	#6	2
"C"	#2	3
"E"	#3	2

- 5 Repita los pasos 3 y 4 hasta introducir el nombre que desea darle al disco.

NOTA

Se pueden introducir hasta 8 caracteres para el nombre.

- 6 Pulse ya sea el botón NAME.S de la unidad principal o el botón OK del control remoto. Se almacena el nombre del disco y se cancela la modalidad de preajuste del nombre del disco. Si no efectúa ninguna entrada en menos de 10 segundos, se almacenará el nombre con los caracteres introducidos hasta ese momento.

NOTA

- Con el cambiador de CD sólo podrá almacenar nombres hasta para 100 CD (Los cambiadores de discos KDC-C710, KDC-C660 y KDC-C660C pueden almacenar los nombres de hasta 50 discos.), y con el cambiador de MD, hasta 30 MD. Cuando almacene el nombre para el CD 101 (51) o el MD 31, se borrará automáticamente el primer nombre introducido para uno u otro tipo.
- La unidad identifica los discos por su duración total y por el número de pistas. Por lo tanto, en el caso de reproducir un CD que tenga exactamente las mismas especificaciones que otro CD cuyo nombre se ha almacenado, se visualizará un nombre incorrecto.
- Para cambiar el nombre de un disco, repita los pasos 1 y 2 para visualizar el nombre, y luego los pasos 3 y 4 para introducir los cambios deseados.
- Pulsando el botón de reposición no se borran los nombres de los discos almacenados en un cambiador de discos.

Características de control del cambiador de discos *(véase página 86)*

Función del control remoto (véase página 87)

Reproducción de preajuste del nombre de los discos (DNPP)

Si ha preajustado el nombre del disco que desea escuchar en el cambiador de discos, podrá buscarlo por su nombre y comenzar a reproducirlo.

- 1 Pulse el botón DNPP del control remoto.
Aparece "DNP PLAY" en la pantalla, y se entra al modo de reproducción de preajuste del nombre de los discos.
Los nombres de todos los discos del cambiador de discos aparecen sucesivamente en la pantalla durante cinco segundos cada uno. Los discos cuyos nombres no han sido preajustados aparecen con la indicación "NO NAME" (sin nombre) en la pantalla.

NOTA

Los discos del cambiador de discos que nunca han sido reproducidos aparecen con la indicación "NO ACCES" (sin acceso) cuando se visualicen los nombres de los discos. Cuando no pueda identificar un disco debido a la indicación "NO ACCES" (sin acceso) después de insertar un magazín de discos, intente reproducirlo utilizando la exploración de disco o alguna función parecida para visualizar el nombre de disco.

Visualización rápida (avance/retroceso):

Pulse el botón DISC+ o DISC-.

Presionando el botón DISC+ se visualizan rápidamente y en orden sucesivo los nombres/títulos de discos preajustados.

Presionando el botón DISC- se visualizan rápidamente y en orden inverso los nombres preajustados/títulos de disco.

2 Cuando aparezca el nombre del disco que desea reproducir

Pulse el botón OK.

Se llama el disco cuyo nombre se encuentra visualizado, y finaliza el modo de reproducción de preajuste del nombre de los discos (DNPP).

Para cancelar el modo DNPP:

Pulse el botón DNPP.

Se cancela el modo de reproducción de preajuste de los nombres de los discos (DNPP).

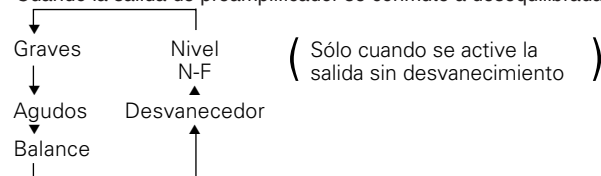
Características de otros *(véase página 86)*

Ajuste de Control de Audio

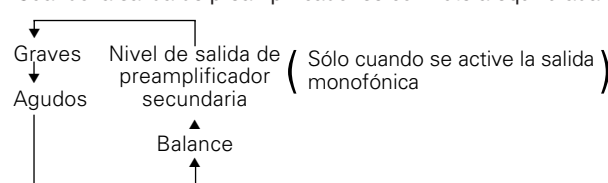
Ajusta los diversos parámetros de calidad del sonido.

- 1 Pulse el botón AUD y active la modalidad de control.
- 2 Pulse el botón FM o AM.
Cada vez que pulsa el botón, el modo de ajuste cambia de la siguiente manera:
Pulsando el botón FM la visualización avanza, y pulsando el botón AM se invierte.

- Cuando la salida de preamplificador se conmute a desequilibrada



- Cuando la salida de preamplificador se conmute a equilibrada



NOTA Memoria del tono de la fuente

Cada fuente (discos compactos, FM, AM y cambiador de discos) tiene su propia memoria para efectuar los ajustes de graves y agudos. Los ajustes establecidos para cada fuente son llamados automáticamente cada vez que se escucha esa fuente (es decir, que la modalidad de FM utiliza los ajustes de tono efectuados para la FM, AM para AM, etc.).

- 3 Pulse el botón ◀◀ / ▶▶.
Consulte la tabla para ajustar el modo que se está visualizando. (véase página 105)
- 4 Pulse el botón AUD para dar fin al modo de control.

Tabla de ajustes de control de audio

Modo de Ajuste (Visualizador)	Operación del botón de control de Audio	
	Botón ◀◀	Botón ▶▶
Graves ("BAS")	Disminución de graves.	Aumento de graves.
Agudos ("TRE")	Disminución de agudos.	Aumento de agudos.
Balance ("BAL")	Canal izquierdo enfatizado.	Canal derecho enfatizado.
Desvanecedor ("FAD")	Canal trasero aumentado.	Canal delantero aumentado.
Nivel de salida del preamplificador sin desvanecimiento ("NF")	Se reduce el sonido sin desvanecimiento.	Se enfatiza el sonido sin desvanecimiento.
Nivel de salida de preamplificador monofónica equilibrada ("SUB")	El sonido monofónico se reduce.	El sonido monofónico se realza.

NOTA

No se puede ajustar el balance del sonido sin desvanecimiento.

Visualización del Reloj

Visualiza la hora.

Para conmutar a visualización de la hora:

Mantenga pulsado el botón CLK hasta que se visualice la hora.

Ajuste de la Hora

Ud. podrá ajustar el tiempo manualmente. Asimismo, con la función de ajuste automático del tiempo activada, podrá ajustar automáticamente la hora del reloj de conformidad con los datos de tiempo enviados por las emisoras RBDS (después de recibir señales RBDS durante varios minutos). El ajuste de fábrica es ajuste manual del tiempo.

Para efectuar el ajuste manual del tiempo:

- 1 Si no está visualizada la hora, primero pulse el botón CLK para visualizarla.
- 2 Manteniendo pulsado el botón CLK, pulse el botón ◀◀ o ▶▶ para ajustar la hora.
El botón ◀◀ ajusta la hora y el botón ▶▶ ajusta los minutos.

NOTA

No pulse el botón CLK durante dos segundos o más, pues se cambiará al modo de preajuste del nombre.
Pulse rápidamente el botón ◀◀ o ▶▶ para ajustar la hora.

Activación/desactivación del ajuste automático del tiempo:

- 1 Pulse reiteradas veces el botón TUN y seleccione "ALL OFF" y active la modalidad de reserva de desactivado total.
- 2 Pulse el botón #1 por lo menos durante tres segundos.
Cada vez que pulsa el botón, se activa/desactiva la función de ajuste automático del tiempo.
"SYNC ON" (el ajuste automático del tiempo está activado).
"SYNC OFF" (el ajuste automático del tiempo está desactivado).

Para efectuar el ajuste automático del tiempo:

intonice una emisora RBDS y reciba la señal durante varios minutos.
El reloj se ajusta automáticamente a la hora local.

NOTA

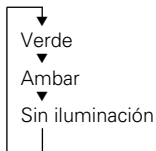
El reloj no efectúa el ajuste automático si la emisora RBDS sintonizada no está transmitiendo datos de tiempo. En tal caso, pruebe otra emisora RBDS.

Iluminación Seleccionable

Podrá cambiar el ajuste de la iluminación del botón entre verde y ámbar, o apagar la iluminación.

Para cambiar el color de la iluminación:

Mantenga pulsado el botón ILLUM durante un segundo o más para cambiar el ajuste de la iluminación de la siguiente manera:



Salida de preamplificador sin desvanecimiento

La salida de sonido sin desvanecimiento puede ajustarse ya sea a "ON" o a "OFF".

El ajuste de fábrica es ON.

Para activar/desactivar la salida sin desvanecimiento:

Mantenga pulsado el botón NF por lo menos durante un segundo para ACTIVAR o DESACTIVAR la función.
Se visualiza "NF ON" cuando se activa la salida sin desvanecimiento.

Salida equilibrada

Podrá cambiar las salidas de preamplificador a salidas equilibradas, lo que le permitirá reducir el ruido si el amplificador conectado tiene entrada equilibrada.

La salida de sonido monofónico equilibrada puede ponerse en ON o en OFF. El ajuste de fábrica es ON.

Conmutación de salida equilibrada/desequilibrada:

- 1 Pulse reiteradas veces el botón TUN y seleccione "ALL OFF" y active la modalidad de reserva de desactivado total.
- 2 Pulse el botón #3 por lo menos durante tres segundos.
La salida equilibrada está seleccionada cuando aparece "BALANCED" en la pantalla.
Las salidas delantera/trasera corresponden a los canales L/R (izq./der.) durante la salida equilibrada.

La salida de preamplificador sin desvanecimiento cambiará a sonido monoaural (monofónico) durante la salida equilibrada.

	Desequilibrada	Equilibrada
Delanteros	Izquierdo Derecho	Izquierdo ⊖ Derecho ⊖
Traseros	Izquierdo Derecho	Izquierdo ⊕ Derecho ⊕
Sin Desvanecimiento	Izquierdo Derecho	Monofónico ⊕ Monofónico ⊖

Podrá conmutar entre salida equilibrada y no equilibrada repitiendo los pasos 1 y 2 de arriba.

NOTA

- El control de audio regresa a los ajustes de fábrica cada vez que efectúe la conmutación entre salida equilibrada y desequilibrada.
- El ajuste de salida sin desvanecimiento/salida monofónica equilibrada cambiará a ON cada vez que usted cambie la salida entre equilibrada y desequilibrada.

Activación/Desactivación de la salida monofónica:

Mantenga pulsado el botón NF por lo menos durante un segundo para ACTIVAR o DESACTIVAR la función.
"SUB ON" se visualizará cuando la salida monofónica se ponga en ON.

Función del Código de Seguridad

Cuando retira la batería del interruptor de alimentación de la unidad, no podrá volver a encender la unidad a menos que se introduzca el código de seguridad preajustado. Esta función es efectiva contra el robo.

NOTA

Deberá efectuar los pasos 1 al 7 para poder usar la función de código de seguridad. Si desconecta la alimentación durante el procesamiento se desactiva el ajuste del código de seguridad.
Después de haber efectuado estos pasos no podrá apagar la función.

- 1 Seleccione los cuatro dígitos para su código de seguridad.

NOTA

El código de seguridad de cuatro dígitos es sumamente importante, dado que lo necesitará para volver a encender la unidad cuando esté

activada la función de código de seguridad. Escoja el número con cuidado y no lo olvide (anótelos en algún lugar y guárdelos en un lugar seguro).

- 2 Pulse reiteradas veces el botón TUN y seleccione "ALL OFF" y active la modalidad de reserva de desactivado total.
- 3 Pulse el botón #6 por lo menos durante tres segundos. En la pantalla aparece "ENTER" durante un segundo, indicando que se ha entrado al modo de ajuste del código. Cuando "CODE" aparezca en la pantalla, podrá empezar a introducir el código.
- 4 Pulse el botón de preajuste para introducir el código de seguridad seleccionado por Ud. en el paso 1. Utilice el código de seguridad indicado en su Pasaporte de Audio del Automóvil.
Ejemplo: Utilice "3510" como código de seguridad.

PASO	BOTÓN A PULSAR	# VECES PULSADAS	VISUALIZACIÓN
1	#1	4	"3"
2	#2	6	"5"
3	#3	2	"1"
4	#4	1	"0"

- 5 Pulse el botón NAME.S por lo menos durante tres segundos. Se ajusta el código de seguridad. "RE-ENTER" aparece en la pantalla durante un segundo, solicitándole que vuelva a introducir el código para su confirmación. Cuando aparezca "CODE" en la pantalla, podrá empezar a introducir el código.
- 6 Pulse el botón de preajuste e introduzca otra vez el código de seguridad.
- 7 Pulse el botón NAME.S otra vez por lo menos durante tres segundos. Aparece "APPROVED" en la pantalla, con la función de código de seguridad activada. A partir de este momento, cada vez que se desconecte la unidad de la batería, se debe introducir el código de seguridad la primera vez que encienda la unidad. "CODE" aparecen en la pantalla, solicitándole que introduzca el código.

NOTA

Si introduce un código de seguridad incorrecto, la pantalla vuelve a solicitar la introducción del código correcto. Efectúe el procedimiento del

paso 3 de arriba.

Si pulsa el botón de reposición o retira la batería:

La primera vez que vuelva a encender la unidad, en el visualizador aparecerá "CODE", pidiéndole que introduzca el código de seguridad. Repita los pasos 6 y 7 de arriba, e introduzca el código de seguridad. Ud. podrá comenzar a accionar la unidad de nuevo cuando aparezca "APPROVED" en la pantalla. Si introduce un código incorrecto, se apaga la unidad. Introduzca el código correcto para encender la unidad.

Función de "Valet"

La placa frontal no aparecerá a menos que se modifique el ajuste del interruptor, con el fin de evitar que la unidad sea manipulada por otros cuando preste el vehículo a alguien.

Para conectar el cable de "Valet":

Conecte el cable de valet rosa al interruptor ON/OFF, mientras conecta a tierra el otro lado del interruptor.

NOTA

- Asegúrese de que la unidad esté debidamente conectada a tierra, pues si no lo está podría operar incorrectamente.
- Sugerimos instalar el cable de valet en un lugar donde el interruptor ON/OFF quede bien escondido.

Activación del modo de Valet:

- 1 Conecte el interruptor ON/OFF.
- 2 Desconecte el interruptor desconectando el encendido o presionando el botón CLOSE/PWR OFF por lo menos durante un segundo. La función de valet se activa, y la placa frontal se invierte para dejar oculto el panel de control. En estas condiciones, no se podrá conectar la unidad hasta que se desactive la función de valet.

NOTA

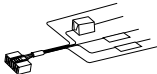
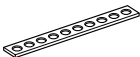




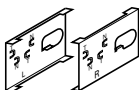
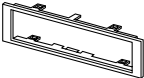

La función de "Valet" se activa incluso invirtiendo el orden de los pasos 1 y 2.

Para cancelar la función de valet:

Desconecte el interruptor ON/OFF. Conecte el encendido, o presione el "punto sensible al toque" de la parte posterior de la placa frontal (véase p.88) para que aparezca el panel de control.

Vista exterior

Número de ítems

①		.....1
②		.....1
③		.....2
④		.....1
⑤		.....2
⑥		.....2
⑦		.....1
⑧		.....1
⑨		.....1

▲ PRECAUCIÓN

El uso de accesorios distintos de los suministrados podría causar daños en la unidad. Asegúrese de utilizar únicamente los accesorios entregados con la unidad, mencionados arriba.

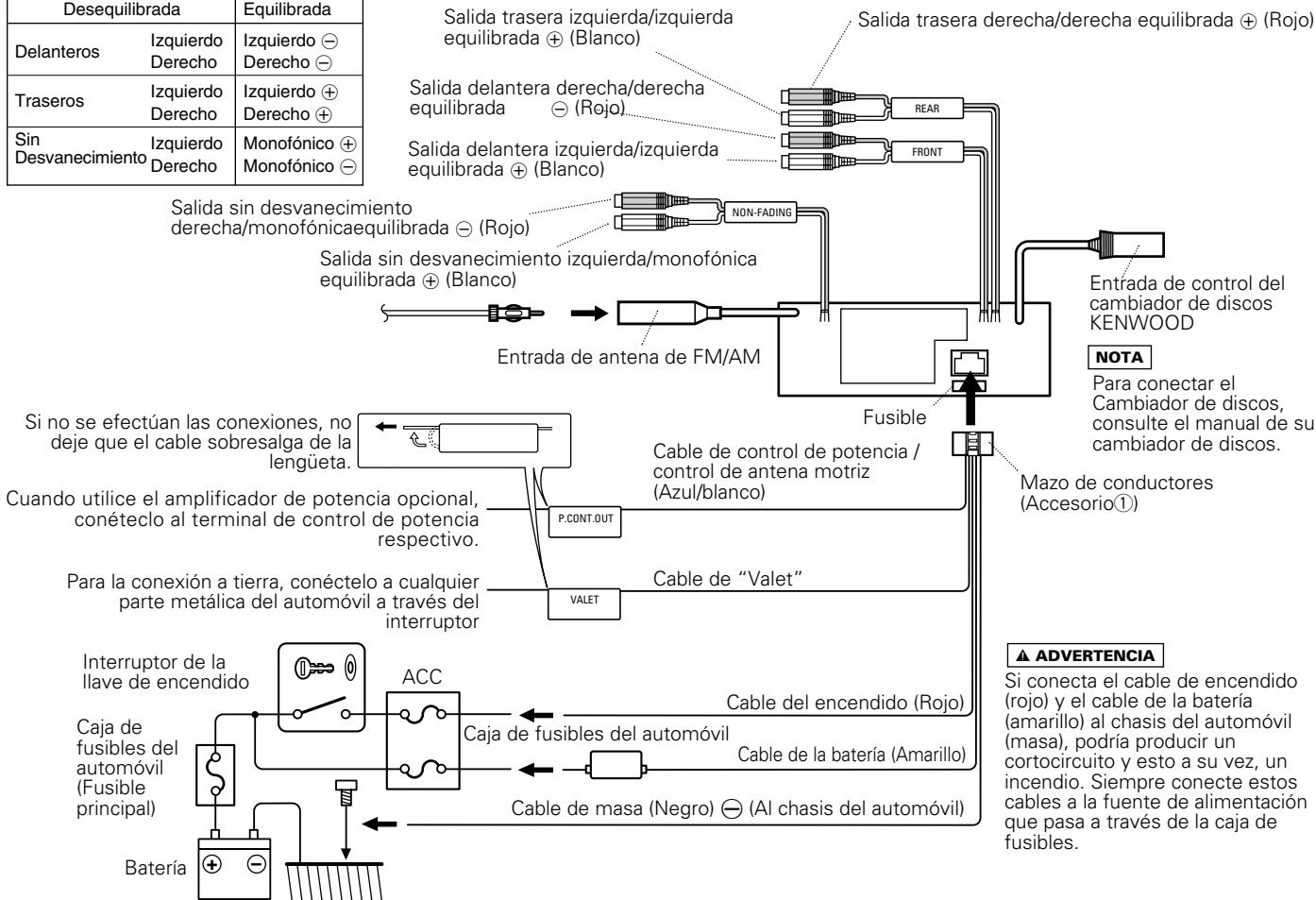
1. Para evitar cortocircuitos, retire la llave del encendido y desconecte el terminal ⊖ de la batería.
2. Conecte correctamente los cables de entrada y de salida de cada unidad.
3. Conecte los cables del mazo de conductores en el siguiente orden: masa, batería, encendido.
4. Conecte el conector del mazo de conductores a la unidad.
5. Instale la unidad en su automóvil.
6. Vuelva a conectar el terminal ⊖ de la batería.
7. Presione el “punto sensible al tacto” de la parte posterior de la placa frontal (véase p.88) para que aparezca el panel de control de la placa frontal. Luego pulse el botón de reposición.

▲ PRECAUCIÓN

- Si el encendido de su automóvil no está provisto de la posición ACC, conecte los cables de encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido. Si conecta el cable de encendido a una fuente de alimentación que recibe un suministro constante de alimentación tales como los cables de la batería, la batería podría descargarse.
- Si la consola tiene una tapa, asegúrese de instalar la unidad de modo que la placa frontal no golpee la tapa al abrir y cerrar.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no hayan causado un cortocircuito, y luego reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.
- No permita que los cables o terminales no conectados entren en contacto con las partes metálicas del automóvil o con cualquier otra parte conductora de electricidad. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas de los extremos de los cables o terminales no conectados.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las lámparas de destello, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados.
- Algunos cambiadores de discos requieren cables convertidores para su conexión. Para los detalles, consulte la sección de "Precauciones de seguridad".

Conexión de cables a los terminales

	Desequilibrada	Equilibrada
Delanteros	Izquierdo	Izquierdo ⊖
	Derecho	Derecho ⊖
Traseros	Izquierdo	Izquierdo ⊕
	Derecho	Derecho ⊕
Sin Desvanecimiento	Izquierdo	Monofónico ⊕
	Derecho	Monofónico ⊖

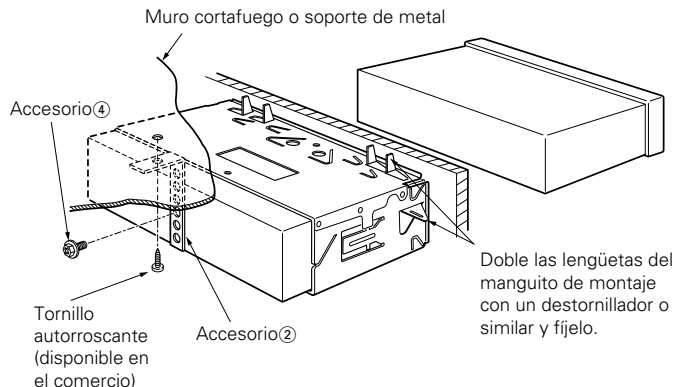


⚠ ADVERTENCIA

Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del automóvil (masa), podría producir un cortocircuito y esto a su vez, un incendio. Siempre conecte estos cables a la fuente de alimentación que pasa a través de la caja de fusibles.

Instalación (automóviles no japoneses)

■ Instalación



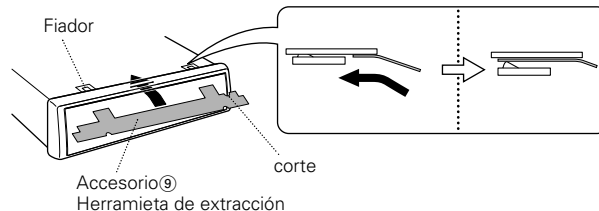
NOTA

Asegúrese de que la unidad esté firmemente instalada en su lugar. Si está instalada en forma inestable, podrían ocurrir fallas de funcionamiento (p.ej., saltos de sonido).

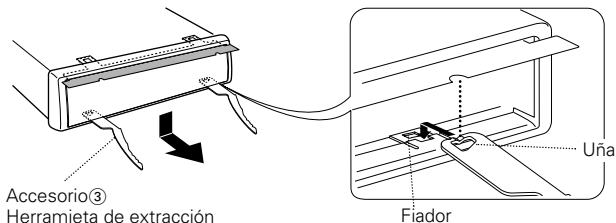
Instalación (automóviles japoneses)

■ Extracción del Marco de Goma Dura

- 1 Inserte profundamente la herramienta de extracción ⑨ con el corte hacia la derecha para quitar los cierres superiores en ángulo, como se muestra más abajo.



- 2 Acople los cierres en la herramienta de extracción ③ y quite los dos cierres del nivel inferior, dejando la herramienta de extracción ⑨ insertada en el nivel superior. Tal como se muestra en la figura, baje el marco y extráigalo hacia adelante.

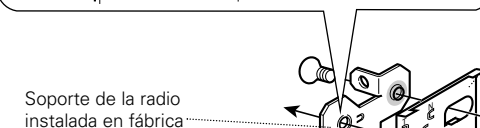
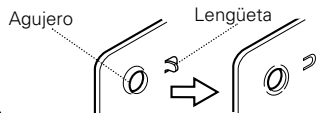


NOTA

Ud. sentirá un clic (sin sonido) cuando la lengüeta encaje firmemente.

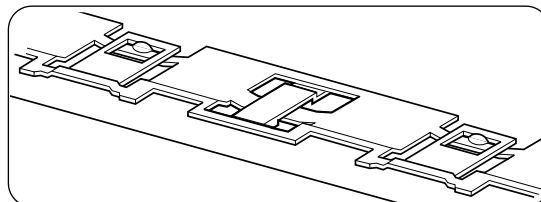
■ Instalación del soporte de la radio para automóviles de fabricación japonesa ("Automóviles-J")

En el soporte de la radio instalada en fábrica, haga que todas las lengüetas o agujeros que no estén embutidos (excepto los usados para los tornillos) queden aplanados, utilizando un martillo o similar.



Marco recortado en fábrica

Accesorio ⑦
Soporte para automóviles-J (siga las indicaciones para la izquierda/derecha (L/R))

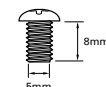


Soporte de la radio instalada en fábrica

Después de alinear el soporte del automóvil-J con el soporte de la radio instalada en fábrica, apriete los tornillos.



Accesorio ⑤ para automóviles Nissan



Accesorio ⑥ para automóviles Toyota

▲ PRECAUCIÓN

El empleo de tornillos distintos de los suministrados podrá ocasionar daños a la unidad.



Accesorio ⑧
Placa embellecedora para automóviles-J (coloque la parte gruesa hacia abajo)

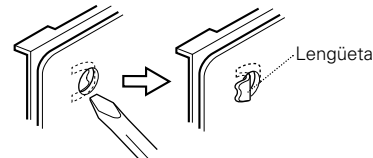
Instalación en automóviles Toyota

De requerirse, corte limpiamente el marco de la placa embellecedora con una cuchilla o similar, guiándose por las ranuras internas provistas en la parte superior e inferior de la placa.

NOTA

También podría ser necesario cortar el bisel embellecedor si interfiere con el movimiento de la placa frontal.

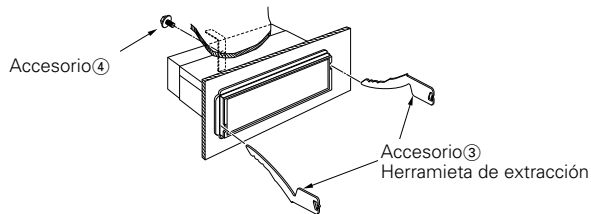
Después de fijar el soporte de la radio instalada en fábrica con los tornillos, utilice un destornillador de punta común (que no sea Philips) o similar para apalancar las lengüetas del soporte del automóvil-J de manera que encajen en los orificios del soporte de la radio instalada en fábrica (dependiendo del fabricante del automóvil).



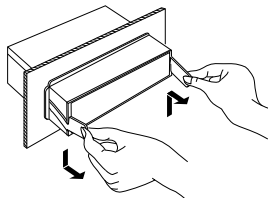
N ... Nissan
T ... Toyota

■ Desmontaje de la unidad

- 1 Refiérase a la sección "Extracción del Marco de Goma Dura" (P.110) y retire el marco de goma dura.
- 2 Quite el tornillo con arandela (M4x8) del panel posterior.
- 3 Inserte las dos herramientas de extracción en ángulo e introdúzcalas hasta el fondo de las ranuras de cada lado, tal como se indica en la ilustración.



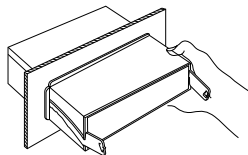
- 4 Empuje la herramienta de la mano izquierda hacia abajo y la de la mano derecha hacia arriba, tal como se observa en la ilustración, y tire de la unidad hacia sí hasta extraerla hasta la mitad. La unidad se podrá caer si la extrae completamente.



▲ PRECAUCIÓN

Preste atención para no lastimarse con las uñas de la herramienta de extracción.

- 5 Termine de sacar la unidad con las manos, prestando atención para no dejarla caer.



Lo que podría parecer una falla de funcionamiento de su unidad podría ser simplemente el resultado de un pequeño error de operación o de un defecto de conexión. Antes de acudir al servicio, verifique primero el siguiente cuadro sobre los problemas que se podrían presentar.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCION
No se puede conectar la alimentación.	El fusible está fundido.	Después de verificar si hay cortocircuitos en los cables, reemplace el fusible por otro del mismo régimen.
No se escucha el sonido, o el volumen es bajo.	Está activada la función del Atenuador.	Desactive la función del Atenuador.
	Los ajustes del desvanecedor y/o de balance están ajustados hacia un lado.	Vuelva a ajustar los ajustes del desvanecedor y/o de balance.
	Los cables de entrada/salida o el mazo de conductores están conectados incorrectamente.	Vuelva a conectar correctamente los cables de entrada/salida y/o el mazo de conductores. Consulte la sección de "Conexión de cables a los terminales".
No ocurre nada al pulsar los botones.	El ajuste desequilibrado/equilibrado de las salidas de preamplificador no corresponde al ajuste de sí amplificador.	Compruebe ambos ajustes.
	El chip de computadora en la unidad no está funcionando de la manera habitual.	Pulse el botón de reposición de la unidad (véase página 82).
Calidad del sonido deficiente o distorsionada.	Uno de los cables del altavoz está siendo apretado por uno de los tornillos del automóvil.	Verifique el conexionado del altavoz.
	Los altavoces no están conectados correctamente.	Vuelva a conectar los cables del altavoz de manera que cada terminal de salida quede conectado a un altavoz diferente.
Recepción de radio deficiente.	No está extendida la antena del automóvil.	Extraiga completamente la antena.
	El cable de control de antena no está conectado.	Conecte el cable correctamente, refiriéndose a la sección "Conexión de los cables a los terminales".
Se borra la memoria al desconectar el encendido.	El cable de la batería no está conectado al terminal adecuado.	Conecte correctamente el cable, refiriéndose a la sección "Conexión de los cables a los terminales".
La placa frontal no se abre ni cierra.	La temperatura ambiente es muy baja.	Caliente su automóvil.
	Está activada la función de "Valet".	Desactive la función de "Valet".
No suena pitido procedente de la salida de preamplificador trasera.	El pitido sólo sale por la salida de preamplificador delantera.	

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCION
El CD es expulsado en cuanto se lo carga.	El CD está al revés.	Cargue el CD con el lado de la etiqueta hacia arriba.
	El CD está muy sucio.	Limpie el CD refiriéndose a la sección "Limpieza de los CD" (véase página 83).
Salta el sonido en un CD.	El CD está sucio o rayado.	Limpie el CD refiriéndose a la sección "Limpieza de los CD" (véase página 83).
No se reproduce la pista especificada.	Se ha seleccionado la reproducción al azar.	Desactive la función de reproducción al azar.

Cambiador de discos

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCION
No se puede seleccionar la modalidad de cambiador de discos.	No se ha conectado ningún cable al terminal de entrada del cambiador de discos en la unidad.	Conecte el cable al terminal de entrada del cambiador de discos en la unidad.
No se reproduce el disco especificado, sino otro.	El CD especificado está muy sucio.	Limpie el CD, refiriéndose a la sección "Limpieza de los CD".
	El CD está al revés.	Cargue el CD con el lado de la etiqueta hacia arriba.
	El disco está cargado en una ranura diferente de la especificada.	Saque el cartucho del disco y verifique el número del disco especificado.
	El disco está muy rayado.	Pruebe otro disco.
Hay salto de sonido.	Hay algo haciendo contacto con el cambiador de discos.	Aparte el objeto con que hace contacto.
	El CD está rayado o sucio.	Si el salto se efectúa en el mismo lugar aun con el automóvil detenido, significa que hay algún defecto en el CD. Limpie el CD, refiriéndose a la sección "Limpieza de los CD".
El visualizador del cambiador de discos indica que se está reproduciendo, pero no se escucha ningún sonido.	El chip de computadora en la unidad no está funcionando de la manera habitual.	Pulse el botón de reposición de la unidad (véase página 82).
No se reproduce la pista especificada.	Se ha seleccionado reproducción al azar o reproducción al azar de cartucho.	Desactive la función de reproducción al azar o de reproducción al azar de cartucho.

Los siguientes mensajes se visualizan al ocurrir determinados problemas en su sistema. Efectúe las acciones recomendadas.

- EJECT** No se ha cargado el cartucho de discos en el cambiador. El cartucho de discos no está completamente cargado.
⇒ Cargue correctamente el cartucho de discos.
- NO DISC** No se ha cargado el disco en el cartucho de discos.
⇒ Cargue un disco en el cartucho de discos.
- E-04** No se ha cargado el disco en el cartucho de discos.
⇒ Cargue un disco en el cartucho de discos.
El CD está muy sucio. Limpie el CD y cárguelo correctamente. El CD está boca abajo. El CD está muy rayado.
⇒ Limpie el CD y cárguelo correctamente.
- BLANK** No hay nada grabado en el MD.
⇒ El siguiente MD será reproducido automáticamente.
- NO TRACK** No hay pistas grabadas en el MD, aunque hay título grabado.
⇒ El siguiente MD será reproducido automáticamente.
- E-77** Por algún motivo, la unidad funciona en forma defectuosa.
E-99 ⇒ Pulse el botón de reposición de la unidad. Si el código "E-77", "E-99" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.
- HOLD** El circuito de protección de la unidad se activa cuando la temperatura interior del cambiador de discos automático excede de 60°C (140°F), interrumpiendo toda operación.
⇒ Enfíe la unidad abriendo las ventanillas o encendiendo el acondicionador de aire. Cuando la temperatura disminuya por debajo de 60°C (140°F), se reanudará la reproducción del disco.

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

Sección del sintonizador de FM

Gama de frecuencias	
(intervalo 200 kHz)	.....87,9 MHz – 107,9 MHz
(intervalo 50 kHz)	.....87,5 MHz – 108,0 MHz
Sensibilidad útil (Relación señal a ruido : 30dB)	
	.....9,3dBf (0,8 μ V/75 Ω)
Umbral de silenciamiento de 50 dB	.....15,2dBf (1,6 μ V/75 Ω)
Respuesta de frecuencias (\pm 3,0 dB)	.....30 Hz – 15 kHz
Relación señal a ruido (MONO)	.....75 dB
Selectividad (\pm 400 kHz)	.....\geq 80 dB
Separación estéreo (1 kHz)	.....40 dB

Sección del sintonizador de AM

Gama de frecuencias (intervalo 10 kHz)	.....530 kHz – 1700 kHz
(intervalo 9 kHz)	.....531 kHz – 1611 kHz
Sensibilidad útil(Relación señal a ruido : 20 dB)	..28 dB μ (25 μ V)

Sección del disco compacto

Diode láser	.....GaAlAs ($\lambda=780$ nm)
Filtro digital (D/A)	.....8 veces sobremuestreo
Convertidor D/A	.....1 Bit
Velocidad de giro	.....500 ~ 200 rpm (CLV)
Fluctuación y trémolo	.....Menos del límite medible
Respuesta de frecuencia (\pm 1dB)	.....10 Hz ~ 20 kHz
Distorsión armónica total (1 kHz)	.....0,01%
Relación señal a ruido	.....105 dB (1 kHz)
Gama dinámica	.....100 dB
Separación de canales	.....85 dB

Sección de audio

Acción tonal	
Graves:	.....100 Hz \pm 10 dB
Agudos:	.....10 kHz \pm 10 dB
Nivel de salida del preamplificador/carga	
(durante la reproducción de discos compactos/minidiscos)	
Desequilibrada	.....4000 mV / 10 k Ω
Equilibrada	.....8000 mV (P-P) / 10 k Ω
Impedancia de salida de preamplificador	.....80 Ω

General

Tensión de funcionamiento	.....14,4 V (11 – 16 V admisibles)
Consumo	.....5,0 A con potencia nominal
Tamaño de instalación (An x Al x Pr)	.....182 x 53 x 162 mm
	.....7-3/16 x 2-1/16 x 6-3/8 in.
Peso	.....1,8 kg
	.....4,0LBS